HE 2894
.B8 C5
Copy 1

1921

GUÍA OFICIAL DEL SUD AMÉRICA

SECCION DE LA

16 Maps
2 Illustrations

REPUBLICA DE CHILE

16 Mapas
2 Grabados

RAILWAY GUIDE AND COMMERCIAL DIRECTORY

(1st Edition 10,000)

GUIA DE FERROCARRILES Y DIRECTORIO COMERCIAL

PUERTO DE MEJILLONES

SECCION DE CHILE
Precio: 1 Peso Oro
Copyrighted by
W. F. Burnett, 1920

Editor—Publisher
W. F. BURNETT
222 Court St., Los Angeles, Cal.
E. U. A.

CHILE SECTION
Price $1.00
Post paid to any
Part of World

INDICE — INDEX

Sección I — Section I

ANUNCIOS — ADVERTISEMENTS

Página Page

Adams & Westlake, 319 West Ontario St., Chicago, Ills. E. U. A. 7
Lámparas para Señales, de Torre y para Crucero.

Baldwin Locomotive Works, Philadelphia, Penn., E. U. A.
Locomotoras de vapor.
Locomotoras de Combustión Interna.
Utiles y Accesorios para Máquinas.

C. A. Bone, Valparaíso, Chile. 17
Typewriter Repairs. Agencia de Máquinas de Escribir.

Certain-teed Products Co., St. Louis, Mo., E. U. A. 26
Tejamaniles, Pinturas y Vernices.

Compañía Sud América de Vapores, Calle Blanco 695, Valparaíso, Chile 32
Steamship Line. Vapores.

Dearborn Chemical Company, 332 South Michigan Ave., Chicago, Ill., E. U. A. 2
Dearborn Boiler Feed Treatment.

Draper Manufacturing Co., Port Huron, Mich., E. U. A. 13
Máquinas Neumáticas para soldar y redondear fluses.
Máquinas Neumáticas para plataforma giratorias, etc.

Expreso Villa Longa. Leading Express Company of Chile & Argentina 22

First National Bank, Los Angeles, Cal., E. U. A. 26
Facilidades especiales para las transacciones financieras de Importación y Exportación Latino-Americana.

Fundición Valparaíso, Calle General Cruz, Valparaíso, Chile. 17
Mechanical Engineers, Máquinas y Taller Mecánico.

Página Page

Hotel Sud Americano, Los Andes, Chile 27

Hume & Walker, Casilla 286, Santiago, Chile 35
Ultimas Publicaciones. Bookstore. News Agent.

Keith Railway Equipment Co.,Peoples Gas Building., Chicago, Ills., E. U. A. 24
Carros de Tanque "Keith."

Macleod Co., Bogan St., Cincinnati, Ohio, E. U. A. (Sec. II) 1, 19
Hornos Metalúrgicos, Aparatos de cortar, soldar, pulir metales.

Northwest Hide & Fur Co., Minneapolis, Minn., E. U. A. 14, 26, 33
Exportadores de Trampas.

Restaurant Julián, Buenos Aires, Argentina 33

Seyler, Juan. Condel 185, Santiago, Chile. 32
Armería y Lampererría Belga.

Savoy Hotel, Santiago, Chile, "Excellent Service." 35

Schmidt & Acuña, Santiago, Chile. 35
Maquinaria.

South Pacific Mail, Valparaíso, Chile. 32
Leading English Newspaper of West Coast of South America.

W. W. Stanley, 50 Church St., New York City, E. U. A. (Sec. II) 1
Valijas para paquetes postales, costales para coarzo, sacos de manta, lona impermeable.

Westinghouse Electric International Company, 165 Broadway, New York City, E. U. A. 26, 31
Locomotoras Eléctricas. Lámparas Eléctricas.
(En la página posterior de la cubierta).

INDICE DE LOS FERROCARRILES — INDEX OF THE RAILWAYS

Página Page

Bolivia Railway Company 19
Administration. Equipment, Etc 19
(Also see F. C. de Antofagasta a Bolivia).

Cía. Minera y Beneficiadora de Cerro Gordo 15
Administración. Estaciones. Stations, etc. 15

Cía. de Salitre y Ferrocarril de Agua Santa 15
Administración. Estaciones. Stations, etc. 15

Cía. de Salitre del Ferrocarril de Junin 15
Administración. Estaciones. Stations, etc. 15

Ferocarril de Antofagasta a Bolivia 18, 19, 20
Administration. Guage. Length. Equipment 19, 20
Horario de Trenes. Time Tables of Trains 19, 20
Mapa. Map. 18
(For complete set of maps of this line see Bolivia Section of Guide).

Ferrocarril de Arica a La Paz 12
Tarifa de pasaje. Passenger tariff
Horario de Trenes. Time table of Trains 14
Administration. General Officers, etc. 7
Mapa 11

Ferrocarril de Arica a Tacna 15
Administration. General Officers 15
Lista de Estaciones. Stations List 15
Equipment, etc. 15

Ferrocarril de Carrizal i Cerro Blanco 36
Administración. Estaciones. Stations, etc. 36
Mapa. Map, etc.

Ferrocarril General Cruz a Cartago. (Section II) 2
Administración. Estaciones. Stations, etc. (Section II) 2

Ferrocarril de Tocopilla. Anglo Chilian Nitrate Rys. 16
Administración. Estaciones. Horario. Stations. Time Tables 16

Ferrocarril Transandino 29, 30, 31
Mapa. Map 29
Horario de Trenes. Time Table of Trains 29
Administración 29
Salto del Salado. Grabado. View on Line of Transandine Railway 30
General description of routes. Fares and useful information to Tourist.
(The editor desires to thank Mr. J. H. White of this company for the many favors shown in helping him secure data for this guide of the Republic of Chile).

Nitrate Railways Corporation 15
Administración. Estaciones. Stations, etc. Mapas. Maps 15

Taltal Railway Co. 24
Administración. Estaciones. Stations, etc. Mapa. Map 24

FERROCARRIL DEL ESTADO

This great system comprises a great number of railways grouped together by the Government and operated under one management The coast of the railways owned by the Government represents an investment of 682.100,000 pesos gold. The combined system represents 3,263 kilometros of Railway, Equipment consist of 1165 locomotives, 1030 passanger cars, 18424 freight cars. I understand the Government is now seeking bids for additional railway equipment, Manufacturers of Railway Equipment will do well to take up with Administration. Santiago, Chile, in regard to this matter.

On pages 5, 6 and 7 of this guide will be found a complete list of railway stations in Chile in some instances you will find a prefix before station in way of number; this will correspond with index of railways pages 1 and 2.

Time tables for State Railways for lines South of Santiago and Valparaíso appear in Section 2 of guide, as no time tables furnished for northern lines which are known as Ferrocarril Longitudinal, but hope to be able to show same in future issues or supplements.

FERROCARRIL LONGITUDINAL—FERROCARRIL DEL ESTADO
(Government owned Railways)

Distancias Reales. Distance Tables Página Page

Ramal de Charanal 9
Ramal de Chulo a Puquois 4
Ramal de Coquimbo a Guayacan 4
Ramal de Higuerita a Pululcillo 4
Ramal de Los Vilos a Salamanca 3
Ramal de Vallenar a Huasco y a Pedro Gallo 3

Horario de Trenes. Time Tables

Ferrocarril de Arica a La Paz (Government line) 14
(Note: Time tables of other state railways north of Valparaíso and Santiago were not furnished publisher, but hope to be able to publish same in supplements. For railways south of Valparaíso and Santiago see Section two of this guide.

Mapas. Maps

F. C. de Austral de Punta Arenas 28
F. Cí que parten de Santiago 28
Ferrocarril del Estado en Cantral Chile 37
Ferrocarril Longitudinal 36
Ferrocarril Longitudinal en Norte de Chile 18
Ferrocarril Longitudinal en Provincias de Coquimbo y Aconcagua 25
Ferrocarril Longitudinal en Provincia de Tarapaca 15
Ferrocarril Longitudinal (Seccin San Juan) 24
Ferrocarriles en el Sur de Chile. (Sección II) 4
Plano General de los Ferrocarriles Internacional a Bolivia 11
Puerto de Arica 13
Puertos de Chanaral, Caldera, Carrizal, Huasco.
Puerto Montt 28
R. F. de Calera a Valparaíso 28
Red Central Norte 4

Tabla para facilitar el cálculo de los pasajes en moneda corriente 10

Table to facilitate the conversion of current rate of exchange, as Chilian money is constantly fluctuating in value 10

© Cl A607197

DEC 29 1920

HE 2894
.B 8C5

INDICE GENERAL — GENERAL INDEX

Página Page

Braden Copper Company,
Description of its properties ... 35

Chile Exploration Co.,
Description of its properties ... 17
Cuadro explicativo de las líneas de navegación ... 9
Explanation of the lines of navigation ...
Distancias estimadas entre Valparíso y puertos extranjeros ... 9
Distance between port of Valparaiso and various ports of the world.
Distancias estimadas entre los puertos de la República ... 8
Distances between the various ports of the Republic.

DIRECTORIO COMERCIAL

Arica ... 14

Antofagasta ... 21

Valparaíso y Santiago
Agencia de Aduana y Vapores. Shipping Brokers. (Section II) 10
Agencias de extranjeros. Agents of foreign firms ... 36
Bancos. Banks ... 36
Chucherías. Juguetes de Niños. Toy Shops. (Section II) ... 2
Accesorios eléctricos. Electrical Supplies (Section II) ... 8a
Fábrica de Galletas, etc. Manufacturers of Biscuits ... 36
Fábrica de Camisas. Shirt Factories (Section II) ... 10
Fábrica de Carruajes. Manufacturers of Carriages. (Sec. II ... 1
Farmacias. Drug Stores (Section II) ... 2
Fundición. Foundry (Section II) ... 8a
Importadores de Mercaderías en General. Dry Goods, etc. (Section II) ... 2
Importadores de Pianos (Section II) ... 10
Librero. Stationery Store (Section II) ... 12
Mining Companies registered in Chile (Section II) ... 22, 23
Muebles. Furniture Store (Section II) ... 8a
Naval Stores (Section II) ... 9
Paint Dealers ... 9
Perfumador. Perfume Shop (Section II) ... 9
Periódicos. Newspapers (Sec. II) ... 2
Steamship Co. ... 10
Tenería. Tannery (Sec. II) ... 10
Toy Stores ... 10
Woolen and Cashmere Importers ... 10

Página Page

Líneas de Navegación, Pasajes, etc. Steamship Lines ... 8

Nomenclatura de las Estaciones por Orden Alfabético ... 2, 3, 4
List of Railway Stations in Alphabetical Order ... 2, 3, 4

Nómina de los Ferrocarriles. List of Railways ... 1, 2, 3, 4

Pasajes en Moneda Corriente. Steamship fares ... 10

Santiago. Breve Reseña ... 32, 33

Santiago a Valparaíso. Horario de Trenes ... 34

Tabla para facilitar el cálculo de la moneda corriente.
Table for conversión of current rate of exchange of money in Chile ... 10

Valparaíso. Breve Reseña ... 32, 33

MAPAS. MAPS. (16)

Central Chile y Oeste Argentina ... 37
Ferrocarril Austral de Punta Arenas ... 28
Ferrocarril de Carrizal y Cerro Blanco ... 28
Ferrocarriles de la parte Sur de Chile y Argentina (Section II) page ... 4
Ferrocarril Internacional ... 11
Ferrocarriles del Nitrato ... 15
Ferrocarriles que parten de Santiago ... 28
Ferrocarril Taltal ... 24
Ferrocarriles Transandinos ... 29
Provincia de Atacama ... 36
Provincias de Coquimbo y Aconcagua ... 25
Puerto de Arica ... 13
Puerto Montt ... 28
R. F. de Calera a Valparaíso ... 28
Red Central Norte ... 4
Sur de Bolivia y Norte de Chile ... 18

GRABADOS. PICTURES. (2)

Puerto de Mejillones. (Cubierta)
Salto del Soldado F. C. Transandino ... 30

Sección II — Section II

(Note this guide is in two sections, Section two being used for the Ferrocarril del Estado time tables)

FERROCARRIL DEL ESTADO

HORARIO DE TRENES. TIME TABLES OF THE TRAINS

Página Page

Alameda a San Antonio ... 12
Alameda a San Antonio ... 13
Alameda a San Rosendo ... 6
Antilhue a Valdivia y vice versa ... 10
Concepción, Penco a Tome y Recupequen ... 18
Constitución a Talca ... 16
Ferrocarril de Rucapequen a Tome, Penco y Concepción ... 18
Larrain Alcalde a San Fernando ... 14
Quillota a Puerto ... 3
Puerto Montt a San Rosendo ... 8
Ramal de Chillan a Recinto ... 17
Ramal de Curico a Hulane ... 15
Ramal hacia Llaina ... 20
Ramal de Llai-Llai a Los Andes ... 5
Ramal de Parral a Cauquenes ... 17
Ramal de Pelenque a Las Cabras ... 14
Ramal de Rancagua a Donohue ... 15
Ramal de Renaico a Traiguen ... 19
Ramal de Saboya a Lumaco ... 19
Ramal de San Fernando a Larrain Alcalde ... 14
Ramal de Santa Fe a Los Angeles y vice versa ... 18
Ramal de Talca a Constitución ... 16
Ramal de Talca a San Clemente ... 16
Ramal de Temuco a Carahue ... 20
Ramal de Victoria a Curacuatin ... 20
Ramales de Coigue a Mulchen y Nacimiento ... 19
San Antonio a Alameda ... 12
San Bernardo a Alameda ... 11
San Rosendo a Alameda ... 9
San Rosendo a Puerto Montt ... 7
San Rosendo a Talcahuano ... 10
Servicio Local entre Puerto y Quillota ... 2
Talcahuano a Rosendo ... 10
Trenes Livianos entre Alameda y San Bernardo ... 11
Trenes Locales entre Talcahuanco y Quilcoya y vice versa ... 11
Valparaíso a Santiago ... 1

TARIFAS DE PASAJEROS. PASSENGER TARIFFS

Página Page

Fletes en oro de 10 d. (Section II)

Alameda a San Antonio y Melipilla ... 12
Alameda a San Antonio y Melipilla ... 13
Alameda a San Bernardo y Espejo ... 11
Alameda a Temuco, etc ... 5
Carahue a Lonloche, Victoria, Talahuano, Santiago, Valdivia, Osorno ... 20
Cauquenes a Santiago, Talca, Talcahuano, Chillan ... 17
Coigue a Mulchen, Nacimiento ... 18
Hualane a Curico, Santiago, Talca, Talcahuano, Santiago a Curico ... 15
Los Andes a Llai-Llai, Santiago, Valparaíso ... 3
Los Angeles a Santa Fé, Talca, Talahuano, Santiago, Temuco, Osorno, Valdivia ... 18
Mulchen a Talca, Talcahuano, Santiago, Temuco, Valdivia, Osorno ... 18
Puerto Montt a Valdivia, Temuco, Osono, etc ... 8
Putaendo a San Felipe ... 3
Ramal de Alameda a San Antonio ... 12
Recapequen a Confiuencia, Tomeco, Penco, Santiago, Talca ... 18
Renaico a Saboya ... 18
Saboya a Lumaco ... 18
Santiago, Las Cabras, Pelequen, Santiago, El Lingue, Palmilla y Santiago a San Fernando, Santiago, Chillan, Curico, etc ... 13
Santiago a Parral, Chillan a Recinto, Santiago a Chillan ... 17
Selva Oscura a Curacautin, Temuco, Talahuano, Santiago, Lon-
Servicio de Coches dormitorios. Sleeping car service ... 5
Talca a Temuco ... 5
Talcahuano a Alameda, Chillan, Temuco, Valdivia, Osorno ... 10
Talcahuano a Concepción, Caiguayante, Hualqui, Quillacoya ... 11
Temuco a Neuva Imperial, Carahue ... 20
Temuco a Puerto Montt y Vildivia ... 7
Traiguen a Renaico, Talahuano, Talca, Santiago, Temuco, Valdivia, Osorno ... 18
Valdivia a Alameda, Temuco, Osorno, Pto. Montt, Antilhue ... 10
Valparaíso, Miramar, Viña, Chorrillos, El Salto, Quilpe, Villa Alemana, Peña Blanca, Limache a Quillota, etc ... 3
Victoria a Selva Oscura ... 20
loche, Valdivia ... 20

NOMINA DE LOS FERROCARRILES

Línea tronco

L. — FC. Longitudinal. Longitud: 3,541 km desde Tacna hasta Castro, excluída la distancia correspondiente a la vía marítima entre Puerto Montt y Ancud: 126 km.
Sección Tacna-Arica: particular: 62 km; trocha: 1,435 m.
Sección Arica-Zapiga: fiscal: 278 km; trocha: 1,000 m. (Estudio definitivo).
Sección Pintados: particular: 156 km; trocha: 1,435 m. (Esta sección y los ferrocarriles transversales N.os 2, 5 y 6 constituyen en conjunto la red del FC. particular de pisagua al quique. Esta red contiene muchos otros ramales menores y desvíos para el servicio de la zona salitrera de Tarapacá que suman, en total, excluvendo las secciones principales ya mencionadas, 310 km.)
Sección Pintados-La Calera: fiscal: 1,758 km; trocha: 1,000 m.
Sección La Calera-Puerto Montt: fiscal: 1,198 km; trocha: 1,676 m.
Sección Ancud-Castro: fiscal: 88 km; trocha: 0,600 m.

Líneas transversales

1.—FC. internacional de Arica a Alto de La Paz. Fiscal. Longitud línea principal: 440 km. Trocha: 1,000 m. Sección chilena: 207 km.
Ramal a E. El Molino: 14 km.
Ramal a Corocoro: 9 km (boliviano).
2.—FC. de Zapiga a Pisagua. Particular: 50 km; trocha: 1,435 m.
3.—FC. de Santa Catalina a Junín. Particular. Longitud línea principal: 42 km. Trocha: 0,762 m.
Ramales a oficinas salitreras: 37 km.
4.—F.C. de Huara a Caleta Buena y Agua Santa. Particular. Longitud línea principal: 69 km. Trocha: 0,762 m.
Ramales a oficinas salitreras: 36 km.
5.—FC. de Central a lquique. Particular: 46 km; trocha: 1,435 m.
6.—FC. de Pintados a Lagunas. Particular: 46 km; trocha: 1,435 m.
7.—FC. d eCerro Gordo a La Granja y Challacollo. Particular. Longitud: 38 km. Trocha: 0,762 m. (En esta longitud están incluídos 3 km de sección aérea.)
8.—FC. de Toco a Tocopilla. Particular. Longitud línea principal: 89 km. Trocha: 1,067 m.
Ramales a oficinas salitreras: 64 m.
9.—FC. internacional de Antofagasta a La Paz (Bolivia). Particular. Longitud línea principal: 1,156 km. Trocha: 0,762 m. (a) (Sección chilena: Antofagasta a Ollagüe: 434 km excluyendo los ramales que se indican acontinuación.)
Ramal de Prat a Mejillones: 77 km.
Ramal de Antofagasta a km 48 del ramal anterior: 35 km.
Ramal de a Nueva (El Boquete): 111 km.
Ramal a Collahuasi: 96 km.
Ramales menores: 106 km.
10.—FC. de Aguas Blancas a Caleta Coloso. Particular. Longitud línea principal: 107 km. Trocha: 0,762 m.
Ramales a oficinas salitreras: 78 km.
11.—FC. de Taltal. Particular. Longitud línea principal: 149 km. (Catalina-Taltal: 104 km; Catalina-Cachinal: 45 km.) Trocha: 1,067 m.
Ramales a oficinas salitreras: 149 km.
12.—FC. de Chañaral. Fiscal. Longitud línea principal: 54 km. Trocha: 1,000 m.
Ramal a Los Pozos: 43 km.
13.—FC. de Copiapó. Fiscal. Longitud Toledo-Caldera: 55 km. Trocha: 1,435 m. (b)
—FC. a Mineral Algarrobo: 39 km. Trocha: 0,762 m. (Particular.)
Ramal a Puquios: 34 km.
Ramal a Tres Puentes: 47 km.
Ramal a Juan Godoy: 40 km.
14.—FC. de Carrizal a Cerro Blanco. Particular. Longitud Carrizal-Yerba Buena: 99 km. Trocha: 1,270 m.
Ramal a Merceditas: 45 km.
Ramal a Mina Portezuelo: 12 km.
Ramal a Mina Coquimbana: 28 km.
15.—GC. de Vallenar a Huasco. Fiscal: 50 km; trocha: 1,000 m.
16.—FC. de Vallenar a Pedro León Gallo. Fiscal: 17 km; trocha: 1,000 m.
17.—FC. de Islón a Rivadavia. Fiscal: 72 km; trocha: 1,000 m.
18.—FC. de Empalme a Coquimbo. Fiscal: 1 km; trocha: 1,000 m.

¡Atencion!

Ferrocarriles, Compañías Mineras, Refinerías, Talleres de Reparación de Máquinas, etc.

Si sus máquinas y calderas trabajan mal por causa de

INCRUSTACIONES, ESCAMAS, CORROSION O CUALQUIER OTRO ACCIDENTE CAUSADO POR IMPUREZAS DEL AGUA

Escriba a la

Dearborn Chemical Company

46 Reconquista, Buenos Aires

o diríjase directamente a nosotros en 332 S. Michigan Avenue, Chicago, Illinois, U.S.A.

Acerca del

Dearborn Boiler Feed Water Treatment

Tenemos Laboratorios para analizar el agua y tratamiento preparado para satisfacer las condiciones de cada división de su ferrocarril y distrito donde está ubicado, según demuestren los análisis. Tratamiento del agua para calderas por un método científico que asegura completo éxito. Millar de galones de agua tratados con menos costo que por cualquier otro método.

Necesitamos muestras de un galón para el análisis. Cuando los datos están completos, nos hallamos listos para proporcionar instrucciones explícitas o bien le enviaremos un experto para instruirle en el manejo apropiado de los materiales.

Nuestro tratamiento es usado por los principales ferrocarriles de Norte y Sur América.

Nómina de los Ferrocarriles

19.—*FC. de Empalme a Guayacán.* Fiscal=2 km; trocha=1,000 m.
20.—*FC. de Higuerita a Panulcillo.* Fiscal=6 km; trocha=1,000 m.
21.—*FC. de Empalme a Puntilla.* Fiscal=1 km; trocha=1,000 m.
22.—*FC. de Empalme a Tongoy.* Fiscal=85 km; trocha=1,000 m.
23.—*FC. de Paloma a Juntas.* Fiscal=18 km; trocha=1,000 m.
24.—*FC. de Choapa a Los Vilos.* Fiscal=58 km; trocha=1,000 m.
25.—*FC. de Limáhuida a Salamanca.* Fiscal=23 km; trocha=1,000 m.
26.—*FC. de Rayado a Papudo.* Fiscal=24 km; trocha=1,000 m.
27.—*FC. de La Calera a Valparaiso* (Puerto). Fiscal=69 km; trocha=1,676 m.
28.—*FC. de Vegas a Los Andes.* Fiscal. Longitud línea principal=45 km; trocha=1,676 m.
Ramal de San Felipe a Putaendo 16 km.
29.—*FC. Internacional de Los Andes a Mendoza.* Particular=250 km; trocha=1,000 m. (Sección chilena=71 kms.) De Santiago a Buenos Aires=1,437 km.
30.—*FC. de Yungay a Las Barrancas.* Particular=10 kms; trocha =0,750 m.
31.—*FC. de Alameda a San Antonio.* Fiscal=112 km; trocha=1,676 m.
32.—*FC. de circunvalación de Santiago.* (Alameda a Providencia y Cerrillos). Fiscal=13 km; trocha=1,676 m.
33.—*FC. eléctrico de Santiago a San Bernardo.* Particular=15 km; trocha=1,445 m.
34.—*FC. del Llano de Maipo.* Particular=22 km; trocha=1,000 m.
35.—*FC. de Puente Alto a El Volcán.* Fiscal=59 km; trocha=0,600 m.
36.—*FC. de Rancagua a Doñihue.* Fiscal=21 km; trocha=1,000 m. (En construcción).
37.—*FC. de Rancagua a El Teniente.* Particular=72 km; trocha=0,762 m.
38.—*FC. de Pelequén a Las Cabras.* Fiscal=45 km; trocha=1,676 m.
39.—*FC. de San Fernando a Pichilemu.* Fiscal=119 km; trocha=1,676 m. (En construcción desde El Lingue hasta Pichilemu: 24 km.)
40.—*FC. de Curicó a Hualañé.* Fiscal=65 km; trocha=1,000 m.
41.—*FC. de Talca a Constitución.* Fiscal=89 km; trocha=1,000 m.
42.—*FC. de Talca a San Clemente* Fiscal=20 km; trocha=1,000 m.
43.—*FC. de Linares a Colbún.* Fiscal=33 km; trocha=0,600 m. (En construcción).
44.—*FC. de Parral a Cauquenes.* Fiscal=48 km; trocha=1,676 m.
45.—*FC. de Chillán a Recinto.* Fiscal=64 km; trocha=0,600 m. (En construcción desde Pinto hasta Recinto: 30 km.)
46.—*FC. de Rucapequén a Penco.* Fiscal=116 km; trocha=1,676 m. (En construcción desde Confiuencia hasta Penco: 100 km.)
47.—*FC. de General Cruz a la cordillera.* Particular=50 km; trocha=1,000 m.
48.—*FC. Trasandino por Antuco.* Particular=76 km; trocha=1,000 m. (Estudios hasta km 129, límite con Rep. Argentina).
49.—*FC. de San Rosendo a Talcahuano.* Fiscal=85 km; trocha=1,676 m.
50.—*FC. de Concepción a Penco.* Particular=16 km; trocha=1,676 m.
51.—*FC. eléctrico de Concepción a Talcahuano.* Particular=14 km; trocha=1,445 m.
52.—*FC. de Concepción a Curanilahue.* Particular=95 km; trocha =1,676 m.
Ramal a Arauco: 8 km.
53.—*FC. de Santa Fe a Los Angeles.* Fiscal=20 km; trocha=1,676 m.
54.—*FC. de Coigüe a Nacimiento.* Fiscal=8 km; trocha=1,676 m.
55.—*FC. de Coigüe a Mulchén.* Fiscal=41 km; trocha=1,676 m.
56.—*FC. de Los Sauces a Lebu.* Particular=142 km; trocha=1,676 m. (En construcción).
57.—*FC. de Saboya a Capitán Pastene.* Fiscal=35 km; trocha=0,600 m.
58.—*FC. de Renaico a Traiguén.* Fiscal=93 km; trocha=1,676 m.
59.—*FC. de Púa a Curacautín.* Fiscal=48 km; trocha=1,676 m.
60.—*FC. de Cajón a Llaima.* Fiscal=47 km; trocha=1,676 m. (En construcción).

RAMAL DE LOS VILOS A SALAMANCA

Distancias reales Totales	Distancias reales Parciales	Distancias de aplicación							
0	0	Los Vilos							
20.00	20.0	20	Las Vacas						
48.00	28.0	55	35	Las Cañas					
58.00	10.0	68	48	13	Choapa				
63.70	5.7	74	54	19	6	Limáhuida			
72.88	9.18	83	63	28	15	10	Los Loros		
78.88	6.0	89	69	34	21	16	6	Tahuinco	
88.83	9.35	98	78	43	31	25	16	10	Salamanca

RAMAL DE VALLENAR A HUASCO Y A PEDRO LEON GALLO

Distancias reales Totales	Distancias reales Parciales	Distancias de aplicación									
0	0	Vallenar									
6.8	6.8	7	Buena Esperanza								
13.0	6.2	13	7	Longomilla							
16.5	3.5	17	10	4	Maitencillo						
23.0	6.5	23	17	10	7	Bodeguillas					
26.6	3.6	27	20	14	11	4	Nicolasa				
33.0	6.4	33	27	20	17	10	7	Freirina			
43.3	10.3	44	37	31	27	21	17	11	Huasco Bajo		
48.4	5.1	49	42	36	32	26	22	16	6	Huasco	
20.7	...	21	28	34	38	44	48	54	65	70	Pedro Leon Gallo

61.—*FC. de Temuco a Carahue.* Fiscal=55 km; trocha=1,676 m.
62.—*FC. de Antilhue a Valdivia.* Fiscal=28 km; trocha=1,676 m.
63.—*FC. Trasandino San Martín.* Particular=40 km; trocha=1,000 m.
64.—*FC. de Ancud a Lechagua.* Fiscal=8 km; trocha=0,600 m.
65.—*FC. de Punta Arenas a Mina Loreto.* Particular=9 km; trocha=0,762 m.

(a) El Gobierno de Chile autorizó el cambio de esta trocha por la de 1,000 m.
(b) Se gestiona el cambio de esta trocha por la de 1,000 m.

Secciones con doble vía

27.—Valparaíso (Puerto) a Limache: 44 km.
L.—Ocoa a Llay-Llay: 13 km.
L.—Santiago (Alameda) a Angostura: 55 km.
49.—Concepción a Chiguayante: 10 km.
49.—San Rosendo a Buenuraqui: 8 km..

Secciones en cremallera

L.—Pama a Matancillas: 31 km.
L.—Socavón a Palquico: 64 km.
1.—Central a Puquios: 43 km.
29.—Los Andes a límite Rep. Argentina, diversas secciones: 22 km.

Secciones con tercer riel

Ovalle a Coquimbo y a La Serena: trochas 1,676 m y 1,000 m.
Toledo a Paipote: trochas 1,435 m y 1,000 m.

Puntos culminantes

Altura máxima en el FC. Longitudinal: P. José Manuel Balmaceda =2416 m s/m; a 1348 km de Alameda.
Altura máxima en Ferrocarriles transversales: FC. internacional de Antofagasta a La Paz, ramal a Mt. Collahuasi, Punto Alto=4788 m s/m; a 1987 km de Alameda.

RAMAL DE CHULO A PÚQUIOS

Distancias reales		Distancias de aplicacion.
Totales	Parciales	
0	0	Chulo
9.7	9.7	10 Garin
21.7	12.0	22 12 Venado
34.6	12.9	35 25 13 Púquios

RAMAL DE HIGUERITA A PANULCILLO

Distancias reales		Distancias de aplicacion.
Totales	Parciales	
0	0	Higuerita
6.58	6.58	7 Panulcillo

RAMAL DE COQUIMBO A GUAYACAN

Distancias reales		Distancias de aplicacion.
Totales	Parciales	
0	0	Coquimbo
4.5	4.5	5 Guayacan

NOMENCLATURA DE LAS ESTACIONES POR ORDEN ALFABETICO
INDEX OF THE STATIONS IN ALPHABETICAL ORDER

See pages 2 and 3 for number or initial which indicates the railway upon which same is located

Se han señalado con un asterisco las estaciones proyectadas, ubicadas en líneas en actual construcción; y con dos, las proyectadas en líneas próximas a construirse.

A

43 Abranquil, Linares
1 Abaroa, La Paz (Bolivia)
L Abtao, Llanquihue
L Afquintúe, Valdivia
L Agua Amarga, Atacama
L Agua Buena, Coquimbo
L Agua Buena, Antofagasta
11 Aguada, Antofagasta
L Aguada, Tarapacá
L Aguada de Chulo, Atacama
49 Agua del Obispo, Concepción
L Agua Grande Coquimbo
4 Agua Santa, Tarapacá
L Aguas Blancas, Antofagasta
11 Agua Verde, Antofagasta
L **Alameda**, Santiago (Santiago)
56 Alamos, Arauco
39 Alcones, Colchagua
17 Algarrobal, Coquimbo
14 Algarrobal, Atacama
L Algarrobal, Atacama
14 Algarrobo, Atacama
13 Algarrobo, Atacama
6 Alianza, Tarapacá
17 Almeudral, Coquimbo
L Altamira, Antofagasta
4 Alto de Caleta Buena, Tarapacá
3 Alto de Junin, Tarapacá
1 Alto de La Paz, La Paz (Bolivia)
5 Alto del Molle, Tarapacá
17 Altovalsol, Coquimbo
L Ancud, Chiloé
L Andacollo, Coquimbo
58 Angol, Malleco
L Angostura, O'Higgins
L Angostura, Coquimbo
L Angostura, Atacama
1 Angostura, Tacna
L Ancud, Chiloé
9 Antofagasta, Antofagasta
52 Arauco, Arauco
49 Arenal, Concepción
17 Arenal, Coquimbo
L Arica, Tacna
60 Arquenco*, Cautin
53 Arrayán, Bío-Bío
43 Arrayanes*, Linares
L Artificio, Valparaiso
9 Ascotán, Antofagasta
L Aucó, Coquimbo
42 Aurora, Talca

B

41 Banco de Arena N, Talca
37 Baños, O'Higgins
L Baquedano, Antofagasta
27 Barón, Valparaiso
34 Barrancas, Santiago
14 Barranquilla, Atacama
8 Barriles, Antofagasta
L Batuco, Santiago
34 Bella-Vista, Santiago
27 Bella-Vista, Valparaiso
11 Blanca Estela, Antofagasta
L Bodega, Atacama
15 Bodeguilla, Atacama
9 Boquete, Antofagasta
61 Boroa, Cautin
11 Breas, Antofagasta
15 Buena Esperanza, Atacama
6 Buenaventura, Tarapacá
49 Buenuraqui, Concepción
L Buin, O'Higgins
L Buli, Ñuble
L Bulnes, Ñuble
L Butalcura, Chiloé

C

35 Cabeza de Ternera, Santiago
L Cabildo, Aconcagua
L Cabrero, Concepción
11 Cachinal, Antofagasta
L Cachiyuyo, Atacama
L Caimanes, Aconcagua
L Cajón, Cautin
1 Calacoto, La Paz (Bolivio)
9 Calama, Antofagasta
13 Caldera, Atacama
4 Caleta Buena, Tarapacá
10 Caleta Coloso, Antofagasta
L Camarico, Talca
48 Camarico, Ñuble
L Camarones * *, Tarapacá
48 Campanario, Concepción
11 Canchas, Antofagasta
53 Candelaria, Bío-Bío
9 Canteras, Antofagasta
14 Canto del Agua, Atacama
56 Cañete *, Arauco
57 Capitán Pastene, Malleco
29 Caracoles, Aconcagua
L Caracoles, Llanquihue
L Carachilla, Coquimbo
61 Carahue, Cautín
52 Carampangue, Arauco
9 Carcote, Antofagasta
39 Cardonal, Colchagua
12 Carmen, Atacama
4 Carmen, Tarapacá
9 Carmen Alto, Antofagasta
L Carrera Pinto, Atacama
14 Carrizal, Atacama
14 Carrizal Alto, Atacama
10 Carrizo, Antofagasta
L Casma, Llanquihue
L Castillo, Atacama
L Castro, Chiloe
L Catalina, Antofagasta
L Catapilco, Aconcagua
44 Cauquenes, Maule
24 Cavilolén, Aconcagua
46 Cayumanque *, Concepción
9 Cebollar, Antofagasta
57 Centenario, Malleco
L Centinela, Colchagua
11 Central, Antofagasta
9 Central, Antofagasta
8 Central, Antofagasta
L Central, Tarapacá
4 Central, Tarapacá
1 Central, Tacna
9 Cere, Antofagasta
22 Cerrillo, Coquimbo
L Cerrillos, Coquimbo
13 Cerrillos, Atacama
9 Cerrillos, Antofagasta
9 Cerritos Bayos, Antofagasta
L Cerro Gordo, Tarapacá
9 Cerro Negro, Antofagasta
42 Club Hípico, Talca
L Cocharcas, Ñuble
9 Cochrane, Antofagasta
38 Codao, O'Higgins
L Codegua, O'Higgins
46 Coelemu *, Concepción
L Coigüe, Bío-Bío
45 Coihueco, Ñuble
43 Colbún *, Linares
39 Colchagua, Colchagua
52 Colico, Arauco
L Coligües, Aconcagua
42 Colin, Talca
L Colina, Santiago
46 Colliguay, Ñuble
59 Collihuanque, Malleco
L Collipulli, Malleco
1 Comanche, La Paz (Bolivia)
L Combarbalá, Coquimbo
L Compañia, O'Higgins
L Compañía, Coquimbo
49 Conception, Concepción
9 Conchi, Antofagasta
9 Conchi Viejo, Antofagasta
46 Confluencia, Ñuble
1 Coniri, La Paz (Bolivia)
41 Constitución, Maule
56 Contulmo *, Arauco
L Copiapó, Atacama
L Copihue, Linares
L Coquiao, Chiloé
14 Coquimbana, Atacama
18 Coquimbo, Coquimbo
41 Corinto, Talca
1 Corocoro, La Paz (Bolivia)
52 Coronel, Concepción
1 Coronel Alcérreca, Tacna
9 Cosca, Antofagasta
26 Covadonga, Aconcagua
37 Coya, O'Higgins
56 Cremallera *, Arauco
L Cristales, Aconcagua
2 Cuesta Arenal, Tarapacá
9 Cuevitas, Antofagasta
59 Cullinco, Malleco
3 Cumbre, Tarapacá
L Cumbre del Tabón, Aconcagua
39 Cunaco, Colchagua
59 Curacautin, Malleco
52 Curanilahue, Arauco
L Curicó, Curicó
28 Curimón, Aconcagua
41 Curtiduria, Talca

Ch

L Chaca **, Tacna
L Chacalluta, Tacna
L Chacance, Antofagasta
48 Chacay **, Bío-Bío
L Chacayal, Llanquihue
L Chacritas, Atacama
28 Chagres, Valparaiso
L Chahuilco, Llanquihue
22 Chañar, Coquimbo
L Chañaral Alto, Coquimbo
12 Chanaval, Atacama
13 Chañarcillito, Atacama
L Chañarcito, Atacama
1 Charaña, La Paz (Bolivia)
48 Charrúa, Concepción
49 Chiguayante, Concepción
L Chilcas, Aconcagua
L Chillán, Ñuble
L Chimbarongo, Colchagua
L Chimbero, Atacama
1 Chinchorro, Tacna
31 Chiñigüe, Santiago
L Choapa, Aconcagua
48 Cholguán, Concepción
27 Chorrillos, Valparaiso
14 Chorrillos, Atacama
L Chulo, Atacama

D

L Deseada, Antofagasta
17 Diaguitas, Coquimbo
46 Dichato *, Concepción
59 Dillo, Malleco
L Diuquin, Bío-Bío
L Dolores, Tarapacá
L Domeyko, Atacama
36 Doñihue *, O'Higgins

E

44 El Boldo, Maule
9 El Buitre, Antofagasta
35 El Canelo, Santiago
L El Desierto, Antofagasta
35 El Ingenio, Santiago
39 El Lingue, Colchagua
35 El Manzano, Santiago
31 El Marco, Santiago
35 El Melocotón, Santiago
1 El Molino, Tacna
31 El Monte, Santiago
41 El Morro, Talca
L El Palqui, Coquimbo
L El Peral, Coquimbo
39 El Puesto *, Colchagua
27 El Salto, Valparaiso
37 El Sauzal, O'Higgins
L El Toco, Antofagasta
8 El Toco, Antofagasta
35 El Toyo, Santiago
35 El Volcán, Santiago
L Empalme a Tongoy, Coquimbo
L Empalme a Puntilla, Coquimbo
L Empalme a Guayacán, Coquimbo
L Empalme a Coquimbo, Coquimbo.
L Empalme a Chañaral, Atacama
L Empalme a Los Pozos, Atacama
L Ercilla, Malleco
L Escritos, Tacna
34 Escuela Agricola, Santiago
31 Esmeralda, Santiago
L Espejo, Santiago
45 Esperanza *, Ñuble
L Espino, Coquimbo
47 Estación sin nombre, Ñuble

F

63 Folilco, Santiago
33 Franklin (Santiago), Santiago
L Freire, Cautin
15 Freirina, Atacama
48 Frontera **, Bío-Bío
L Frutillar, Llanquihue

G

14 Galena, Atacama
L Gallinazos, Tarapacá
13 Garin, Atacama
1 General Ballivián, La Paz (Bolivia)
1 General Camacho, La Paz (Bolivia)
1 General Campero, La Paz (Bolivia)
L General Cruz, Ñuble
1 General Lagos, Tacna
1 General Pérez, La Paz (Bolivia)
49 Gomero, Concepción
L Gorbea, Valdivia
L Graneros, O'Higgins
17 Gualliguaica, Coquimbo
29 Guardia Vieja, Aconcagua
L Guatulame, Coquimbo
19 Guayacán, Coquimbo
L Guindos, O'Higgins
45 Guindos, Ñuble
L Gultro, O'Higgins

H

L Higuerita, Coquimbo
L Hilaricos, Tarapacá
2 Hospicio, Tarapacá
L Hospicio, Tacna
L Hospital, O'Higgins
40 Hualañe, Curicó
49 Hualqui, Concepción
L Huanilla, Coquimbo
L Huara, Tarapacá
15 Huasco, Atacama
15 Huasco Bajo, Atacama
62 Huellelhue, Valdivia
5 Huemul, Tarapacá
48 Huépil, Concepción
63 Huidif, Valdivia
42 Huilquilemo, Talca
41 Huinganes, Talca
1 Humapalca, Tacna

I

56 Ilicura*, Arauco
L Illapel, Coquimbo
L Inca, Atacama
41 Infiernillo, Talca
L Ingenio, Aconcagua
5 Iquique, Tarapacá
L Islón, Coquimbo
L Itahue, Talca

J

2 Jazpampa, Tarapacá
L José Joaquín Pérez, Atacama
L José Manuel Balmaceda, Antofagasta
13 Juan Godoy, Atacama
29 Juncal, Aconcagua
3 Junín, Tarapacá
23 Juntas, Coquimbo

L

61 Labranza, Cautín
L La Calera, Valparaiso
L La Calle, Antofagasta
33 La Cisterna, Santiago
27 La Cruz, Valparaiso
L La Cumbre, Coquimbo
9 La Cumbre, Antofagasta
L Ladrillos, Atacama
4 Lagarto, Tarapacá
6 Lagunas, Tarapacá
40 La Hurta, Curicó
L Laja, Bío-Bío
49 La Leonera, Concepción
L La Ligua, Aconcagua
L Lambert, Coquimbo
L Lanco, Valdivia
14 La Negra, Atacama
9 La Negra, Antofagasta
L La Noria, Tarapaca
35 La Obra, Santiago
L La Pampa, Coquimbo
L La Paz, Valdivia
55 Lapito, Bío-Bío
52 La Posada, Concepción
23 La Puntilla, Coquimbo
52 Laraquete, Concepción
L La Roja, Antofagasta
38 La Rosa, O'Higgins
12 Las Animas, Atacama
L Las Astas, Aconcagua
30 Las Barrancas, Santiago
38 Las Cabras, O'Higgins
24 Las Cañas, Aconcagua
L Las Cardas, Coquimbo
5 Las Carpas, Tarapacá
14 Las Cuñas, Atacama
L Las Dones, Antofagasta
L La Serena, Coquimbo
L Las Palmas, Aconcagua
17 Las Rojas, Coquimbo
34 Las Rosas, Santiago
L Lastarria, Valdivia
24 Las Vacas, Aconcagua
L Las Viñas, Malleco
9 Lata, Antofagasta
22 La Torre, Coquimbo
9 Latorre, Antofagasta

INDICE DE LAS ESTACIONES DE FERROCARRIL—INDEX OF RAILWAY STATIONS

L

L La Unión, Valdivia
L Lautaro, Cautín
56 Lebu*, Arauco
64 Lechagua, Chiloé
31 Leyda, Santiago
L Ligua de Cogotí, Coquimbo
27 Limache, Valparaiso
L Limáhuida, Aconcagua
22 Limarí, Coquimbo
L Linares, Linares
L Linderos, O'Higgins
46 Lirquén*, Concepción
L Lolenco, Malleco
36 Lo Miranda*, O'Higgins
L Lonoche, Valdivia
L Longaví, Linares
15 Longomilla, Atacama
26 Longotoma, Aconcagua
L Lontué, Talca
L Loros, Valparaiso
28 Los Andes, Aconcagua
53 Los Angeles, Bío-Bío
L Los Conales, Valdivia
L Los Lagos, Valdivia
L Los irios, Colchagua
L Los Lirios, Atacama
25 Los Loros, Aconcagua
49 Los Perales, Concepción
12 Los Pozos, Atacama
3 Los Pozos, Tarapacá
58 Los Sauces, Malleco
L Los Veintos, Antofagasta
24 Los Vilos, Aconcagua
52 Lota, Concepción
57 Lumaco, Malleco

Ll

60 Llaima*, Cautín
L Llampo, Atacama
9 Llanos, Antofagasta
L Llanquihue, Llanquihue
L Llay-Llay, Valparaiso
31 Llolleo, Santiago

M

34 Macul, Santiago
L Máfil, Valdivia
46 Magdalena*, Concepción
L Mailef, Valdivia
31 Maipú, Santiago
15 Maitencillo, Atacama
40 Majadillas, Curicó
48 Malalcura**, Bío-Bío
38 Malloa, Colchagua
31 Malloco, Santiago
23 Mal Paso, Coquimbo
51 Malvoa, Concepción
39 Manantiales, Colchagua
L Manuel Rodríguez, Santiago
32 Mapocho, Santiago
41 Maquegua, Talca
39 Marchigüe, Colchagua
56 Marítima*, Arauco
17 Marquesa, Coquimbo
31 Marruecos, Santiago
50 Matadero (Talcahuano), Concepción
L Matancillas, Coquimbo
L Maule, Talca
9 Mejillones, Antofagasta
31 Melipilla, Santiago
L Melón, Valparaiso
L Membrillo, Linares
42 Mercedes, Talca
14 Merceditas, Atacama
L Metrenco, Cautín
14 Milla Doce, Atacama
L Mininco, Malleco
L Miraflores, Linares
27 Miramar, Valparaiso
40 Mira Ríos, Curicó
L Mocopulli, Chiloé
L Molina, Talca
37 Molino, O'Higgins
17 Molle, Coquimbo
13 Molle, Atacama
13 Molle Bajo, Atacama
L Monte Aguila, Concepción
13 Monte Amargo, Atacama
L Montenegro, Aconcagua
23 Monte Patria, Coquimbo
L Montevideo, Tarapacá
9 Montt, Tarapacá
55 Mulchén, Bío-Bío
L Mulpún, Valdivia

N

54 Nacimiento, Bío-Bío
39 Nancagua, Colchagua
13 Nantoco, Atacama
L Nebuco, Ñuble
L Negreiros, Tarapacá
55 Negrete, Bío-Bío
15 Nicolasa, Atacama
L Ninquilhue, Ñuble
9 Nivel, Antofagasta
2 Nivel, Tarapacá
37 Nogales, O'Higgins
L Nogales, Valparaiso
L Nos, Santiago
9 Nueva, Antofagasta
61 Nueva Imperial, Cautín

Ñ

46 Ñipas*, Concepción
L Ñiquén, Ñuble
32 Ñuñoa, Santiago

O

28 Ocampo, Aconcagua
L Ocoa, Valparaiso
9 O'Higgins, Antofagasta
8 Ojeda, Antofagasta
9 Ollagüe, Antofagasta
L Oriente, Antofagasta
L Osorno, Llanquihue
22 Ovalle, Coquimbo
11 Ovalo, Antofagasta

P

13 Pabellón, Atacama
L Pachacama, Valparaiso
22 Pachingo, Coquimbo
L Padre Las Casas, Cautín
L Pailahueque, Malleco
L Paillaco, Valdivia
L Paine, O'Higgins
L Paipote, Atacama
13 Pajonales, Atacama
L Palestina, Antofagasta
39 Palmilla, Colchagua
L Paloma, Coquimbo
28 Palomar, Aconcagua
L Palos Quemados, Valparaiso
47 Palpal, Ñuble
40 Palquibudis, Curicó
L Palquico, Aconcagua
L Pama, Coquimbo
50 Pampa, Concepción
51 Pampa (Concepción) (1), Concepción
9 Pampa, Antofagasta
1 Pampa Ossa, Tacna
L Pan de Azúcar, Coquimbo
6 Pan de Azúcar, Tarapacá
L Panguilemo, Talca
39 Paniahue, Colchagua
43 Panimávida, Linares
28 Panquehue, Aconcagua
20 Panulcillo, Coquimbo
26 Papudo, Aconcagua
10 Paradero, Antofagasta
L Parral, Linares
40 Parronal, Curicó
27 Paso Hondo,Valparaiso
L Pedegua, Aconcagua
15 Pedro León Gallo, Atacama
L Pedro Montt, Atacama
56 Pehuén*, Arauco
9 Peineta, Antofagasta
L Pejerreyes, Coquimbo
56 Peleco*, Arauco
L Pelequén, Colchagua
17 Pelícana, Coquimbo
47 Pemuco, Ñuble
46 Penco*, Concepción
L Peñuelas, Coquimbo
39 Peralillo, Colchagua
L Perquenco, Malleco
L Perquilauquén, Linares
38 Peumo, O'Higgins
52 Peumo, Arauco
41 Pichamán, Talca
39 Pichilemu*, Colchagua
L Pichirropulli, Valdivia
L Pidima, Malleco
L Pid-Pid, Chiloé
13 Piedra Colgada, Atacama
49 Pileo, Concepción
46 Pingueral*, Concepción
L Pillanlelbún, Cautín
L Pintacura, Coquimbo
L Pintadas, Coquimbo
L Pintados, Tarapacá
45 Pinto, Ñuble
2 Pisagua, Tarapacá
L Pitrufquén, Cautín
39 Placilla, Colchagua
9 Placilla, Antofagasta
9 Playa Blanca, Antofagasta
50 Playa Negra, Concepción
39 Población, Colchagua
1 Poconchile, Tacna
9 Polapi, Antofagasta
L Polonia, Colchagua
L Polpaico, Santiago
27 Portales, Valparaiso
11 Portezuelo, Antofagasta
9 Portezuelo, Antofagasta
10 Portezuelo, Antofagasta
14 Portezuelo, Atacama
29 Portillo, Aconcagua
13 Potrero Seco, Atacama
L Pozo Almonte, Tarapacá
9 Prat, Antofagasta
L Primitiva, Tarapacá
32 Providencia, Santiago
L Púa, Malleco
31 Puangue, Santiago
L Pueblo Hundido, Atacama
35 Puente Alto, Santiago
27 PUERTO (Valparaiso), Valparaiso
L Puerto Montt, Llanquihue
L Puerto Varas, Llanquihue
L Punta Colorada, Coquimbo
13 Punta de Cobre, Atacama
14 Punta de Díaz, Atacama
L Punta de Paico, Atacama
12 Punta Negra, Atacama
21 Puntilla, Coquimbo
8 Puntillas, Antofagasta
9 Punto Alto (Ml. Collahuasi), Tarapacá
L Puntra, Chiloé
63 Puñaco, Valdivia
L Pupelde, Chiloé
13 Puquios, Atacama
9 Puquios, Antofagasta
1 Puquios, Tacna
56 Purén*, Malleco
L Purey, Valdivia
L Purranque, Llanquihue
28 Putaendo, Aconcagua
1 Quebrada Honda, Tacna
L Putagán, Linares

Q

L Quebrada Grande, Coquimbo
22 Quebrada Seca, Coquimbo
44 Quella, Maule
L Quelón, Aconcagua
L Quepe, Cautín
27 Queronque, Valparaiso
49 Quilacoya, Concepción
L Quilicura, Santiago
L Quillagua, Antofagasta
8 Quillagua, Antofagasta
34 Quillayes, Santiago
48 Quillay-Lebu**, Bío-Bío
L Quillén, Malleco
27 Quillota, Valparaiso
27 Quilpué, Valparaiso
58 Quilquén, Malleco
L Quilquilco, Malleco
26 Quínquimco, Aconcagua
L Quinta, Colchagua
L Quitratúe, Valdivia

R

46 Rafael*, Concepción
13 Ramadilla, Atacama
L Ramaditas, Tarapaca
L Rancagua, O'Higgins
46 Ranguelmo*, Concepción
61 Ranquilco, Cautín
L Rapaco, Valdivia
55 Rapelco, Bío-Bío
40 Rauco, Curicó
41 Rauquén, Talca
L Rayado, Aconcagua
45 Recinto*, Ñuble
27 Recreo, Valparaiso
11 Refresco, Antofagasta
L Renaico, Bío-Bío
L Renca, Santiago
L Rengo, Colchagua
38 Requegua, Colchagua
L Requínoa, Colchagua
L Reumén, Valdivia
63 Riñihue, Valdivia
29 Río Blanco, Aconcagua
L Río Claro, Concepción
L Río Negro, Llanquihue
17 Rivadavia, Coquimbo
58 Roblería, Malleco
L Romero, Coquimbo
L Romero, Atacama
L Rosario, Colchagua
1 Rosario, Tacna
14 Rosilla, Atacama
L Rucapequén, Ñuble
L Rungue, Santiago

S

58 Saboya, Malleco
L Sagllúe, Llanquihue
12 Salado, Atacama
25 Salamanca, Coquimbo
9 Salinas, Antofagasta
31 San Antonio, Santiago
L San Antonio, Tarapacá
33 San Bernardo, Santiago
L San Bernardo, Santiago
34 San Carlos, Santiago
L San Carlos, Ñuble
42 San Clemente, Talca
37 Sanchina, O'Higgins
32 San Diego, Santiago
L San Donato, Tarapacá
28 San Felipe, Aconcagua
L San Fernando, Colchagua
L San Francisco, O'Higgins
35 San Gabriel, Santiago
L San Javier, Linares
35 San José, Santiago
L San Juan, Antofagasta
L San Marcos, Coquimbo
L San Martín, Coquimbo
9 San Martín, Antofagasta
1 San Martín, Tacna
L San Miguel, Bío-Bío
L San Miguel, Atacama
60 San Patricio, Cautín
27 San Pedro, Valparaiso
52 San Pedro, Concepción
L San Pedro, Atacama
9 San Pedro, Antofagasta
L San Pedro Nolasco, Atacama
L San Rafael, Talca
L San Ramón, Santiago
3 San Roberto, Tarapacá
28 San Roque, Aconcagua
L San Rosendo, Concepción
9 San Salvador, Antofagasta
31 Santa Ana, Santiago
50 Santa Ana, Concepción
L Santa Catalina, Tarapacá
L Santa Clara, Ñuble
32 Santa Elena, Santiago
L Santa Fe, Bío-Bío
L Santa Fe, Antofagasta
58 Santa Rosa, Malleco
9 Santa Rosa, Antofagasta
5 Santa Rosa, Tarapacá
38 San Vicente, Colchagua
9 Sargento Aldea, Antofagasta
L Sarmiento, Curicó
59 Selva Obscura, Malleco
L Severín, Antofagasta
9 Sirra Gorda, Antofagasta
L Socavón, Aconcagua
L Soledad, Tarapacá
9 Solitario, Antofagasta
L Sotaqui, Coquimbo

T

L Tacna, Tacna
25 Tahuinco, Aconcagua
31 Talagante,e Santiago
L Talca, Talca
49 Talcahuano, Concepción
49 Talcamávida, Concepción
45 Talquipén, Ñuble
11 Taltal, Antofagasta
7 Tamarugal (1) La Central, Tarapacá
22 Tamaya, Coquimbo
L Tambillos, Coquimbo
17 Tambo, Coquimbo
L Tana, Tarapacá
42 Tanhuao, Talca
45 Tanilboro, Ñuble
1 Tarejira, La Paz (Bolivia)
L Temuco, Cautín
56 Temuco, Aranco
L Teno, Curicó
13 Tierra Amarilla, Atacama
L Tilama, Aconcagua
L Tiliviche, Tarapacá
L Tiltil, Santiago
L Tinguiririca, Colchagua
8 Tocopilla, Antofagasta
L Toledo, Atacama
13 Toledo, Atacama
46 Tomé, Concepción
22 Tongoy, Coquimbo
13 Totoralillo. Atacama

(1) Origen del F. C. Eléctrico de Concepción a Talcahuano.

(1) Esta estación figura en el Mapa con el nombre de "La Central."

INDICE DE LAS ESTACIONES DE FERROCARRIL—INDEX OF RAILWAY STATIONS

T

58 Traiguén, Malleco
22 Trapiche, Coquimbo
L Tres Cruces, Coquimbo
13 Tres Puentes, Atacama
40 Tricao, Curicó
58 Trigal, Malleco
58 Trintre, Malleco
L Trumag, Valdivia
48 Trupán, Concepción
L Tuquí, Coquimbo
L Turquia, Concepción
40 Tutuquén, Curicó

U

9 Ujina, Tarapacá
44 Unicavén, Linares
49 Unihue, Concepción
9 Unión, Antofagasta
9 Uribe, Antofagasta

V

62 Valdivia, Valdivia
L Vallenar, Atacama
10 Varillas, Antofagasta
L Vegas, Valparaiso
13 Venado, Atacama
L Vencedora, Coquimbo
1 Viacha, La Paz (Bolivia)
L Victoria, Malleco
17 Vicuña, Coquimbo
60 Vilcún, Cautín
29 Vilvuya, Aconcagua
L Villa Alegre, Linares
27 Villa Alemana, Valparaiso
27 Viña del Mar, Valparaiso
L Viscachitas, Atacama
48 Volcán, Bío-Bío

Y

L Yerba Buena, Coquimbo
14 Yerba Buena, Atacama
43 Yerbas Buenas, Linares
13 Yeso, Atacama
9 Yuma, Antofagasta
L Yumbel, Concepción
L Yungay, Santiago
43 Yungay, Linares
10 Yungay, Antofagasta

Z

L Zapiga, Tarapacá

DEPARTAMENTO DE TACNA

Arica, puerto, capital del departamento de Tacna, con 4886 habitantes, situado en la pequeña bahía de su nombre, al pie de un escarpado monte, por los 18° 20′ de latitud Sud y 70° 20′ de longitud Oeste.

Arica is the capital and principal port of the department of Tacna. It is situated in a small bay of the same name, with a rugged coast line, at 18°38′ South latitude and 70° 20′ West longitude.

CENTROS DE POBLACION
CENTERS OF POPULATION

Población Towns	Kilómetros de (from) Arica	Habitantes Population
* Punta de Rieles	144	156
* Belén	144	156
* Codpa	135	122
Chapupuina	187	
*†Choquelimpie	176	
Ponocochile	226	
* Putre	620	
Sorocoma	413	
* Ticnamor	199	
Molinos	173	
*‡Luta		83

† Centro minero—Mining center.
‡ Fruits and vegetables.
* Oficina postal solamente. Post office only.

ARICA Correos y telégrafos—Arica—(G. E. V. C.)
Post Office and Telegraph Office.

FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ (Railroad)

Administrador, Juan Manuel Valle; Jefe de Transporte, Raimundo Vega; Jefe de Vías y Obras Nuevas, Jorge Hestiler; Jefe de Maestranza, Manuel Araya; Subinspector de transportes en Viacha, Rafael Martínez.

Jefe de la Estación (Argentina) Emilio Cruzat. Sección de fiscalización y contabilidad (Personal) contador Jefe, Gervasio A. Alarcón; Ayudante, Manuel Hurtado; Cajero, Jorge Ruiz; Ayudante, Segundo Gana; Guarda Almacén, José L Larrain; Oficial 1o., Narciso González; Oficiales 2dos, Ernesto Cabrera, Alberto Martínez, Alberto Gana; Auxiliares, Duilio Vanni, Juan Guzmán, Guillermo Ferhman.

Está dividida en dos secciones una de Fiscalización que se ocupa solo del control de las entradas del Ferrocarril y otra de Contabilidad que se relaciona con los gastos de inversión.

Las tarifas son en oro de 18 d.; en la Sección Boliviana se reciben las entradas en moneda de esta nación y en la Sección Chilena en moneda de ese país.

Para los pagos de sueldos al personal se procede en igual forma, deben pagarse en moneda boliviana. La caja opera moneda de las dos naciones.

La contabilidad de entradas y gastos se lleva en moneda chilena para cuyo fin hay que hacer las reducciones del caso diariamente, en relación con las entradas en Bolivia. Dado su carácter de ferrocarril internacional tiene que amoldarse a la ley de Policias de Ferrocarriles Bolivianos y Reglamentos correspondientes dentro de este territorio, porque los Reglamentos nuestros no tienen aplicación allá y vice-versa.

En la actualidad el viaje de La Paz a Arica, se hace en 20 horas 20 minutos y de Arica a La Paz en 24 horas y 45 minutos. Los trenes están provistos de coches dormitorios y comedor.

As this line traverses two Republics, namely, Bolivia and Chile, it comes into contact with two kinds of money; therefore each section of line has a different tariff. The Chile section is based on Chilian gold coin; Bolivian section in Bolivian gold coin. Two different sets of tariff apply for the two sections of railway.

It takes the traveler 20 hours and 20 minutes to make the trip from La Paz to Arica, and 24 hours and 45 minutes from Arica to La Paz. All trains are provided with sleeping and dining cars.

Guage of line is metre.

EXPORTERS!

For Results Advertize in
LA GACETA DE LOS EE. UU.
THE U. S. GAZETTE

117 N. Broadway **Los Angeles, Cal.**

THE ADAMS & WESTLAKE COMPANY
CHICAGO, ILLS., E. U. DE A.

Constructores y Exportadores de Material para Ferrocarriles

Lámparas para señales. Lámparas de torre. Lámparas para cruceros.
Lámparas para Cambio. Lámparas para los indicadores de vapor y agua, etc.

Solicitamos Correspondencia. Pídanos Catálogo

Distancias *estimadas* entre los puertos de la República servidos por las diversas Líneas de Navegación

NOMBRE DEL PUERTO	Clasificación del Puerto	Distancia entre puerto y puerto	
		En millas náuticas	En kilómetros
Arica	Mayor	70	130
Pisagua	»	5	9
Junín	Menor	13	24
Caleta Buena	»	20	37
Iquique	Mayor	113	209
Punta de Lobos	Menor		
Tocopilla	Mayor	28	52
Gatico	Menor	28	52
Mejillones	»	46	85
Antofagasta	Mayor	10	19
Caleta Coloso	Menor	94	174
Taltal	Mayor	67	124
Chañaral	Menor	42	78
Caldera	Mayor	70	130
Carrizal	Menor	25	46
Huasco	Mayor	93	172
Coquimbo	»	14	26
Tongoy	Menor	120	222
Los Vilos	»	68	126
VALPARAISO	Mayor	230	426
Tomé	Menor	8	15
Penco	»		
Talcahuano	Mayor	20	37
Coronel	»	5	9
Lota	Menor	54	100
Lebu	»	139	257
Corral	Mayor	10	19
Valdivia	»	126	233
Ancud	»	46	85
Calbuco	Menor	22	41
Puerto Montt	Mayor	46	85
Quemchi	Menor	30	56
Quicaví	»		
Dalcahue	»	12	22
Achao	»	35	65
Castro	»	10	19
Chonchi	»	28	52
Queilen	»		
Punta Arenas	Mayor	Desde Corral 1016	1882

Pasajes.—Indicamos el importe de los pasajes de 1.ª clase, por vapor, entre los principales puertos del país. Estos datos fueron proporcionados por la Agencia de la Compañía Sud-Americana de Vapores y, según informaciones de la misma oficina, los precios son iguales a los de la Pacific Steam Navigation Company y no deben diferir mucho de los de las otras Compañías.

Valparaíso al norte

Valparaíso a Coquimbo	$ 52,80
Coquimbo a Antofagasta	145,20
Antofagasta a Iquique	92,40
Iquique á Arica	72,60

Líneas de navegación.—Se han indicado en el Mapa las líneas de vapores de mayor importancia que hacen su servicio por la costa de Chile como asimismo las que extienden su acción hasta puertos extranjeros. Las primeras, o sea las líneas de cabotaje, se han puesto próximas a la costa. Los vapores de estas líneas tocan de ordinario casi en todos los puertos y caletas de la zona en que hacen su servicio. Las líneas cuyos vapores siguen hacia el extranjero se han indicado alejándolas de la costa. La escala ordinaria de estos vapores es muy reducida.

Las escalas indicadas son las ordinarias. Sólo los vapores rápidos y las líneas directas tienen escala fija en determinados puertos.

Cuadro explicativo de las Líneas de Navegación

1. Cía. Sud-Americana de Vapores, chilena.—Lota o Coronel a Panamá, 27 dias (servicio mixto).
2. Braun y Blanchard, chilena.—Punta Arenas a Valparaiso, 15 dias (servicio mixto)
3. R. W. James, chilena.—Valparaiso a Arica, 5 dias (servicio mixto)
4. Alejandro Cruz y Cía., chilena.—Valparaiso a Junin, 20 dias (servicio mixto)
5. González y Soffia, chilena.—Valparaiso a Arica, 5 dias (servicio mixto)
6. Cía. Sud-Americana de Vapores, chilena.—Tomé a Panamá, 19 dias (vapores rápidos)
7. Cía. Chancay, chilena.—Iquique a Arica, 2 dias (servicio mixto)
8. Pacific Steam Navigation Co., inglesa.—Liverpool a Panamá, 54 dias (servicio mixto)
9. Merchants Line, inglesa.—Nueva York a Guayaquil, 30 dias (servicio de carga)
10. Lanport & Holt, inglesa.—Liverpool a Guayaquil, 70 dias (servicio mixto)
11. Gulf Line, inglesa.—Liverpool a Guayaquil, 78 dias (servicio de carga)
12. New York and South American Line, inglesa.—Nueva York al Callao, 40 dias (servicio de carga)
13. Pacific Steam Navigation Co., inglesa.—Coronel a Panamá, 19 dias (vapores rápidos)
14. Cía. Kosmos, alemana.—Hamburgo al Callao, 47 dias (servicio de pasajeros)
15. » » » » » 73 » (» » carga)
16. Roland Line, alemana.—Bremen a Salaverry, 60 dias (servicio de carga)
17. West Coast Line, americana.—Nueva York a Guayaquil 50 dias (servicio de carga)
18. Toyo Kisen Kaisha, japonesa.—Hong Kong a Coronel, 75 dias (servicio mixto)
19. Cía. Peruana de Vapores.—Valparaiso al Callao, 10 dias (servicio mixto)

Distancias *estimadas* entre Valparaíso y los puertos extranjeros de origen servidos por las Compañías de Vapores de la costa de Chile

NOMBRE DEL PUERTO	PAIS	Distancia en millas náuticas	Diatancia en kilómetros	OBSERVACIONES
Sud-América				
Callao	Perú	1399	2591	
Salaverry	»	1655	3065	
Guayaquil	Ecuador	2118	3923	
Centro América				
Panamá	Panamá	2820	5223	
Norte América				
Nueva York	E. E. U. U. N A.	7594	14064	Vía Magallanes
Europa				
Liverpool	Gran Bretaña	8585	15899	» »
Hamburgo	Alemania	8740	16186	» »
Bremen	»	8650	16020	» »
Asia				
Hong Kong	China	11000	20372	Vía San Francisco

RAMAL DE CHAÑARAL

Distancias reales Totales	Distancias reales Parciales	Distancias de aplicacion.
0	0	Empalme Núm. 2
3.1	3.1	4 Carmen
18 8	15.7	19 16 Salado
30.8	12.0	31 28 12 Punta Negra
52.7	21.9	53 50 34 22 Chañaral
53 6	0.9	54 51 35 23 1 Establecimiento
78.5	...	84 81 65 53 33 32 Las Animas
79.7	...	85 82 67 55 33 34 2 Mina Fortunata
81.2	....	87 84 68 56 35 35 4 5 Mina Progreso
101.6	...	113 110 94 82 60 61 29 31 33 Los Pozos
104.6	3.0	116 113 57 85 63 64 32 34 36 3 Manto Verde

Tabla para facilitar el cálculo de los Pasajes en Moneda Corriente

TIPO DE CAMBIO PENIQUES		Recargo %	VALORES EN MONEDA DE 10d POR PESO								
			1	2	3	4	5	6	7	8	9
Inferior a	Hasta		VALORES EN MONEDA CORRIENTE								
10	9 16/32	5	1.05	2.10	3.15	4.20	5.25	6.30	7.35	8.40	9.45
9 1/2	9 3/32	10	1.10	2.20	3.30	4.40	5.50	6.60	7.70	8.80	9.90
9 3/32	8 22/32	15	1.15	2.30	3.45	4.60	5.75	6.90	8.05	9.20	10.35
8 22/32	8 10/32	20	1.20	2.40	3.60	4.80	6.00	7.20	8.40	9.60	10.80
8 10/32	8	25	1.25	2.50	3.75	5 00	6.25	7.50	8.75	10.00	11.25
8	7 22/32	30	1.30	2.60	3.90	5.20	6.50	7.80	9.10	10.40	11.70
7 22/32	7 13/32	35	1.35	2.70	4.05	5.40	6.75	8.10	9.45	10.80	12.15
7 13/32	7 4/32	40	1.40	2.80	4.20	5.60	7.00	8.40	9.80	11.20	12.60
7 4/32	6 28/32	45	1.45	2.90	4 35	5.80	7.25	8.70	10.15	11.60	13.05
6 28/32	6 21/32	50	1.50	3.00	4.50	6.00	7.50	9 00	10.50	12.00	13.50
6 21/32	6 14/32	55	1.55	3.10	4.65	6.20	7.75	9.30	10.85	12.40	13.95
6 14/32	6 8/32	60	1.60	3.20	4.80	6.40	8.00	9.60	11.20	12.80	14.40
6 8/32	6 2/32	65	1.65	3.30	4.95	6.60	8.25	9.90	11.55	13.20	14.85

Costo de los ferrocarriles.—El costo de los ferrocarriles de Chile puede estimarse, aproximadamente, en unos 682 100 000 pesos oro de 18 peniques, de los cuales corresponderían a material rodante 173 900 000 pesos. El resto corresponde a la vía, estaciones y dependencias, sin que sea posible, por falta de datos precisos, distribuirlo en las diversas partidas generales.

Extensión de la red. Equipo.—A la fecha, y sin contar doble-vías, desvíos, etc., se explotan en Chile 8 162 (1) kilómetros de ferrocarriles, de los cuales corresponden a la línea longitudinal 3 263 kilómetros; a ramales o redes que se extienden hacia el oriente, 1 874 kilómetros; y a ramales o redes que se extienden hacia el poniente, 3 025 kilómetros.

Del total de este kilometraje, son de propiedad del Estado 5 043 kilómetros y se explotan directamente a su cargo 3 786 kilómetros; el resto se explota por particulares, con garantía del Estado o sin ella.

Los ferrocarriles del país cuentan con 1 165 locomotoras, 1 030 coches de pasajeros y 18 424 carros de carga

PLANO GENERAL

DE LOS

FERROCARRILES INTERNACIONALES

Á BOLIVIA

Y LÍNEAS DE NAVEGACIÓN

POR EL PACIFICO

Ferrocarril de Arica a La Paz Sección Boliviana

LUIS A. BARCELÓ
Administrador

R. VEGA Z.
Inspector Jefe de Trasporte
Arica

TARIFAS DE PASAJES EN MONEDA BOLIVIANA A RAZON DE Bs. 0.938 POR $ DE 18 d.

PRIMERA CLASE		SEGUNDA CLASE		*Tarifas de exceso de equipajes por quintal métrico*		*Tarifas de encomiendas y carga despachada por encomienda por quintal métrico*	
Estaciones	Alto de La Paz	**Estaciones**	Alto de La Paz	**Estaciones**	Alto de La Paz	**Estaciones**	Alto de La Paz
Alto de La Paz		Alto de La Paz		Alto de La Paz		Alto de La Paz	
Viacha	1.80	Viacha	1.20	Viacha	0.86	Viacha	0.65
Coniri	3.40	Coniri	2.10	Coniri	1.65	Coniri	1.24
Comanche	5.20	Comanche	3.20	Comanche	2.55	Comanche	1.92
General Ballivián	6.30	General Ballivián	4.00	General Ballivián	3.11	General Ballivián	2.34
Tarejra	7.50	Tarejra	4.70	Tarejra	3.75	Tarejra	2.82
Calacoto	9.20	Calacoto	5.80	Calacoto	4.58	Calacoto	3.44
General Camacho	10.90	General Camacho	6.90	General Camacho	5.44	General Camacho	4.08
General Campero	12.30	General Campero	7.70	General Campero	6.12	General Campero	4.59
General Pérez	14.20	General Pérez	8.90	General Pérez	7.05	General Pérez	5.29
Abaroa	15.50	Abaroa	9.70	Abaroa	7.73	Abaroa	5.80
Charaña	17.40	Charaña	10.90	Charaña	8.67	Charaña	6.50

Tarifas de carga por quintal métrico en moneda boliviana a razón de Bs. 0.938 por $ de 18 d.

PRIMERA CLASE		SEGUNDA CLASE		TERCERA CLASE		CUARTA CLASE		QUINTA CLASE	
Estaciones	Alto de La Paz	**Estaciones**	Alto de La Paz	**Estaciones**	Alto de La Paz	**Estaciones**	Alto de La Paz	**Estaciones**	Alto de La Paz
Alto de La Paz		Alto de La Paz		Alto de La Paz		Alto de LaPaz		Alto de La Paz	
Viacha	0.43	Viacha	0.37	Viacha	0.30	Viacha	0.26	Viacha	0.22
Coniri	0.83	Coniri	0.70	Coniri	0.58	Coniri	0.50	Coniri	0.41
Comanche	1.28	Comanche	1.09	Comanche	0.89	Comanche	0.77	Comanche	0.64
General Ballivián	.56	General Ballivián	1.32	General Ballivián	1.09	General Ballivián	0.94	General Ballivián	0.78
Tarejra	1.88	Tarejra	1.59	Tarejra	1.31	Tarejra	1.13	Tarejra	0.94
Calacoto	2.29	Calacoto	1 94	Calacoto	1.60	Calacoto	1.37	Calacoto	1.14
General Camacho	2.72	General Camacho	2.31	General Camacho	1.90	General Camacho	1.63	General Camacho	1.36
General Campero	3.06	General Campero	2.60	General Campero	2.14	General Campero	1.84	General Campero	1.53
General Pérez	3.53	General Pérez	3,00	General Pérez	2.47	General Pérez	2.12	General Pérez	1.76
Abaroa	3.86	Abaroa	3.28	Abaroa	2.70	Abaroa	2.32	Abaroa	1.93
Charaña	4.33	Charaña	3.69	Charaña	3.03	Charaña	2.60	Charaña	2.17

PUERTO DE ARICA

ESCALA 1: 10000

Presupuesto $ 13400,400. Oro. (Gold)
Capacidad de movilizacion de 500.000 de mercederies anuales.
Superficie de agues abrigades con 10 m de profundidad 30 Hect.

FERROCARRIL
ARICA-A-LA PAZ
ARICA-A-TACNA

FERROCARRIL
RAILROAD.

Railroads entering Puerto Arica, Chile, the most northern port of the Republic,
ARICA TO LA PAZ RAILROAD
ARICA TO TACNA RAILROAD
The Arica to La Paz Railroad has a through system of railways to La Paz the Capital of Bolivia.

Drawn by
W.F.BURNETT
LOS ANGELES, CAL.
U.S.A.
From copies of Engineers original profiles furnished him by the Adminsistrador of the Ferrocarril Arica a La Paz.
1919

The Draper Manufacturing Company

PORT HURON, MICHIGAN, U. S. A.

Fabricantes de

Máquinas neumáticas perfeccionadas de Draper para soldar y redondear fluses,
Motores neumáticos para plataformas giratorias para Locomotoras,
Esferas de latón para Bombas, Válvulas esféricas de retensión sólidas y huecas,
Herramientas "Globe" para ajustar Válvulas.

Escriba usted pidiendo precios y descripción.

FERROCARRIL DE LA PAZ A ARICA

HORARIO DE TRENES (1)

Horario Trenes mixtos Sección Bolivian2

Trenes descendentes. JUEVES		
ESTACIONES	*HORAS* Llegada	Salida
Tren Nº 2		
La Paz .....p.m:		4 15
Alto La Paz . ..		5 —
Viacha	5.45	6 05
Coniri		6 50
Comanche		7 45
General Ballivián		8 25
Tarejra.....	9.10	9 30
Calacoto	10,15	10 25
General Camacho.		11 15
General Campero..		11 55
Gral. Pérez A. M.		12 55
Abaroa..		1 45
Charaña H. B. H. ch.	2.45	2 50
General Lagos.....		3 50
Humapalca		4 50
Coronel Alcérreca		5 40
Puquios	6.40	6 55
Angostura.....		7 55
Pampa Ossa	9.10	9 25
Quebrada Honda..		10 10
Central	11.10	11 25
San Martín.....		11 50
Pocónchile P. M.		12 40
Rosario..		1 —
Arica	1.50	

Trenes Descendentes			
ESTACIONES	HORAS		
LUNES			
La Paz	8.30	A.	M.
Alto. Llega	9.—	”	”
Id. Sale.....	9.30	”	”
Viacha Llega.....	10.20	”	”
Id. Sale.....	10.45	”	”
Coniri	11.35	P	M.
Comanche, Llega	12.25	”	”
Id, Sale	12.35	”	”
Ballivián.....	1.35	”	”
Tarejra, Llega	2.25	”	”
Id sale.....	3,10	”	”
Calacoto. Llega.....	4.—	”	”
Sábado. Trenes Ascendentes			
Calacoto. sale	9.35	A.	M.
Tarejra, Llega	10.25	”	”
Id. Sale.....	11.10	”	”
Ballivián	11.50	”	”
Comanche. Llega....	12.30	P.	M.
Id Sale. ..	12 40	”	”
Coniri	1.30	”	”
Viacha. Llega	2.15	”	”
Id. Sale.....	2.40	”	”
Alto de La Paz Llega	3.30	”	”
Id. Sale	3.40	”	”
La Paz. Llega	4.10	”	”

(1).—Para los horarios y Tarifas del Ferrocarril de Arica a La Paz, véase la sección Arica, consultando el índice.

DIRECTORIO COMERCIAL

ARICA

Cuerpo Consular
Consular Representatives

Estados Unidos—Arturo Lee.
Inglaterra y Noruega—G. de M. Mackirdy.
Guillermo Corssen—Bolivia.

COMERCIANTES E INDUSTRIALES

Abarrotes (Almacenes)
Groceries

Frumento y Cía.
W. E. Foulckes
Elias agos
Constantino Restelli
Torre y Cía.
D. Vadulli
G. Vadulli
Jose Yanulaque

Agentes y Despachadores de Aduana
Agents and Ocean Freight Forwarders

H. Baysen
Tomas Bradley
C. F. Cerda
Daulesberg y Cía.
Ascencio Flores
Arturo Galdo
Isidero Herrera
G. Johnson
Munizaga y Cía.
Arturo B. Quiros
Torre y Cía.
Antonio Torres
Visscher Hija y Cía.
G. Barahona

Agentes y Despachadores de Aduana para Bolivia
Agents Making a Specialty of Handling Imports for Bolivia

Juan Bergelund
C. G. Barahona
Ascencio Flores
Valenzuela y Cía.

Azufreras

Dondero Hermanos
Vaccano Hermanos (Tacna)

Bancos — Banks

Banco Aleman Translantico
Banco de Chile
Banco Mercantíl
Caja Nacional de Ahorros

Barracas de Maderas
Lumber Yards

F. Lopehandia
Daulesberg y Cía.

Boticas y Droguerias — Druggist

Dante Beruenco
Camasio y Cía.

Cambio de Monedas
Money Exchangers

H. Boysen
Victor M. Gonzales

Casas Importadoras — Importers

Oscar M. Barrios, Agente de la Cía. Estanifera "Llallagua," Compañías Mineras "Oruro y Colquiri," Graham Rowe y Cía., Comisionistas en general, Jefe de la casa en Arica.
Eduardo Albarracin
Tomas Bradley
Daulesberg y Cía.
Munizaga y Cía.
Nugent y Cía.
Torre y Cía.
Valenzuela, Regulo y Cía.
Jorge D. Payot y Cía.

Empresas de Luz
Electric Light Plant

Julio Fuenzalida

Hoteles — Hotels

Palace Hotel
Hotel France
Hotel Continental

Imprentas—Tipograficas
Newspapers and Printers

La Anrora
El Ferrocarril
La Epoca

Joyerias y Relojerias — Jewelers

Bonafede e Hijos
Victor M. Gonzales
N. Massiel

Lanchas (Empresas de)
Launches

Tomas Bradley
Dauelsberg y Cía.
Nugent y Cía.
Ismael Munizaga y Cía.
A. Visscher Hijos y Cía.

Librerias — Bookstores

El Mercurio

Maquinas de Coser
Sewing Machines

W. H. Foulkes
Singer Sewing Machine Co.
orre y Cía.

Mercerias y Ferreterias
Hardware

Buitano y Cía.
Manuel Yanulaque

Metals (Compra—vente de)
Buy and Sell Metals

W. H. Foulckes

Sastreias — Tailors

Celedonio Gonzales
N. Martinez
Angel Ricci

Vapores (Agencia)
Steamship Agents

C. G. Barahona, Agente de la Cía. Danesa de Vapores, The Asiatic Co., Ltd. Dirrección telegráfica "Navona."

Tomas Bradley, Agente de las Compañías Gulf Line, Lamport & Holt, West Coast Line, y Cía. Chilena.

Daulesberg y Cía., Agentes de las Compañías: Cía. Alemana de Vapores, Kosmos Line, Hamburg-America Line, Cía. Peruana de Vapores, Dique del Callao, y Germania. Cables "Daulesberg y Kosmos."

Ismael Munizaga, Agentes del Vapor, Chancay. Cables "Munizabal."

Nuguet y Cía., Agente de las Compañías: The Pacific Steam Navigation Co., The Royal Mail Steam Packet Co., Andrew Weir Line, The New York y South American Line, The London & Pacific Petroleum Co.

A. Visscher Hijos y Cía., Agentes de las compañías: Roland Line, Bremen, Norddeutscher, Lloyd-Bremen, Vapor Flors y Fresia.

WANTED

100 Live Wire Subscription and Advertising Solicitors for the Guía Oficial del Sud America
Write for terms

NITRATE RAILWAYS COMPANY, LTD.

Sir R. Harvey, Chairman
G. L. H. Axworthy, Secretary
110 Cannon Street, London, E. C.
Gerente
J. Mayne Nichols, Iquique, Chile

Guage Standard. Length 605 Kms.
Locomotives 73 Passenger cars 53
Freight cars 1704 Water cars 25
Weight of rails 31.25 and 41.17 Kilos.

Estaciones Stations	Kms.	Autura Altitude Metros
Iquique	0	8
Alto del Molle	16	481
Santa Rosa	28	876
Central	47	983
Jazpampa	162	1125
Hospicio	191	337
Pisagua	201	2

Ramales—Divisions	Kms.
Iquique a (to) Central	47
Central a (to) Jazpampa	115
Jazpampa a (to) Pisagua	39
Central a (to) Lagunas	96
Noria, San Antonio y Gallianzo—Ramals	19
Otre Ramals—Branches Miscl	290
	605

This company's system is located entirely in the Province of Tarapaca, and forms a link in the Longitudinal Railways of Chile, between Jazpampa and Lagunas and from [illegible] on the Chilian Nitrate Railways or Tocopilla Railway.

See map of Nitrate Railways to form accurate idea of system. Time tables of line will appear in 1922 Annual.

CIA DE SALITRES DEL FERROCARRIL DE JUNIN

(Junin Nitrate Railways Co.)
Oficina
Junin, Chile

Guage 2′ 6″ Length 90 Kms.
Locomotives 17 Passenger cars 6
Freight cars 594

Estaciones Stations	Kms.	Autura Altitude Metros
Junin (Puerto)		2
Alto de Junin	0	634
Cumbre	21	1216
Los Pozos	31	1122
Santa Catalina	42	1119

Connections: Santa Catalina with Nitrate Railways.

CIA DE SALITRE Y FERROCARRIL DE AGUA SANTA

J. E. Naylor, President
7 Gracechurch Street, London
L. Carreno, Secretary
Valparaiso, Chile
J. G. Searle, Gerente
Caleta Buena, Chile

Guage 2′ 6″ Length 103 Kms.
Locomotives 20 Passenger cars 7
Freight cars 1200

Estaciones Stations	Kms.	Autura Altitude
Caleta Buena (Puerto)		
Alto de Caleta	0	2430
Central	13½	3208
El Carmen Jct. for Huara	18	3624
Agua Santa	26	3769
Negreiros	29	3759

Ramals (Branches) a (to) Oficinas:
Puntuchara, Progreso, Josefina, Transito, Primitivia

Estaciones Stations	Kms.	Autura Altitude
Lagarto	26	3857
Rosario	31	3670
Huara	34	3631

Oficinas: Valparaíso, Primitiva, Santiago, Marousia, Rosario, Constancia.

This line is located entirely in the Province of Tarapaca; in connects the Port of Caleta with Agua Santa. Freight is handled from Port of Caleta Buena by means of a cable tram to Alta de Caleta.

This company also owns the Nitrate fields of Negreiros and Huara.

Time tables of railway will appear in 1922 Annual.

CIA MINERA Y BENEFICADORA DE CERRO GORDO

Oficina
Cerro Gordo, Chile

Guage 2′ 6″ Length 35.6 Kms.
Aerial Tramway 3.5 Kms.
Locomotives 2 Passenger cars 1
Freight cars 42

Estaciones—Stations

Cerro Gordo — Cerro Challacollo
Granjas — Cerro Gordo

	Kms.
Cerro Gordo a (to) Cerro Challacollo	22.6
Cerro Challacollo (Aeria Tram)	3.5
Granjas a (to) Cerro Gordo	13.
	39.1

This line situated in Province of Tarpapaca. Connections: Granjas with Lagunas Branch of Nitrate Railways.

REPUBLIC OF CHILE CONSULS IN THE UNITED STATES

Baltimore, Mr.—Augusto Errozuriz.
Boston, Mass.—Alfredo R. Shingley.
Chicago, Ill.—M. H. Elliott.
Cincinnati, Ohio—Tomas Afredo Page.
Honolulu, Hawaii—J. W. Waldron.
Manila, P. I.—A. Malvehy.
Newark, N. J.—Domingo R. Pena Taro.
New York City, N. Y.—Consul General, Carlos Castro Ruiz.
Norfolk, Va.—Carlos Castro Ruiz.
Philadelphia, Pa.—Enrique Bustos.
Portland, Ore.—Ramon Escobar.
Seattle, Wash.—A. Santander Ruiz.
Sidney, N. Y.—William S. Meyers.
San Francisco, Cal.—A. Lorca.
St. Louis, Mo.—Francis Mendez.

Note:—Exporters in all instances must take up with nearest consul and secure necessary consular documents before attempting to make a shipment to any foreign country. Great care should be taken in showing the Department or Province in which customer is located to avoid error in delivery. Do not leave it to the steamship company to locate the proper destination. They cannot be expected to always route your shipment right. There may be half a dozen towns of the same name in a Republic; if you fail to designate which one the shipment is intended for, how can they be expected to know the proper destination? Study maps carefully, see what is nearest port and best means of transportation in reaching same. Study the guide carefully and you will not go wrong. The Guide furnishes you names of all railway stations and where same are located. Subscribe for supplements and 1921 Annual and help your export department keep posted at all times.

FERROCARRIL DE ARICA A TAGNA

Presidente
C. J. Hegan....31 Lombard St., London, Eng.
Gerente
R. O. T. Roe.....Tacna, Chile

Guage—4′ 8½″.
Total Length—63 kilometers.
Locomotives—8.
Passenger Cars—8.
Freight Cars—54.
Weight of Rails—28 kilos per metre.

Estaciones — Stations

Arica	Kmc. 0
Chacalutta	Kms. 10
Escritos	Kms. 18
Hospicio	Kms. 32
Tacna	Kms. 63

This line operates between the Port of Arica and Tacna. Some day this line will form a part of longitudinal railway from the southern most part of Chile to Panama.

Exporters and Importers

The Guia Oficial del Sud America

Is a publicaiton that can serve you better than any other export medium. It means a big mail from South America for you. Write for advertising rates.

The Anglo-Chilian Nitrate And Railway Company Ltd.

Ferrocarril de Tocopilla al Toco

Itinerario de Trenes de pasajeros

DESDE EL 2 DE ENERO DE 1917

SUBIDA. Martes y Sábado		BAJADA, Martes y Sábado		Kilómetros	Estaciones y Paraderos	PASAJES 1.a clase	PASAJES 2.a clase	Equipajes y Encomiendas
Puerto	Sale 7.— a. m.	Santa Fé	Sale 12.20 p. m.	28	Entre Tocopilla y Barriles	$ 1.26	$ 0.81	$ 0.70 por 100 kgs
Barriles	" 8.40 "	Ramal Iberia	" 12.48 "	44	" Central	1.98	1.28	1,11 "
Central	" 9.22 "	" Grutas	" 12.53 "	55	" Ojeda	2.48	1.60	1.38 "
Ojeda	" 9.45 "	" Prosperidad	" 1.02 "	72	" Puntillas	3.25	2.09	1,80 "
Puntillas	" 10.15 "	" Rica Aventnra	" 1.08 "	88	" Toco	3.97	2.55	2.20 "
Toco	Llega 10.40 "	" Buena Esperanza	" 1.17 "	94	" Empresa	4.24	2.73	2.35 "
"	Sale 10.45 "	" Empresa	" 1,24 "	96	" Buena Esperanza	4.88	2.78	2.40 "
Ramal Empresa	" 10.57 "	Toco	Llega 1.80 "	100	" Rica Aventura	4.51	2.90	2.50 "
" Buena Esperanza	" 11.02 "	"	Sale 1.45 "	100	" Prosperidad	4.51	2.90	2.50 "
" Rica Aventnra	" 11.15 "	Puntillas	" 2.18 "	105	" Grutas	4.69	3.02	2,60 "
" Prosperidad	" 11.20 "	Ojeda	" 2.55 "	104	" Iberia	4.69	3.02	2.60 "
" Grutas	" 11.30 "	Central	" 3.16 "	115	" Santa Fé	5.19	3 34	2,88 "
" Iberia	" 11.35 "	Barriles	" 3.50 "					
Santa Fé	Llega 12.— M.	Puerto	Llega 5.80 "					

Esta tarifa es la misma que la anterior con pequeñas modificaciones, convertida del tipo de catorce peniques a dieziocho peniques por peso.

Libretas de Tarifas y Reglamentos se venden en la boleteria a dos pesos por ejemplar.

Los pasajeros deben traer moneda sencilla para comprar sus boletos.

Los boletos valen solamente para el dia que indica la fecha. Es prohibido estrictamente viajar sin boleto o pase: Niños menores de 10 años pagarán medio pasaje, y niños de pecho pueden viajar gratis sin derecho de ocupar asiento.

Equipajes y encomiendas se recibirán en Tocopilla desde las 6 a. m. hasta las 6.50 a. m. del dia en que sube el tren de pasajeros, y desde las 12 M. hasta las 4 p. m. del dia anterior. En la denominacion Equipajes se comprende las Maletas, Baules, Sacos de noche, Cajas o cajones qne contengan útiles para el uso personal de los viajeros. El peso máximo de los bultos no debe exceder de 200 kgs. ni se aceptan bultos de un volumen superior a medio metro cúbico.

Carga o equipaje que quede depositado durante mas de 24 horas en las estaciones pagará bodegaje segnn tarifas.

Hay servicio de carrito entre las estaciones Toco y Toco Longitudinal y facilidades para el trasbordo de carga.

Tocopilla, **El Jerente**

TALTAL RAILWAY COMPANY, LTD.

Chas. Woodbyne, Chairman
D. R. Finnis, Secretary
River Plate House, Finbury Circus, London, E. C.
Gerente
B. Norton, Taltal, Chile

Guage 3′ 6″ Length 292 Mms.
Locomotives 41 Passenger cars 18
Freight cars 1120
Weaight of rails 20.3 and 27.8 Kilo per m.

Estaciones—Stations

Flor de Chile	Portazuela
Chezela	Santa Luisa
Refresco	Agua Verde
Esperanza	Miraflores
Taltal	Tricolor
Breas	Britannia
Canchas	Refresco

Estaciones—Stations
Linea Principal—Main Line

Taltal (Puerto)	Ovalo
Breas	Catalina
Canchas	Aguado
Agua Verde	Blanca Estela
Refresco	Cachinal

Ramals—Branches

Las Canchas a Santa Luisa 40 Kms.
Las Canchas
Portezuela
Santa Luisa
Ballena a (to) Miraflores
Ramal Tricolor
Ramal Britannia
Ramal Flor de Chile
Ramal Refresco -a -(to) -Chyzela -y -Esperanza
Ramal Ovalo a (to) Salinitas
Atacama
Chile
Alemania
J. A. Moreno
Salinitas
Ramal Delaware

	Kms.
Taltal to Las Canchas	40
Las Canchas to Cachinal	108
Las Canchas to Santa Luisa	40
Juila to Ballena, etc.	20
Alemania Branch	23
Lautaro, Santa Lucia	41
Various Branches	20
TOTAL	292

Connections—Catalinas with F. C. de Longitudinal, 75 miles from the Port of Taltal.

This company serves the nitrate fields of Aguada de Cachinal and Cachinal de la Sierra.

Time tables, etc., of line will appear in 1921 Annual of Guide.

ANGLO-CHILIAN AND NITRATE RAILWAYS COMPANY
FERROCARRIL DE TOCOPILLA AL TOCO

A. Naylor, Chairman—D. E. Sterling, Secy.
12 Fenchurch Ave., London, E. C.
Gerente
L. P. Gates, Tocopilla, Chile

Gauge 3′ 6″ Length 153 Kms.
Locomitives 36 Passenger cars 11
Freight cars 519 Oil cars 60
Weight of rails 40 to 60 lbs. per yard

Estaciones Stations	Kms.	Autura Altitude
Tocopilla	0	55
Quillagua	10	599
Barriles	17	1946
Central	26	3293
Ojeda	24	4533
Puntilla	44	4900
Toco	54	4330
Santa Isabel	55	3631
Empresa	56	3620
Buena Esperanza	58	3570
Rica Aventura	60	3530
Grutas	62	3457
Iberia	64	3350
Santa Fe	70	3444
Coya	125	4100

This railway is located in the Province of Antofagasta, district of Toco. Operates from Puerto de Tocopilla to various nitrate fields of this district.

Connections: Toco with longitudinal—but of different guage. Necessitating transfer of all freight.

Complete file of freight and passenger tariffs of this railway on file with publisher of guide. For information address publisher.

See map for location of railway.

Importadores de Sur América
¿Quieren Uds. una Voluminosa Correspondencia?

Hagan aparecer su nombre en el Directorio Comercial de esta Guía. Los Directorios son usados por los principales Manufactureros y Exportadores del Mundo. Importantes Agencias y Relaciones Comerciales pueden obtenerse por este medio. Cada subscriptor de esta Guía tiene derecho a inserción gratis en nuestro Directorio.

Subscripción $5.00 oro por un año, porte pagado, incluyendo Anuario completo de todas las Repúblicas Sur-americanas.

Pídanse las subscripciones a

W. F. BURNETT
917 Parkview St.
Los Angeles, Cal., E. U. de A.

CHILE EXPLORATION COMPANY, General Offices, 120 Broadway, New York City

DANIEL GUGGENHEIM, President
MURRAY GUGGENHEIM, Vice-President
ALBERT C. BURRAGE, Vice-President
HARRY F. GUGGENHEIM, Vice-President
C. K. LIPMAN, Secretary
FRED HELLMAN, Consulting Mining Engineer

CHILE OFFICES:—Chuquicamata, Chile—via Antofagasta

H. C. BELLINGER, General Manager
L. K. ROURKE, Mine Superintendent
BURR WHEELER, Resident Elec. Engineer
F. J. MURPHY, Smelter Superintendent

Gross assets as of December 31, 1916, were $128,853,360.19.

The mines and reduction works of this company are located at Chuquicamata, Chile, on the West slope of the Andes Mountains at an elevation of about 10,000 feet above sea level. Chuquicamata is about 150 miles Northeast of Antofagasta (population about 35,000) the port of entry. The company's property lies in an *absolutely barren desert,* there being no vegetation of any kind in the neighborhood excepting at Calama, which is about 12 miles South.

The Chile Exploration Company operates the largest copper deposit known to the world today. The annual report of 1916 shows a total ore body of 700,000,000 tons of an average copper content of 2.12 per cent. This ore is mined by steam and electric shovels, and is crushed in a very heavy installation of jaws, gyratories, Symonds discs and Garfield rolls. The crushed ore is then leached in cold sulphuric acid solution in a series of leaching tanks of 10,000 tons capacity each. The pregnant copper solutions are treated by electrolysis in electrolytic tank houses and the refined electrolytic copper is shipped direct from the property. The production in 1916 was 41,305,477 pounds of copper and the plant is now producing at the rate of about 8,000,000 pounds per month. There is also a smelting plant with blast furnaces, converters and copper refining furnaces; an extensive mechanical department with large shops, foundries, electric furnaces, etc. The plant is electrified throughout. The power is generated in an oil-fired generating plant at Tocopilla, a small town of 5,000 people on the coast about 110 miles North of Antofagasta, this having a present capacity of 40,000 K. W. and now being increased by 10,000 K. W. additional.

On September 1st, 1917, there were 395 American men, 75 American women, 80 American children, and 3,472 native men, 1,404 native women, and 1,900 native children on the property.

The climate at the company's property is healthy and good. The atmosphere is extremely dry and it very rarely rains. During the Summer, though at midday it is hot, it is always cool in the mornings, afternoons and especially nights, and blankets on the bed are always necessary. During the Winter the nights feel very cold; the average temperature is about 52 degrees F., with an extreme minimum of 20 degrees F.

All employees sign a uniform three-year contract, effective the day the employee leaves his residence in the United States and starts for Chile. The Company pays full transportation to Chile, average cost of which is $330.00 each way. Twenty per cent. of the employee's monthly earnings is deducted until the total amount of this transportation has been returned to the employer. This amount is returned to the employee after eighteen months' satisfactory service. Return passage is given the employee at the end of the three-year contract. Transportation for the employee's family is not paid by the Company.

Single men when living at the Company's hotel pay about $50.00 gold monthly for board and are furnished with a room for $2.50 additional monthly. Co-operative private messes of from eight to ten men each house most of the single employees, and living costs vary acording to the grade of food purchased by the members. The board charge at these clubs varies between $45.00 and $55.00 monthly. The estimated total cost of living for a single man is $75.00 per month. Married men are assigned houses by the General Manager as they become available. These are rent free, a small breakage charge only being made on the heavy furniture installed more or less complete by the Company. A reasonable average cost of living for a married man with an average sized family is from $125.00 to $150.00, gold, per month. The Company maintains a well equipped hospital and a deduction of about one per cent. of all salaries is made for hospital and band fund. Club houses, churches, racetracks, etc., are under construction and practically completed. American grade schools and kindergarten are already established.

Telephone Ing. 347 Casilla 740

"FUNDICION VALPARAISO"

Calle General Cruz esq. Avenida Errazuriz

MECHNICAL ENGINEERS
IRON & BRASS FOUNDRY
BOILER-MAKERS
HEATING & SANITARY ENGINEERS

Engineer & Manager. WALTER COLEMAA. S. E. Londres.N.

TALLER MECANICA

C. A. BONE

PRAT 232, altos.
National Telephone 431.

Every kind of TYPEWRITER REPAIRED and cleaned at moderate prices.

DRAWN & COPYRIGHTED BY
W F BURNETT.
1920
MAPA DEL SUR DEL BOLIVIA
PARTE DE ARGENTINA Y
NORTE CHILE
TACNA
ORURO
LAGO POOPO
SALAR DE COIPASA
SALAR DE UYUNI
RIO MULATO
POTOSI
SUCRE
UYUNI
TUPIZA
LA QUIACA
HUAMAHUACA
PISAGUA
JUNIN
CTA. BUENA
IQUIQUE
OLLAGUE
CALAMA
ANTOFAGASTA
TOCOPILLA
MEJILLONES
ANTOFAGASTA
SALAR DE ATACAMA
ESCALA
KMS.
CAMINO - ROAD
FERROCARRIL-RAILWAY

FERRO-CARRIL DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA

18944 IMP. LEMARE

HORARIO DE TRENES INTERNACIONALES ENTRE CHILE Y BOLIVIA

A REJIR desde el 25 de Marzo de 1918 hasta nuevo aviso.

SERVICIO DIRECTO A LA PAZ EN 43 HORAS

SALIDAS					REGRESOS				
Altura sobre nivel del mar	ESTACIONES		llega	sale	Altura sobre nivel del mar	ESTACIONES		llega	sale
------	Antofagasta	Martes y Sábados	------	19.50	3700	La Paz	Martes y Viernes	------	15.30
2272	Calama	Miércoles y Domingos	5.00	5.30	3854	Viacha	,, ,,	------	17.02
3702	Ollague	,, ,,	13.45	13.37					
3660	Uyuni	,, ,,	19.30	20.10	2381	Ramal Cochabamba — Cochabamba	Martes y Viernes	------	7.30
------	Ramal Tupiza — Uyuni	Sábado	------	9.00		Oruro	,,	19.30	------
3648	Atocha	,,	13.34	------	3696	Oruro	Martes y Viernes	22.21	22.40
3806	Río Mulato	Miércoles y Domingos	23.48	0.00	3905	Ramal Potosí — Potosí	Viernes	------	7.00
------	Ramal Potosí — R. Mulato	Jueves	------	10.18	------	Río Mulato	,,	16.25	------
3905	Potosí	,,	19.34	------	3806	Río Mulato	Miércoles y Sábados	4.42	4.54
3696	Oruro	Jueves y Lunes	6.40	7.30	3648	Ramal Tupiza — Atocha	Domingo	------	14.15
------	Ramal Cochabamba — Oruro	Jueves y Lunes	------	8.30	------	Uyuni	,,	18.40	------
2381	Cochabamba	,,	18.30	------	3660	Uyuni	Miércoles y Sábados	7.48	8.20
3854	Viacha	Jueves y Lunes	------	13.08	3702	Ollague	,, ,,	13.15	14.05
3700	La Paz	,, ,,	14.25	------	2272	Calama	,, ,,	20.57	21.15
					------	Antofagasta	Jueves y Domingos	6.00	------

Hay servicio espléndido de coches dormitorios y comedor.

TARIFAS DESDE ANTOFAGASTA
EN MONEDA ESTERLINA (APROXIMADA)

	A CALAMA	A UYUNI	A ORURO	A LA PAZ
Bolcto 1a clase	£ 0.16.2	£ 2. 3.6	£ 3. 8.6	£ 4.14.2
Boleto de cama	,, 0.12.0	,, 0.12.0	,, 1. 4 0	,, 1. 4.0
Exceso de equipaje (por 100 kls)	,, 0.10.9	,, 1. 5.3	,, 1.15.4	,, 2. 9.9

A. G. HUNT
ADMINISTRADOR GENERAL.

Para horario del servicio local, véase a la vuelta.

FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA

Hon. C. N. Lawrence, Chairman
A. W. Bolden, Secretary
1 Broad Street Place, London, E. C.
Sección Chilena

A. G. Hunt.....Administrator General
A. E. Heskett.....Resident Engineer
W. Wells.....Water Engineer
H. A. Harrison.....Locomotive Supt.

Antofagasta, Chile

(Also see Bolivia Railway and F. C. Antofagasta a Bolivia in the Bolivia Section of Guide for officials of the Bolivia Section of these two railways which are operated as one system).

Guage 2' 6"

Length	Kms.
Antofagasta a (to) Oruro	925
Ramals (branches)	311
Bolivia Railway	376
Aguas Blancas Ry.	192
	1804

This company also owns the water works and moles (wharves) at Mejillones and Antofagasta, also lighters, etc., at these two ports. The Bolivia Railway is the property of the Bolivian Government but is operated under a lease by this company.

CHILE EXPLORATION COMPANY

Chuquicamata, Chile
H. C. Billinger, General Manager

Mr. Billinger advises me that his line is used solely for industrial purposes, the lost census of their property showed a population of approximately 14,000 people.

Connections:—Chuquicamata with F. C. de Antofagasta a Bolivia.

BOLIVIA RAILWAY

J. Backus, Administrador General
La Paz, Bolivia

The Bolivia Section of this company has its principal shops and offices at Uyuni, Bolivia.

Locomotives 168 Passenger cars 112
Freight cars —
Steam tugs and steamers 7 Launches 1
Lighters 115 Various 20

For time tables and general description of this railway see elsewhere. A complete file of freight and passenger tariffs of this company on file with the publisher of this guide; if interested or contemplating a trip to this section of South America, several very interesting trips can be arranged. For example, you can visit Bolivia via taking this company's line to principal cities of Bolivia, such as Oruro, Potosi, Cochabamba, La Paz, etc. If desired, you can either return to Port of Antofagasta or continue the journey to Buenos Aires via Atocha, taking automobile stage line to La Quiaca and Villazon, Argentina, thence via Ferrocarriles del Estado (Argentina) and its connections to the capital of Argentina. Excellent service is maintained. Good sleeping car and dining car service en route. The publisher of this Guide arranges various interesting trips to all points in South America, as he is constantly in touch with people who are planning trips to South America. Congenial parties can be arranged. Likewise you can have the benefit of interpreters and guides, which will make the trip very interesting.

The Macleod Company

Exportadores y fabricantes de

Equipos para el pulimento de metales por golpe de arena.

Hornos Metalúrgicos

Hornillas de aceite

Aparatos oxi-acetileno para cortar y soldar

Se solicita correspondencia.

Dirección cablegráfica: Macleod-Cincinnati.
Dirección: Bogen St., Cincinnati, O., E.U.A.

Trenes mixtos diarios a la Zona Salitrera, Calama y Chuquicamata

SALIDAS			REGRESOS					
Altura sobre nivel del mar	ESTACIONES	sale	Altura sobre nivel del mar	ESTACIONES		Diario	Manos Miér. y Sábds.	Miércol. y Sábds.
		Diario		RAMAL CHUQUICAMATA				
------	Antofagasta	8.00	2677		Chuquicamata sale	6.52	16 05	18.00
694	Prat	10.42	2272		Calama llegs	7.45	17.00	19.00
1027	Baquedano	12.30						
1299	Carmen Alto	13.33	2272	Calama				Diario 8.00
1350	Salinas	13.50	1623	Sierra Gorda				10.18
1360	J. S. Ossa	14.00	1538	La Noria				10.37
1374	Peineta	14.08	1471	Solitario				10.55
1388	Central	14.18	1434	Placilla				11.10
1405	Maipú	14.30	1417	Unión				11.24
1417	Unión	14.43	1405	Maipú				11.33
1434	Placilla	14.55	1388	Central				11.44
1471	Solitario	15.09	1374	Peineta				11.53
1538	La Noria	15.27	1360	J. S. Ossa				12.01
1623	Sierra Gorda	15.54	1350	Salinas				12.14
2272	Calama llega	18.20	1299	Carmen Alto				12.33
	RAMAL CHUQUICAMATA		1027	Baquedano				13.42
2272	Calama sale	5.15	694	Prat				15.02
2677	Chuquicamata lleg	6.30	------	Antofagasta	llega			17.15

Coches comedores entre Antofagasta y Calama

Trenes mixtos entre Antofagasta y Mejillones

ESTACIONES		Menos Domingos	ESTACIONES		Menos Domingos
Antofagasta	sale	7.20	Mejillones	sale	15.00
Mejillones	llega	10.00	Antofagasta	llega	17.30

Trenes mixtos entre Antofagasta y Coloso

ESTACIONES		Menos Sábados y Domingos	Menos Domingos	Sábados	ESTACIONES		Menos Domingos	Menos Sábados y Domingos	Sábados
Antofagasta	sale	9.30	17.47	12.10	Coloso	sale	6.55	11.30	13.34
Coloso	llega	10.24	18.41	13.04	Antofagasta	llega	7.47	12.21	14.26

COMPANIA FERROCARRIL DE AGUAS BLANCAS
Operated by Antofagasta & Bolivia Railway
COMUNIDAD MINERA DE LA VINDA

Oficina
Algarrobo, Chile

Guage 2' 6" — Length 39 Kms.
Locomotives 1 — Freight cars 12

This line built to carry ores from company's mines at Algarrobo to port of Caldera.

Connections:—Caldera with F. C. de Longitudinal, formerly F. C. de Copiapo.

W. F. BURNETT

222 Court St.
Los Angeles, California, E. U. de A.

Compra, Venta y Cambio Para los Mercados de América del Sur

de Equipo nuevo y usado para Ferrocarriles y Minas, Rieles, Locomotoras, Carros, Durmientes, Maquinaria, etc.

¿Qué clase de equipo de segunda mano puede usted ofrecer? Exprese su estado y dé su descripción completa, envíe fotografías, dé el último precio y el punto de embarque más próximo. O si desea usted comprar equipo nuevo o de segunda mano, díganos lo que necesita detalladamente y sus condiciones de pago.

Son mi especialidad Automóviles y Camiones Reconstruídos de todas las marcas y desde $500.00 hasta $2,000.00 pesos oro, en el Puerto de Los Angeles y al contado.

ANTOFAGASTA—CHILE

La ciudad y puerto de Antofagasta está situada en la costa occidental de Sud América, sobre el mar Pacífico, a los 23° 33″ de latitud y 73° 45″ de longitud.

Esta ciudad tiene cerca de 40,000 habitantes.

En ella funciona una Agencia Aduanora de Bolivia que esta encargada de cobrar los derechos por importación de las mercaderías extranjeras que se interan a Bolivia y un Consulado.

Agente aduanero de Bolivia: Señor Luis Virreyra.

Cónsul de Bolivia: Enrique Ascarrunz Vega.

The city and port of Antofagasta is situated on the west coast of South America, located at 23° 33″ latitude and 73° 45″ longitude.

The city has a population of 40,000 inhabitants.

In this city the Republic of Bolivia has a custom house agent for collection of duties on all merchandise originating in foreign countries and destined to points in the Republic of Bolivia. There is also a Bolivian consul at this port.

Bolivian Custom House Agent: Señor Luis Virreyra.

Bolivian Consul: Ascarrunz Vega.

Directorio Comercial

ANTOFAGASTA

Bancos y Cajas de Ahorros
Banks and Savings Institutions

Banco Aleman Translantico
Banco de Chile
Banco Español de Chile
Caja Nacional de Ahorros
Banco Anglo Sud Americano
Banco de Chile y Alemania
Banco Mercantil de Bolivia

Agentes de Aduana
Custom House Agents

Estanislao Alcayaga, Sucre 140 Castilla 132
Alfredo Allende, Sargto, Aldea 28, Casilla 560
E. Azocar, Sargento Aldea 38
Galvarino Casa nueva, casilla 684
Duncan Fox & Co., Sucre esq. Washington
Luksic, Yutronicy y Co., Arturo Prat 479
Guillermo Letcher, Sargento Aldea 10
R. Valenzuela y Co. Casilla 431 Sucre 439
U. & Oscar M. Barrios, Calle Prat 226, Casilla 881
J. I. Cantolla, Calle Washington No. 490
Erazo Hnos. y Co. Sargento Aldea 48, Casilla 57
S. Luciano Fernandez, Hotel Geo. Washington.
J. Larrien, Washington 478 Casilla 230
Netrate Agencias, Ltd., Balmaceda 845
Ortzi y Cía., Sucre 318, Casilla 139
A. Peralta y Cía., Condell 614
Williamson, Balfour y Cía., Arturo Prat 136
Fress Manuel Martinez, Washington 452
Romere y Cía., Casilla 684
G. G. Rodriguez, Washington 461

Ingresos en 1917 por la Agencia aduanera de Antofagasta, $129,707.67.

The receipts of the Bolivian Custom House agency for the port of Antofagasta during the year 1917 amounted on import shipments to $129,707.67.

Abarrotes (Almacenes Importadores de)
Groceries, Warehouse and General Importers

Abdon Baraza, Latorre 545, Casilla 218
Buchanan, Jones y Cía., Washington esq., Sucre, Casilla 344
Daulesberg y Cía., Washington esq. Bolivar, Casilla 1428
Franco Lopez Cía., Arturo Prat.
Franulic Hnos.
Gibbs y Cía., Balmaceda esq., Baquedano
Gildemeister y Cía., Washington 821
Graham, Rowe y Cía., Balmaceda esq., Arturo Prat.
Granada y Cía., Sucre esq., Latorre, Casilla 39
Hauyon Hnos., Angamos esq. Baquedano, Casilla 398
Ivanovic Hnos., Baquedano, esq. San Martin, Casilla 18
Kirkwood & Davidson, Latorre 460, Casilla 53
Luksic, Yatronic y Cía., Arturo Prat 479
Meirer, Rodolfo, San Martin 126
Nitrate Agencies, Ltd., Balmaceda 845
Antonio Papich
Pedro Pavirich
Carlos Pinnau, San Martin esq. Sucre, Casilla 286
Nicholas Schiappacasse, Baquedano 376
Schiavetti, Devotti y Cía.
Soljancic, Cosme, San Martin
Sociedad Comercial Sabioncello, Washington esq., Arturo Prat 36
Marcos Sore, Arturo Prat esq. Latorre.
Torti Hnos. y Cía., Arturo Prat esq. Angamos
Natalio Urioste, Angamos 743
Valenzuela y Cía, Sucre 349
Versalovic Hnos. Washington, esq., Baquedano, Casilla 105
Nemesio Videla (Suc.)
Weir, Scott & Co., Washington esq. Baquedano
Weisser Hnos., Balmaceda 216
Whittle y Barbaste, Latorre 563
Williamson, Balfloue y Cía., Arturo Prat 135

Agencias Salitreras y Mineras
Mining Company Agencies

Astoreca y Cía.
N. M. Barrios
Beazley y Cía.
Gildemeister y Cía.
C. E. Heubel
Bruna, Sampaio y Cía.
Buchanan, Jones & Co.
Gibbs y Cía.
Inglis, Lomax y Cía.
Lacalle Hnos. y Cía.
Nitrate Agencies
Sociedad Comercial Sabioncello

Aguas Gaseosas y Minerales
Soda Water Factory

Carbonell y Cía.
Gildemeister y Cía.
Granada y Cía.
Kirkwood y Davidson
Nitrate Agencies

Azucar (Refinerias de)
Sugar Refineries

Societe Francaise de Sucreries an Chili
Condell esquina Uribe 311 Casilla 891

Boticas y Droguerias—Druggists

Beschmeyer y Kunsenmuller
Victor C. Cortese
Cortese e Hijos
J. F. Lucksic
Adolfo Macker
Preger Hnos.
Ceferino Tornero
J. Tudela y Cía.

Calderias — Coppersmith

Orchard Hnos.

Calzado (Fabricas de)
Shoe Factory

Vlahovic, Danks y Cía.

Cambio de Monedad (casas de)
Money Exchangers

Ramon Bernabeau, Sucre 31
J. I. Cantolla, Washington 490

Carbon (Deposito) Coal Dealers

Barnett y Cía.
Nitrate Agencies
Valenzuela y Cía.

Cerveza (Depositos y Agencias)
Brewery Agencies

Cosme Luksic — Manuel Novoa
Carlos Pinnau
Schiavetti, Devota y Cía.

Cigarrerias
Cigarette and Cigar Factory

Cía. Chilena de Tabacos
C. Guzman — Peralta y Cía.
Schiappacasse

Compañías y Sociedad Anonimas
Companies of Various Kinds

Cía. Chilena de Tabacos, Condell 614
Cía. de Seguros, La Antofagasta
Cía. Minas y Fundición, "Calama," Arturo Prat 174
Cía. Minera "San Bartolo," Washington 174
Cía. Minera "Poderoso de Chuquicamata."
Cía. Salitera "Bazarate," Washington 63
Cía. Salitera "Lastenia," Washington 90
Cía. Salitera "Rivera," Washington 90
Cía. Salitera "Pampa Rica," Arturo Prat 90
Cía. Salitera "Antofagasta"
Cía. Minera "Huanchaca"
Cía. Frigorifica de Antofagasta, Condoll 204

Gramofonos — Talking Machines

Justo Arce — Edwin Muecke

Hoteles — Hotels

Mauri de Trissantti & Bassino sobre el mar.
Gran Hotel San Martin, esq., Sucre, Casilla 51
Hotel de France et d' Angleterre, Prat 352, Casilla 82
Hotel Belmont Bolivar, esq. Sargto Aldea, Casilla 722
Victoria Hotel — Universo Hotel
Royal Hotel — Eden Hotel
Oriental Hotel

Imprentas Tipograficas
Printers and Newspapers

Justo Arce — Edw. Muecke
A. Castillo — Paton y Cía.
"El Industrial" — Santiago Rossi
"El Mercurio" — Silva y Cía.
Jose M. Guzman
Macfarlane y Cía.

Lanchas (Empresas)
Launch Company

Nitrate Agencies

Licores y Jarabes (Fabricantes e Importadores)
Manufacturers and Importers of Liquors

Luksic, Yutronic y Cía.
Infante Palacios
Nicolas Schiappacasse

Librerias — Bookstores

Justo Arce, Arturo Prat 525
Edw. Muecke, San Martin
Santiago Possi, Arturo Prat 373
J. Silva y Cía., Latorre 438

Maderas — Lumber Dealers

Cicarelli y Cía.
Fonolla Hnos.
Lewis y Cía.
Nitrate Agencies
Sociedad Comercial Sabioncello
Solar iy Cía.

Mercerias y Ferreterias
Hardware Stores

Bruma, Sampaio y Cía.
Luksic, Yutronic y Cía.
Rodolfo Mier, San Martin 126
Mitrovich Hnos.
Williamson, Balfour y Cía.
M. Glasinovic — Carlos Pinnau
Granada y Cía. — Solari y Cía.
Francisco Leva — Stancic y Cía.

Metales (Compradores y Exportadores)
Buyers and Exporters of Metals

American Smelting & Refining Co.
Daulesberg y Cía.
Nitrate Agencies, Ltd.
Barnet y Cía. — Stancic y Cía.

Papelerias — Dealer in Paper

Edw. E. Muecke

Parafina y Nalfta
Importer of Parafine and Naptha

West India Oil Co.

Pavimentos — Cement Work

Puelma y Lavin, Cable, "Puellavin"

Pianos

N. de Ebbo

Quimicos y Ensayadores
Chemists and Assayors

E. Corona, Arturo Prat 372
J. Erich Evans, Carreas 224

Relojerias y Joyerias
Jewelry Stores

Nicolas Palaversic
Sabella Hnos. — Zalaquett Hnos.

Seguros Agencias
Insurance Agencies

Barnet y Cía. — C. E. Heubel
J. L. Cantolla — Weiser Hnos.
Buchanan, Jones y Cía.
Daulsberg y Cía.
Duncan Fox y Cía.
Pedro Espinosa
Gildemeister y Cía.
Guillermo Hartel
Inglis, Lomax y Cía.
Nitrate Agencies
Williamson Balflour & Co.

Sombrerias — Hatters

Capellaro Hnos. y Cía.
Margarita Heras
Santos y Paralegui
Philo Madame — Jose Marrett

Vapores

Las principales Compañías de Navegación que sirven la línea de los puertos norteamericanos a Antofagasta; por el trecho de Magallenes, son las siguientes:

Steamers

All the principal steamship lines, both coasters and United States and European lines, all make this a port of call. The principal ones are as follows:

West Coast Line, su tarifa de pasajes es: en 1a. (first class), $225.00 oro (gold), and $200.00 oro (gold) 2a. (second class).

The Pacific Steam Navigation Company, con las misma tarifa anterior.

The New York y South American Line, y otras.

For description of service of the Antofagasta & Bolivia Railway from Antofagasta to Bolivian cities, see elsewhere.

TARIFAS DE PASAJEROS

De Antofagasta a Ollagüe (1)

En moneda de oro de 18d.

Linea Principal			Ramales RAMAL BOQUETE		
Estaciones	1ª Clase	2ª Clase	Estaciones	1ª Clase	2ª Clase
MEJILLONES			Llanos	2.98	1.99
Pampa	1.26	0.84	Cerro Negro	4.39	2.93
Canteras	1.67	1.11	A. Victoria	6.81	4.54
Desesperado	2.16	1.44	Boquete	5.79	3.86
La Cumbre	2.75	1.83	Savona	6.02	4.01
Cerro Moreno	2.16	1.44	Pissis	6.13	4.09
ANTOFAGASTA	3.11	2.07	Domeyco	6.30	4.20
La Negra	3.96	2.64			
Portezuelo	4.41	2.94			
O Higgins	4.50	3.00			
Prat	3.47	2.31	RAMAL		
Latorre	4.01	2.67	CHUQUICAMATA		
Cuevitas	4.59	3.06			
Baquedano	5.18	3.45			
Cerrillos	5.72	3.81	De San Salvador a		
El Buitre	6 08	4.05	Chuquicamata y		
Carmen Alto	6.30	4.20	vice versa	0.51	0.34
Salinas	6.62	4.41			
José S. Osa	6.75	4.50			
Peineta	6.84	4.56			
Central	6.98	4.65	RAMAL		
Maipú	7.16	4.77	ABRA		
Unión	7.29	4.86			
Placilla	7.47	4.98			
Solitario	7.74	5.16	De Conchi a Abra y		
La Noria	8.10	5.40	vice versa	1.13	0.75
Sierra Gorda	8.51	5.67			
Cerritos Bayos	10.08	6.72			
CALAMA	11.57	7.71			
San Salvador	12.24	8.16	RAMAL		
Cere	12.96	8.64	COLLAHUASI		
Conchi	14.31	9.54			
San Pedro	14.90	9.93			
Polapi	16.16	10 77	Cosca	1.24	0.83
Ascotan	17.06	11.37	Puquios	2.03	1.35
Cebollar	18.27	12.18	Yuma	2.87	1.91
Carcote	18.99	12.66	Ujina	3.94	2.63
San Martín	19.35	12.90	Montt	5.01	3.34
Buenaventura	20.21	13.47	Punto Alto	5.34	3.56
OLLAGUE Est. y Emp. Collahuasi	20.48	13.65			
Ollagüe Frontera	20.57	13.71			

(1).—Las Tarifas de Ollagüe al interior de Bolivia, véanse a continuación de esta misma sección.

MINING AND INDUSTRIAL COMPANIES

Empresa del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia—Antofagasta.
Empresa de Agua Potable—Antofagasta.
Artola Hnos, Mineral de S. Bartolo—Antofagasta.
Artola Hnos., Levante i Redondo—Antofagasta.
Cerruti, Jose—Vega, Antofagasta.
Nuñez, Ismael—Finca Nuñez, Antofagasta.
Mathews, Guillermo—San Guillermo, Antofagaste.
Ferrocarril de Antofagasta a Oruro—Antofagasta.
Compañia Agua Potable—Antofagasta.
Soc. Beneficiadora de Chuquicamata—Miraflores, Antofagasta.
Establecimiento Carlos Baur—Antofagasta.
Empresa Industrial—Empresa Ferrocarril, Antofagasta.
Comp. Arturo Prat—Establecimiento A. Prat, Antofagasta.
Atacama Mineral Co., Ltd.—Establecimiento Atacama Ml. Co., Ltd.,Antofagasta.
Asuña, Camil, Establecimiento de Beneficio —Antofagasta.
Barazarte, Delfina Z. v de, Establecimiento Barazarte—Antofagasta.
Comp. Minera de Chañaral, Establecimiento Chañaral—Antofagasta.
Besa i Cia.—Fronton, Antofagasta.
Compañia Minera—Fortunata, Antofagasta.
Vildivieso, Simon, Carmen i Minas Anexas—Antofagasta.
Besa i Cia—Manto Verde, Antofagasta.
Roldan Alejo, Salinas del Salto Teresa—Antofagasta.
Comp. Explotadora de Lota i Coronel—Carrizalillo, Antofagasta.
Manuel Carrera Pinto i Cia—Cachiyuyo de Oro, Copiapo.
Sanchez, Jose Ramon—Maquina Atacama, Copiapo.
Solar, Manuel R.—Elisa de Bordo i otros, Copiapo.
Miranda, Neftali—Galena, Copaipo.
Soto. Test Manuel P.—Nantoco, Copiapo.
Espoz Aguirre i Cia.—Urbina, Copiapo.
Cortes C., Test Francisco—Cerrillos, Copiapo.
Niera, Pedro—Totoralillo, Copaipo.
Echeverria, Manuel, Mquina Amalgamadora de Totoralillo—Copiapo.
Vallejo, Juaquin B.—Punta del Diablo, Copiapo.
Compañia Inglesa de Minas—Hornito, Copiapo
Soc. Industrial de Atacama—Establecimiento Atacama, Copiapo.
Araya i Meza—Hacienda Echeverria, Copiapo.
Garcia i Echeverria—Maquina de Amalgamacion, Copiapo.
Soc. Minera Union de Bordos—Sociedad Minera Bordos, Copiapo.
Cousiño, Testamentaria—Jorquera, Copiapo.
Maggi, Emilio—Goyo Diaz, Copiapo.
Pizarro, Bruno Sergio—La Capilla, Copiapo.
B. Codecido i Cia., Maq. de Amalgamacion de S. Antonio—Copiapa.
Copiapo Mining i Cia.—Andansue, Copiapo.
Carrera de Pinto i Cia.—Copiapo.
Mata, Felipe S., Maquina Buena Esperanza—Copiapo.
Comp. Ferrocarril Huasco—Freirina.
Comp. Ferrocarril Huasco Bajo—Freirina.
Comp. Ferrocarril Bodeguillas—Freirina.
Comp. Ferrocarril Lancomillas—Freirina.
Comp. Ferrocarril Buena Esperanza—Freirina.
Comp. Ferrocarril Vallenar—Frierna.
Vicuña, Felix—El Higuero, Vallenar.
Vicuña i Marin—El Pelicano, Vallenar.
Lambert, Carlos J.—Compañia, Vallenar.
Muñoz, Juan—San Juan, Vallenar.
Ireland, Tomas—Fabrica de Gas, Vallenar.
MacAuleb E., Juan J.—Bodegas de Carbon, Coquimbo.
Canninglan, Tomas—Florenca, Coquimbo.
Ireland, Tomas—Punta Mira, Coquimbo.
Astaburruaga, Emilio—Mirador, Coquimbo.
Lanas, Nicasio—San Martin, Coquimbo.
Vicuña, Mariana Amor v de—Mira Mar, Coquimbo.
Soc. Chilena de Fundicion—Fundicion, Coquimbo.
Cervero, Sucesion—Fundicon, Ligua.
Humeres, G., L.—Las Mercedes, Ligua.
Humeres G., Ricardo—Las Mercedes, Ligua.
Humeres V., Ricardo—Las Mercedes, Luiga.
Humeres V., Mercedes—Cartucho, Ligua.
Cervero, Test—Carlota, Ligua.
Soc. Minas de Cobre de Catemu—Las Maquinas, Ligua.

Ferro-Carril de Antofagasta a Bolivia y Bolivia Railway Company

HORARIO DE TRENES

NOTA. Véase otro horario para el servicio local en la Sección Chilena, consultando el índice.

Línea Principal entre La Paz, Oruro y Uyuni

Calama y Antofagasta

SUBIDA

Kilómetros desde Antofagasta	ESTACIONES	MIXTO		INTERNACIONAL	
		Llega	Sale	Llega	Sale
.....	ANTOFAGASTA....	Diariamente	A. M. 8.00	Sábado	P. M. 7.50.
97	Baquedano.	P. M. 12.03	12.30	..... 11.35	11.40
239	CALAMA....	6.20	.... A. M.	Martes A. M. 5.00	.... A. M.
239	CALAMA.	Lunes y Viernes	6.00	.....	5.30
		Hora Chilena P. M.	Hora Boliviana	Hora Chilena P. M.	Hora Boliviana
442	OLLAGUE...	2.45	3.15	1.45	2.15
476	Chiguana.	4.15	4.16	y	3.15
522	Julaca	5.37	5.45	4.30	4.35
552	Río Grande.....	6.40	6.49	5.30	5.35
617	UYUNI.....	8.45	...	7.30	.....
	Empalme Ramal Tupiza Véase Cuadro No. 2		A. M.	Miércoles y Domingo	
617	UYUNI...	.....	8.00	.....	8.10
639	Kilómetro 639.....	8.38	8.39	8.50	8.51
665	Chita..	9.23	9.28	9.40	9.41
692	Qehua....	v	10.20	v	10,39
					A. M.
722	RIO MULATO.....	11.16	11.31	11.48	12.00
	Empalme Ramal Potosí Véase Cuadro No, 3				
736	Río Marquez..	11.56	11.58	v	12.27
		P. M.			
767	Sevaruyo.....	12.54	1.13	1.25	1.29
807	Huari	2.22	2.27	2.39	2.45
819	Challapata..... ..	2.48	2.55	3.06	3.13
843	Huancaní...	v	3.36	v	3.55
857	Pazña	4.00	4.05	4.20	4.23
882	Poopó	4.47	4.52	5.07	5. 11
906	Machacamarca..	5.33	5.47	5.53	5.58
930	ORURO.....	6.30	. ...	6.40	.....
	Empalme Ramal Cchbba. Véase Cuadro No 4		A. M.	Jueves y Lunes	A.M.
930	ORURO.....	...	9.00	. ...	7.30
961	Soledad	9.50	9.53	8.16	8.17
991	Eucaliptus.....	10.43	10.53	9.02	9.09
1009	Silencio..... ...	11.20	11.23	9.36	9.37
1029	Lomitas.....	11.53	11.56	10,07	10.08
			P. M.		
1040	Chijmuni	12.13	12.14	10.25	10.26
1051	Patacamaya.....	12.30	12.48	10.44	10.50
1061	Viscachani.....	1.02	1.03	11.04	11.06
1072	Ayo-Ayo.....	1.19	1.29	11.22	11.30
				P. M.	
1093	Calamarca.....	2.03	2.04	12.01	12.02
1105	Vilaque	2.20	2.21	12.18	12.19
1113	Ingavi.....	2.34	2.36	12.31	12.32
1132	Viacha.....	3.04	3.14	1.01	1.08
1148	Kenko	3.46	3.48	1.40	1.42
1163	LA PAZ.....	4.30	....	2.25	.....

BAJADA

Kilómetros desde Antofagasta	ESTACIONES	MIXTO		INTERNACIONAL	
		Llega	Sale	Llega	Sale
1163	LA PAZ.....	.....	A. M. 8.30	.....	P. M. 3.30
1148	Kenko	9.30	9.32	4.30	4.32
1132	Viacha.....	9.56	10.02	4.56	5.02
1113	Ingavi.....	10.33	10.34	5.30	5 31
1105	Vilaque..	10.48	11.49	5.45	5.45
1093	Calamarca....	11.09	11.10	6.06	6.07
			P. M.		
1072	Ayo-Ayo.	11.50	12.02	6.38	6.45
1061	Viscachani.....	12.20	12.22	7.03	7.05
1051	Palacamaya	12.38	12.50	7.21	7.29
1040	Chijmuni	1.07	1.08	7.43	7.44
1029	Lomilas..... .	1,25	1.26	7.58	7.59
1009	Silencio	1.56	1.57	8.25	8.27
991	Eucaliptus	2.23	2.35	8.51	8.59
961	Soledad	3;26	3.27	9.39	9.40
930	ORURO....	4.11	.....	10.21	.....
	Empalme Ramal Cchbba. Véase Cuadro No, 4		A. M.		
930	ORURO	....	7.45	.....	10.40
906	Machacamarca.....	8.26	8.41	11.18	11.23
				A. M.	
882	Poopó	9.29	9.34	12.04	12 09
857	Pazña...	10.17	10.22	12.49	12.54
843	Huancaní.....	v	10.46	v	1.18
819	Challapata,.....	11.27	11.35	156	2.01
			P. M.		
807	Huari.....	11.56	12.01	2.20	2.23
767	Sevaruyo	1.03	1.15	3.26	3.31
736	Río Marquez..... ..	2.08	2.10	v	4.20
722	RIO MULATO.....	2.34	2.50	4.42	4.54
	Empalme Ramal Potosí Véase Cuadro No. 3				
692	Quehua.	v	3.45	v	5.48
665	Chita..	4.32	4.38	6.31	6.32
639	Kilómetro 639.....	5.25	5,26	7.12	7.13
617	UYUNI...	6.05	.....	7.48	.....
	Empalme Ramal Tupiza Véase Cuadro No. 2		A. M.		
617	UYUNI.....	....	7.25	.....	8.20
552	Río Grande.....	9.20	9.30	10.20	10.25
522	Julaca.....	10.23	10.31	11.25	11.30
				P. M.	
476	Chiguana	11.47	11.52	12.50	12.55
		Hora Blna.	P.M Hora Chilena	Hora Blna.	Hora Chilena
442	OLLAGUE.	1.01	1.08	2.00	2.05
239	CALAMA	8.16	A. M.	8.57	9.15
239	CALAMA...	....	8.00	.....	.....
		P. M.		A. M.	
97	Baquedano.... . ..	1.30	1.42	2.05	2.24
...	ANTOFAGASTA	5.15		6.00	.....

Dirección Cablegráfica: Kreco

Carros Tanques de Tipo Keith "A"

Servibles — Económicos
y Durables

Keith Railway Equipment Company

Constructores de Material Rodante de Primera Calidad

Peoples Gas Bldg., Chicago, Ills., E. U. de A.

ULTIMAS PUBLICACIONES

de la Casa Editorial C. G. VINCENT Y CIA., 117 No. Broadway, Los Angeles, California

Amor y Suplicio
Interesantísima y popular novela histórica mexicana en dos tomos, $3.00 oro

Vida de Francisco Villa
Unica narración genuina, hecha de sus propios labios, $0.50 oro

Vida de Joaquín Murrieta
Interesante Narración de sus Aventuras, $0.50 oro

María
Novela americana, $0.50 oro

PRECIOS ESPECIALES AL POR MAYOR

THE ADAMS & WESTLAKE COMPANY

CHICAGO, ILLS., E. U. DE A.

Constructores y Exportadores de Material para Ferrocarriles

Lámparas para señales. Lámparas de torre. Lámparas para cruceros. Lámparas para Cambio. Lámparas para los indicadores de vapor y agua, etc.

Solicitamos Correspondencia. Pídanos Catálogo

MAPA
DEL
PROVINCIAS
DE
COQUIMBO
Y
ACONCAGUA
DRAWN & COPYRIGHTED BY
W. F. BURNETT.
—1920—
RED DE TROCHA ANGOSTA
DE LOS
FERROCARRILES DEL ESTADO
-Y-
F.C. TRANSANDINO
N
WEST
EAST
E
MINAS
MINES
CAMINO-ROAD
FERROCARRILES
RAILWAY
29°
30°
31°
32°
33°
72°
71°
70°
13
14
15
16
OCÉANO PACÍFICO
PROVINCIA DE COQUIMBO
ARGENTINE REPUBLIC
CACHIYUYO
CHAÑAR
YERBA BUENA
VENCEDORA
PUNTA COLORADA
TRES CRUCES
QUEBRADA GRANDE
PINTADAS
AGUA GRANDE
LAMBERT
LA SERENA
LA PAMPA
COQUIMBO
EMPALME
ROMERO
ISLON
PELICANA
RIVADAVIA
SAN MARTIN
PAN AZUCAR
CERRILLOS
ANDACOLLO
TAMBILLOS
LAS CARDAS
LA CUMBRE
AGUA BUENA
PEJERREYES
HIGUERITA
ANGOSTURA
TUQUI
OVALLE
TONGOY
CHAÑAR
RANUCCILLO
PACHINGO
QUEBRADA SECA
CERRILLO
ELQUI
VICUÑA
MAL PASO
MONTE PATRIA
PUNTILLA
JUNTAS
PALQUI
GUATULAME
CHAÑARAL ALTO
LIGUA DE COGOTI
COMBARBALA
PAMA
ESPINO
MATANCILLAS
AUCO
ILLAPEL
PINLACURA
SALAMANCA
SOCAVON
LAS ASTAS
CAIMANES
LOS VILOS
PUERTO MANSO
CALETA DE MAITENCILLO
CRISTALES
TILAMA
QUELON
LAS PALMAS
PALQUICO
PEDEGUA
CABILDO
INGENIA
LONGOTOMO
LA LIGUA
RAYADO
PAPUDO
ZAPALLAR
CATAPILCO
COLIGÜES
PALOS QUEMADOS
MELON
NOGALES
ARTIFICIO
CALERA
LA CRUZ
QUILLOTA
SAN PEDRO
LIMACHE
VALPARAISO
QUERONQUE
PEÑA BLANCA
VILLA ALEMANA
PUTAENDO
SAN FELIPE
LOS ANDES
SAN ROQUE
D.C. LOROS
VILCUYA
CHILCAS
CUMBRE TABON
MONTE NEGRO
RUNGUE
SAN RAMON
TILTIL
M. RODRIQUEZ
POLPAICO
BATUCO
COLINA
F.C. TRANSANDINO
JUNCAL
PORTILLO
RIO BLANCO
TRANS-ANDINE R.
USPALLATA
SAN IGNACIO
CACHEUTA
PUCHUZUN
VILLA CORRAL
CORTADERA
TAMBILLOS
LEONCITO
F.C. LONGITUDINAL
FERROCARRIL LONGITUDINAL
F.O.L.

RAMAL DE SERENA A RIVADAVIA

Distancias reales		Distancias de aplicacion.
Totales	Parciales	
0	0	La Serena
2.9	2.9	3 Compañia
8.2	5.3	9 6 Islon
15.9	7.7	16 13 8 Altovalsol
23.4	7.5	24 21 16 8 Las Rojas
29,5	6.1	30 27 22 14 7 Pelícana
33.9	4,4	34 31 26 18 11 5 Marquesa
36.5	2.6	37 34 29 21 14 7 3 El Molle
42.5	6.0	43 40 35 27 20 13 9 6 Almendral
51.6	9.1	52 49 44 36 29 23 18 16 10 Gualliguaica
56.3	4.7	57 54 49 41 33 27 23 20 14 5 El Tambo
62.3	6.0	63 60 55 47 39 33 29 26 20 11 6 Vicuña
67.8	5.5	68 65 60 52 45 39 34 32 26 17 12 6 Arenal
72.0	4.2	72 70 64 57 49 43 39 36 30 21 16 10 5 Diaguitas
76.8	4.8	77 74 69 61 54 48 43 41 35 26 21 15 9 5 Elqui
80.9	4.1	81 78 73 65 58 52 47 45 39 30 25 19 14 9 5 Rivadavia

First National Bank of Los Angeles

Los Angeles, California

Capital: $1,500,000 Oro Americano
Reservas: $2,500,000 Oro Americano

Facilidades especiales para las transacciones financieras de Importación y Exportación LATINO-AMERICANAS.

Se negocian Situaciones Cablegráficas y Letras de Cambio Extranjeras.

Dirección Cablegráfica:
FIRST, LOS ANGELES (Cal.)

RAMAL DE COPIAPO A CALDERA

Distancias reales		Distancias de aplicacion.
Totales	Parciales	
0	0	Copiapó
11.2	11.2	12 Toledo
19.0	7.8	19 8 Piedra Colgada
22 2	3.2	23 11 4 Ramadilla
28.8	6.6	29 18 10 7 Margarita
34.3	5.5	35 24 16 13 6 Caseron
41.1	6.8	42 30 23 19 13 7 Monte Amargo
56.9	15.8	57 46 38 35 29 23 16 Carpa Núm. 2
65 8	8.9	66 55 47 44 37 32 25 9 Altofraile
74.9	9.1	75 64 56 53 47 41 34 18 10 Carpa Núm. 1
81.4	6.5	82 71 63 60 53 48 41 25 16 7 Caldera

Establecida en 1890

Northwestern Hide and Fur Co.

200-202-204 First St. North
Minneapolis, Minn., E. U. A.

Solicitamos Consignaciones de Pieles Andinas
Pagamos al precio más alto del mercado

Exportadores de Trampas para Animales y cebo artificial apropiado para las mismas
Utiles para Cazadores con Trampa

Solicitamos Correspondencia

Westinghouse Electric International Co.
East Pittsburgh, Pa., E. U. A.
Oficinas en Nueva York: 165 Broadway
Oficina en Londres: 2 Norfolk St., Strand
Representantes para Chile: Suc. J. K. Robinson, Iquique

Certain-teed Tejamaniles, Pinturas, Varnices
Para utilidad, duración y bajo precio los productos Certain-teed no tienen rival
Certain-teed no arde fácilmente, es a prueba de ácidos y vapores de todas clases así como de la intemperie.
Se Solicita Correspondencia
CERTAIN-TEED PRODUCTS CORPORATION St. Louis, Mo., E. U. A.

RAMAL DE PAIPOTE A TRES PUENTES Y A CHAÑARCILLO

Distancias reales		Distancias de aplicacion.														
Totales	Parciales	Paipote, Empalme	Paipote Estación	Tierra amarilla	Punta del Cobre	Bateas	Nantoco	Checo	Neira	Totoralillo	Pabellón	Yeso	Hornito	Tres Puentes	Sacramento	Pajonales	Chañarcillo
0	0																
0.3	0.3	1															
7.2	6.9	8	7														
9.2	2.0	10	9	2													
10 6	1.4	11	11	4	2												
14.2	3.6	15	14	7	5	4											
18.5	4.3	19	19	12	10	8	5										
19.8	1.3	20	20	13	11	10	6	2									
21.9	2.1	22	22	15	13	12	8	4	3								
28 1	6.2	29	28	21	19	18	14	10	9	7							
36.6	8.5	37	37	30	28	26	23	19	17	15	9						
42.1	5.5	43	42	35	33	32	28	24	23	21	14	6					
48.5	6.4	49	49	42	40	38	35	30	29	27	21	12	7				
50.9	...	57	57	50	48	46	43	39	37	35	29	37	43	49			
66.0	15.1	76	76	69	67	65	62	57	56	54	48	56	62	68	19		
70.4	4.4	81	81	74	72	71	67	63	62	59	53	62	67	74	25	6	

RAMAL DE OVALLE A TONGOY

Distancias reales		Distancias de aplicacion.								
Totales	Parciales	Ovalle	Limarí	Trapiche	La Torre	Tamaya	Quebrada Seca	Pachingo	Tangue o Chañar	Tongoy
0	0									
7.80	7.8	8								
15.00	7.2	15	8							
23.80	8.8	24	16	9						
32.80	9.-	33	25	18	9					
38.90	6.1	39	32	24	16	7				
52.80	13.9	53	45	38	29	20	14			
60.60	7.8	61	53	46	37	28	22	8		
81.90	21.3	32	75	67	59	50	43	30	22	

RAMAL DE PALOMA A JUNTAS

Distancias reales		Distancias de aplicacion.		
Totales	Parciales	Paloma	Monte Patria	Juntas
0	0			
7.88	7.88	8		
17.41	9.53	18	10	

Tarifas del Hotel Puente del Inca

Pensión por día, desde	$ m/n	10.—
» » » menores de 10 años	» »	6.—
» » » sirvientes	» »	7.—
Cada baño, por media hora o fracción	» »	1.—
Alquiler de caballo o mula, por hora, con guía	» »	1.50
Excursiones		convencional

Para mayores informes:

Gerente HOTELES SUDAMERICANOS

Calle FLORIDA 753 - Buenos Aires

Expreso Villalonga

SERVIGIO INTERNACIONAL

Hotel Sudamericano LOS ANDES (Chile)

HOTEL MODERNO DE PRIMERA CLASE

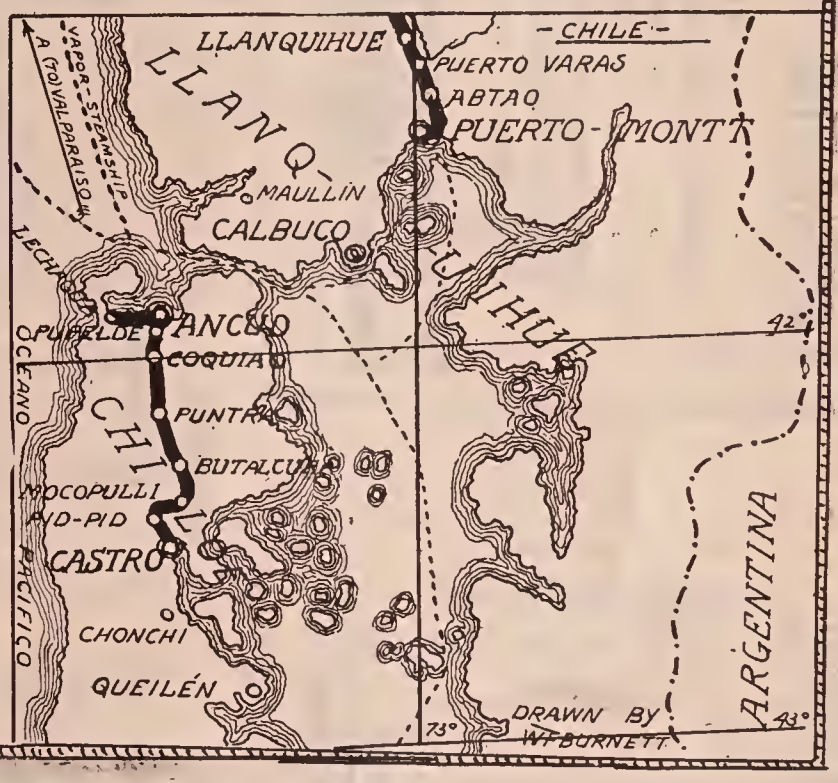
A un minuto de la estación de los ferrocarriles del Estado

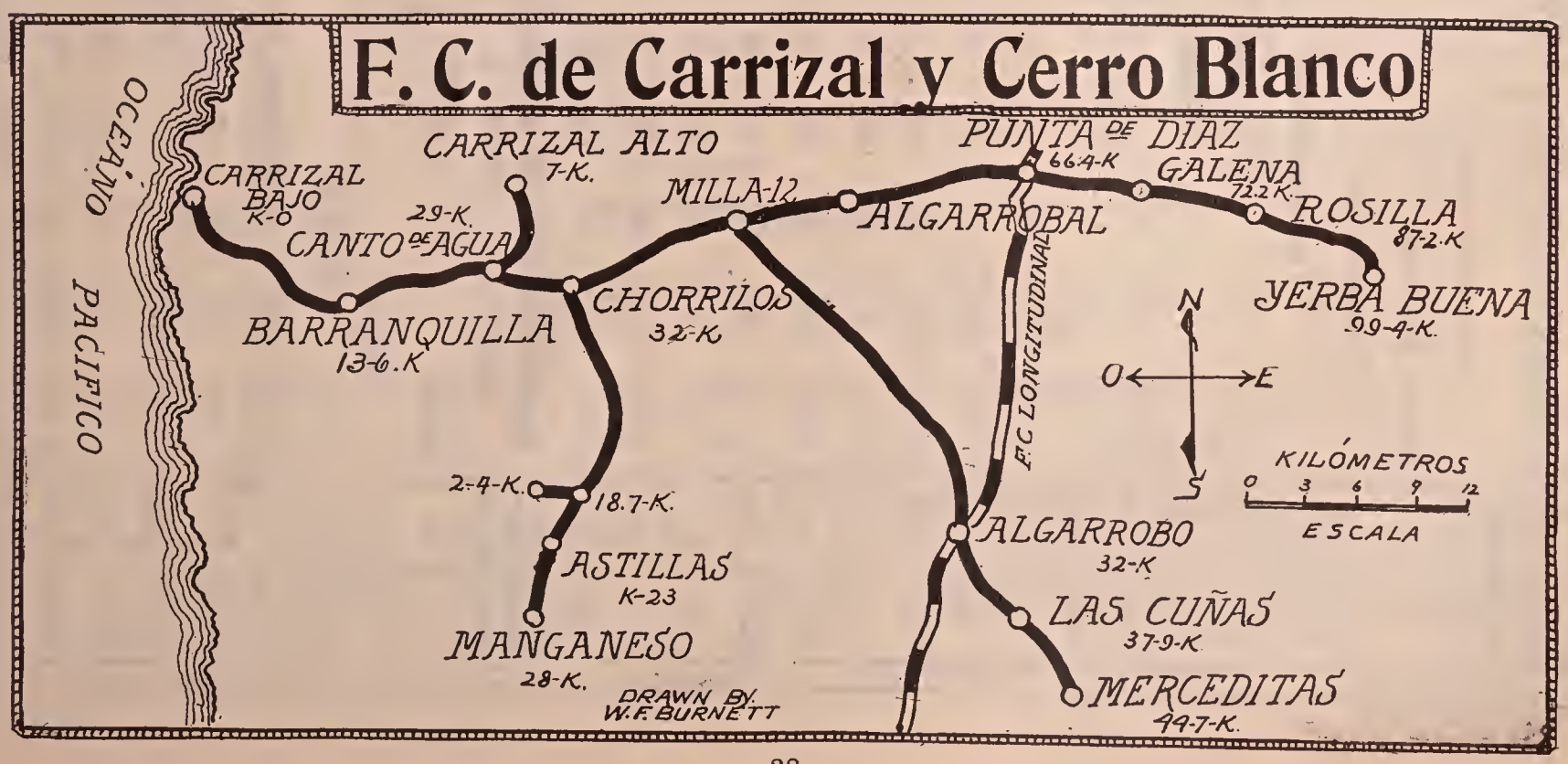
La combinación internacional sale del mismo patio del hotel

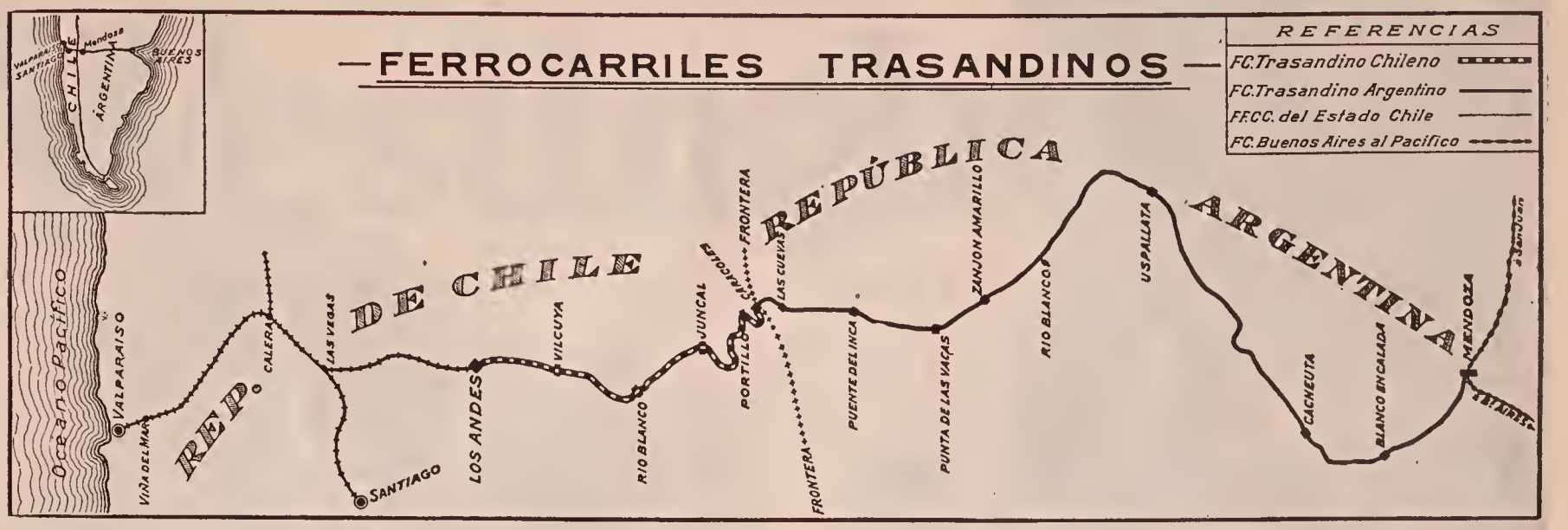
R.F. DE CALERA A VALPARAISO
VALPARAISO
OCEANO PACIFICO
RIO ACONCAGUA
LA CALERA
LA CRUZ
QUILLOTA
SAN PEDRO
LIMACHE
QUERONQUE
PENA BLANCA
VILLA ALEMANA
QUILPUE
PASO HONDO
EL SALTO
CHORRILLOS
VINA DEL MAR
MIRAMAR
RECREO
PORTALES
BARON
EL PUERTO
BELLA VISTA
33°2'12"
DRAWN BY W.F. BURNETT

CHILE
FERROCARRIL AUSTRAL DE PUNTA ARENAS A MINA LORETO
MINA LORETO
RIO MINOS
PUNTA ARENAS
ESTRECHO DE MAGALLANES
53.10°
DRAWN BY W.F. BURNETT

CHILE
FERROCARRILES QUE PARTEN DE SANTIAGO
F.C. LONGITUDINAL
QUILICURA
RENCA
MAPOCHO
RIO MAPOCHE
CERRILLO
33°26'42"
SANTIAGO
PROVIDENCIA
NUÑOA
ALAMEDA
SANTA ELENA
MACUL
ZANJÓN DE LA AGUADA
ESCUELA AGRICOLA
SAN ANTONIO
MAIPU
ESPEJO
MARRUECOS
F.C. LONGITUDINAL
F.C. ELÉCTRICO
LA CISTERNA
RAMAL VOLSAN
BALLA VISTA
QUILLAYES
LAS ROSAS
LA OBRA
RIO MAIPO
SAN BERNARDO
SAN CARLOS
PUENTO ALTO
DRAWN BY W.F. BURNETT -1919-


-CHILE-
LLANQUIHUE
PUERTO VARAS
ABTAO
PUERTO-MONTT
VAPOR-STEAMSHIP A (TO) VALPARAISO
MAULLIN
CALBUCO
LECHAGUA
PUPELDE
ANCUO
COQUIA
OCEANO PACIFICO
PUNTRA
BUTALCURA
MOCOPULLI
PID-PID
CASTRO
CHONCHI
QUEILÉN
ARGENTINA
42°
73°
43°
DRAWN BY W.F. BURNETT


F. C. de Carrizal y Cerro Blanco
OCEANO PACIFICO
CARRIZAL BAJO K-0
CARRIZAL ALTO 7-K.
29-K.
CANTO DE AGUA
BARRANQUILLA 13-6.K
CHORRILOS 32-K
MILLA-12
ALGARROBAL
PUNTA DE DIAZ 66.4-K
GALENA 72.2 K.
ROSILLA 87-2.K
YERBA BUENA 99-4-K.
F.C. LONGITUDINAL
N
O
E
S
KILÓMETROS
0 3 6 9 12
ESCALA
2-4-K.
18.7-K.
ASTILLAS K-23
MANGANESO 28-K.
ALGARROBO 32-K
LAS CUÑAS 37-9-K
MERCEDITAS 44-7-K.
DRAWN BY W.F. BURNETT



CHILIAN TRANSANDINE RAILWAY COMPANY LTD.

Ferrocarril Trasandino

HORARIO HASTA NUEVO AVISO

SERVICIO INTERNACIONAL

J. H. WHITE. Los Andes,
Gerente General

ESTACIONES			TREN DIRECTO A BUENOS AIRES		TREN DIRECTO A MENDOZA	
Hotel S. A. (Chile)		Sale	Domingo	8.03	Miércoles	8.03
Los Andes	"	"	"	8.13	"	8.13
Vilcuya	"	"	"	8.59	"	8.59
Rio Blanco	"	"	"	10.05	"	10.05
Juncal	"	"	"	11.28	"	11.28
Portillo	"	"	"	12.31	"	12.31
Caracoles	"	llega	"	12.59	"	12.59
"	"	sale	"	13.04	"	13.04
Las Cuevas (Arg.)		llega	"	13.20	"	13.20
"	"	sale	"	13.15	"	13.15
P. del Inca	"	"	"	14.10	"	14.10
Mendoza	"	llega	"	19.45	"	19.45
"	"	sale	"	21.00	Juéves	13.00
Buenos Aires	"	llega	Lúnes	19.00	Viérnes	14.20

ESTACIONES			TREN DIRECTO DE BUENOS AIRES		TREN DIRECTO DE MENDOZA	
Buenos Aires (Arg.)		sale	Domingo	8.30	Miércoles	15.00
Mendoza	"	llega	Lúnes	5.30	Juéves	16.40
"		sale	"	6.20	Viérnes	6.20
P. del Inca	"	"	"	13.16	"	13.16
Las Cuevas	"	llega	"	14.30	"	14.30
"	"	sale		14.50	"	14.50
Caracoles (Chile)		sale		15.12		15.12
Portillo*	"	"		15.38		15.38
Juncal	"	llega		16.22		16.22
"	"	sale		16.30		16.30
Rio Blanco	"	"		17.35		17.35
Vilcuya	"	"		18.34		18.34
Los Andes	"	llega		19.15		19.15
Empalme F. C. E.		"		19.20		19.20

NOTA.—Las horas impresas con cifras delgadas corresponden a la hora oficial de Arjentina, i las impresas con cifras gruesas a la hora oficial de Chile, siendo esta última adelantada en 16 minutos con respecto a la Arjentina.
Hai coche restaurant entre Las Cuevas i Mendoza.
Los trenes directos entre Los Andes i Mendoza combinan con el «Nocturno Cuyo» entre Mendoza i Buenos Aires.

* PARADA OPCIONAL

LOS ANDES
Trasandine Railway Station
Postal Address: Casilla No. 66
Telegraphic Address: "Trasandino"
Code used: Bentley's, Complete Phrase Code
Telephone No. 22
General Manager: J. H. White
Asst. Managar: L. A. Woodbridge

SANTIAGO
Calle Morandó No. 291
Postal Address: Casilla No. 198
Telegraphic Address: "Trasandino"
Code used: Bentley's, Complete Phrase Code
Telephone No. 695 (Central)
Agent: W. Wilson Bridge

OFFICES IN LONDON
144 Leadenhall Street, E. C. 3
Secretary: Alfred Martin

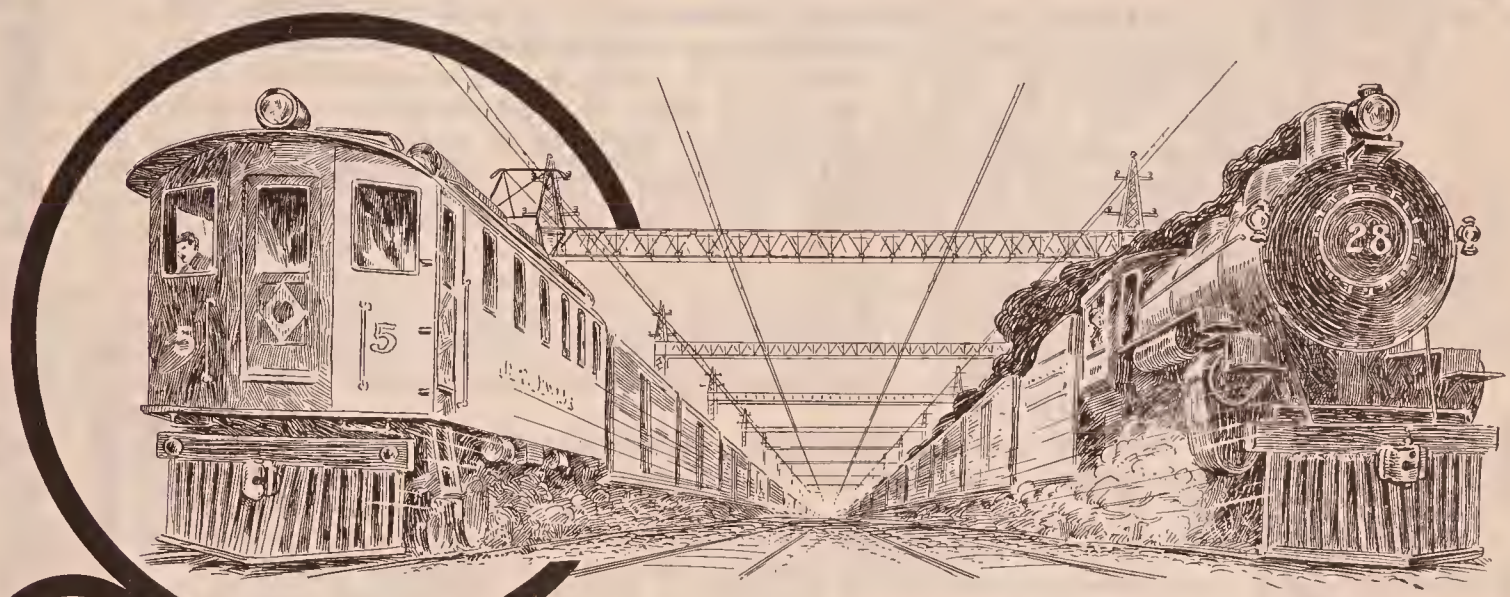
Salto del Saldado F. C. de Trasandino, Chile.

Westinghouse

No solamente un nombre acreditado sino el símbolo del Progreso, de Ejecución, de Empresa.

En las numerosas electrificaciones de caminos de hierro, la Westinghouse ha demostrado la superioridad de la locomotora y el equipo eléctrico.

Casi medio siglo de experiencia y éxito completo a su alcance.



W WESTINGHOUSE ELECTRIC

Westinghouse Electric International Co.
East Pittsburgh, Pa., E. U. A.
Oficinas en Nueva York: 165 Broadway
Oficina en Londres: 2 Norfolk St., Strand
Representantes para Chile: Suc. J. K. Robinson, Iquique
Oficina en Cuba: Edificio Royal Bank of Canada
Representantes para el Centro y Sur de Chile: Errarúriz Simpson y Cía., Santiago

NEW YORK TO BUENOS AIRES VIA PANAMA CANAL, VALPARAISO AND TRANS ANDES RAILWAY

Advantages of this route as compared with that by the Atlantic:

It is shorter in actual distance; it is shorter in point of time; is is more interesting; it is more pleasent.

THE SHORTER ROUTE IN ACTUAL DISTANCE

Via the Atlantic:

New York to Pernambuco	3,698 n. m.
Pernambuco to Río Janeiro	1,080 n. m.
Río Janeiro to Montevideo	1,037 n. m.
Montevideo to Buenos Aires	120 n. m.
Total	5,935 n. m.
Equal to	6,836 s. m.

Via the Pacific

New York to Colon	1,974 n. m.
Colón to Panamá	30 n. m.
Panamá to Valparaíso	2,611 n. m.
	4,615 n. m.
Equal to	5,316 s. m.
Valparaíso to Buenos Aires	896 s. m.
Total	6,212 s. m.
Saving, by Pacific route	624 s. m.

THE SHORTER ROUTE IN POINT OF TIME

Via the Atlantic

The direct steamers from New York to Buenos Aires by the Atlantic make the journey in from 26 to 30 days, an average of 28 days.

Via the Pacific

From New York to Valparaiso by U. S. Pacific Line, passenger steamers ....18 days
Valparaiso to Buenos Aires by Rwy 2 days
Total, New York to Buenos Aires ....20 days
Saving, by the Pacific route .....8 days

THE MORE INTERESTING ROUTE

The steamers pass through the Panama Canal, and passengers are thus afforded the opportunity of closely viewing this great work of the modern engineering.

The ports of call on the Pacific Coast are more numerous and more interesting than in the Atlantic Coast.

Passengers, who are not pressed for time can break their journey at Callao and Valparaiso and visit the principal cities of Perú and Chile

The journey over the Mountain of the Andes is unrivalled for beautiful scenery.

THE MORE PLEASANT ROUTE

The Pacific route saves travellers over one thousand five hundred miles of sea voyage, and the Pacific Ocean is as a rule far less liable to stormy weather than the Atlantic.

The length of the sea voyage may be still further shortened by some 600 miles by taking steamer at New Orleans instead of New York.

FARES

	Valparaiso to Buenos Aires	Valparaiso to Mendoza
First class, full fare	£11.17. 0.	£18. 7.10.
First class, half fare	£ 6. 6. 2.	£10. 2. 6.
2nd class full fare	£ 7.15.10.	£10.19. 8.
2nd class, half fare	£ 4. 7. 0.	£ 5.19. 0.
Excess Luggage, each 10 kilos	£ 0. 6. 4.	£ 0.11. 0.

Children between 3 and 10 years of age pay half fare.

Children less than 3 years travel free.

Every ticket or half ticket entitles the holder to carry 50 kilos of luggage free.

The first class fare to Buenos Aires includes sleeping berth between Mendoza and Buenos Aires.

Through tickets to Mendoza and Buenos Aires may be obtained in Valparaiso at the offices of the Villalonga Express Company, Calle Blanco No. 939.

NOTE: The above rates are subject to fluctuation, in accordance with the fluctuations of the relative values of British Sterling and Chilian Gold.

Argentine time is 16 minutes behind Chilian time.

Restaurant Cars are run on all trains between Las Cuevas and Mendoza, on the Trasandine Section.

The trains on the main line of the Buenos Aires & Pacific Railway between Mendoza and Buenos Aires are provided with Restaurant Cars and Sleepers.

Passengers travelling by the direct combination stop overnight at Los Andes on the journey from Chili to Argentina only.

Passengers travelling by the midweek train from Chile to Argentina stop overnight at Los Andes and Mendoza. As they arrive at the latter city at 7 p. m. and do not leave for Buenos Aires until 1 p. m. the following day, they have time to see Mendoza and the immediate neigborhood.

Passengers travelling by the midweek train from Argentina to Chile stop overnight at Mendoza only.

SUMMER TIMETABLE

During Summer (December to May) in normal times three direct combinations are in either direction. The time of running is similar to that of the Winter Direct Combination.

OFFICE:
VALPARAISO.—Calle O'Higgins 68-70.
Telephone No. 1459, Central.
SANTIAGO. — Catedral 1366.
Casilla 12.50

PUBLISHED IN VALPARAISO
YEARLY SUBSCRIPTION:
In Chile and Bolivia . . . . . $20.—
All other countries . . . . . 25.—

DEVOTED TO THE INTERESTS
OF THE ENGLISH-SPEAKING PEOPLE
ON THE
South Pacific
Mail.
A WEEKLY NEWSPAPER

CHILE

Las siguientes Agencias prestarán toda la ayuda posible a los pasajeros y les suministrarán datos e informaciones con respecto a Hotcles, Balnearios y otros puntos veraniegos, como así tarifas ferroviarias, horarios, etc.

Santiago — Agencia del F. C. Trasandino Chileno, calle Morande N°. 291, Teléfono Inglés N° 695 y Expreso Villalonga.

Valparaiso — Expreso Villalonga, Calle Blanco N° 939, teléfono Inglés N° 678.

Hora: La hora chilena es 17 minutos adelante de la argentina, de manera que cuando en la Argentina son las 12 m. corresponde a las 12.17 p. m. en Chile. En la Estación Las Cuevas pueden arreglarse los relojes de acuerdo a lo indicado.

SANTIAGO

La Capital de Chile es una hermosa y opulenta ciudad de 400.000 habitantes, rodeada de montañas eternamente cubiertas de nieve. Fué fundada en 1541 por Pedro de Valdivia, y está situada en un fértil valle a 577 metros de altura sobre el nivel del mar, extendiéndose la población hasta la misma falda de la Cordillera. La nieve cubre las cumbres de las montañas durante todo el año.

La ciudad está dividida en dos partes por el río Mapocho. En el centro de la población está el Cerro Santa Lucía del que los chilenos, con sobrada razón, tanto se enorgullecen. Tiene 200 metros de alto y es todo un jardín con sus hermosos árboles. Desde la cima se abarca toda la ciudad, y al ponerse el sol se admira desde allí uno de los panoramas más impresionantes que se pueda imaginar.

La inefable suavidad y belleza del colorido de las montañas es indescriptible. Las personas artistas por instinto, no olvidarán jamás la primera impresión que les causa una puesta de sol vista desde el Cerro Santa Lucía.

Santiago posee lindas avenidas y parques, tranvías eléctricos, automóviles, y buenos hoteles con comodidades para satisfacer al más exigente.

Trasbordos: A Chile: Los pasajeros para Santiago cambiarán de tren en Mendoza y Los Andes y los para Valparaiso cambiarán además de las dos estaciones nombradas, en Llaillai; y los para Papudo y Zapallar además en La Calera. Para los últimos dos puntos los pasajeros tendrán que pernoctar en Los Andes. Los pasajeros que viajan por el Nocturno de Cuyo pernoctarán en Mendoza.

De Chile: Los pasajeros para Buenos Aires desde Valparaiso y Santiago cambiarán de tren en Llaillai, Los Andes y Mendoza.

DE LOS ANDES A SANTIAGO O VALPARAISO

El viaje desde Los Andes a Santiago y Valparaiso se efectúa sobre el F. C. del Estado Chileno y emplea 3 1|2 horas. Coches directos provistos en el Expreso conectan con los trenes Trasandinos. Los Pasajeros viajando por otros trenes deberán trasbordar en Llaillai.

HOTEL LOS ANDES

Hotel Sud Americano. — Este moderno Hotel con sus vastas habitaciones pertenece a los FF. CC. Pacífico y Trasandino, cercano a la estación. Empleados atienden a los viajantes a la llegada del tren internacionl.

Tarifa	Pesos chilenos
Pensión por día	$ 18.—
Comida, alojamiento y desayuno	,, 16.—
Alojamiento y desayuno	,, 13.—
Baño caliente	,, 2.50

Pasajeros arribando de la Argentina gozan del tiempo necesario para comer en el Hotel Sud Americano antes de emprender su viaje a Santiago o Valparaiso.

El tren internacional sale del mismo patio del Hotel Sud Americano.

C. S. A. V.
Compañia Sud-Americana de Vapores
VALPARAISO.
CALLE BLANCO 695.
ONTERE PLAZA,
GERENTE.

ARMERIA Y LAMPARERIA BELGA
JUAN SEYLER
SANTIAGO: Manuel Rodríguez 74, Ahumada 72,
P.O. Box 1645, Nat. Phone 488, Eng. Phone 1783.
VALPARAISO: Condell 185.

SANTIAGO

Hoteles. — Savoy, Agustinas 1031. — Alojamiento, baño y desayuno, de $ 15.— a $ 20.— diarios. — Departamentos para familia de $ 40.— a $ 60.— diarios, Almuerzo $ 6.— Comida $ 7.— Gran Hotel, Huérfanos 1164: Pensión por día, de 15.— a $ 40.— Plaza Hotel, Portal Fernández Concha, Plaza de Armas, desde $ 12 diarios. — Hotel Milán, Pasaje Foro calle Ahumada, desde $ 12 diarios. — Hotel Oddo, Ahumada 327, Anexo A, Huérfanos 976, Anexo B, Huérfanos 1012: Alojamiento y desayuno, de $ 5 a $ 12 diarios. — No da almuerzo ni comida.

Estos precios son en moneda chilena.

Restaurants y Cafés. — Restaurant Santiago, Huérfanos número 1024. — Confitería Palet, Estado 372. — Confitería Casino, Portal Fernández Concha.

Embajadas y Legaciones. — Embajada Norteamericana, Delicias 1602. — Legación Británica, Monjitas 341. — Legación Argentina, Av. Vicuna Mackenna 45.

Correos y Telégrafos. — Oficina Central, Plaza de Armas. — Telégrafo del Estado Chileno, Plaza de Armas. — Telégrafo Comercial, varias oficinas en Santiago. — Central and South American Telegraph Co., Huérfanos 1041. — Pacific and European Telegraph Co., Huérfanos 863. — West Coast y American Telegraph Co., Huérfanos 863.

Bancos. — Banco de Chile, Huérfanos 930. — Banco Anglo Sud Americano, Huérfanos 858. — Banco de Londres y Río de la Plata, Huérfanos 1126. — New York City Bann, Bandera 249-257. — Banco Español de Chile, Estado 198. — Banque Francaise au Chili, Huérfanos 1072.

Casas de Cambio. — Jacoba, Huérfanos 913. — La Perla, Huérfanos 937. — La Universal, Estado 251. — Saavedra, Pasaje Balmaceda 9.

Jardines y Parques. — Parque Cousiño. — Quinta Normal de Agricultura. — Cerro Santa Lucía. — Parque Forestal. — Alameda de las Delicias. — Plaza de Armas. — Plazuela de la Moneda. — Plaza Brazil.

Museos. — Bellas Artes, "sobre el parque Forestal". Este Museo contiene una exposición de pinturas y esculturas de gran valor histórico. — Museo de Historia Natural, "en la Quinta Normal".

Hipódromos. — Club Hípico, reuniones Domingos y días festivos, de Abril a Diciembre. — Hipódromo Chile, reuniones Domingos y días festivos, todo el año.

Clubs. — Club de la Unión, Banderas esq. Huérfanos. — Club de Septiembre, Agustinas. — Club Inglés, en la Bolsa de Comercio. — Club de Señoras, calle Catedral frente al Congreso.

Teatros. — Teatro Municipal, Agustinas esq. San Antonio. — Teatro Santiago, calle Merced. — Teatro de la Comedia, Huérfanos 1184. — Teatro Politeama, Portal Edwards. — Teatro Alhambra, Monjitas esq. San Antonio. — Teatro Septiembre, Avenida de las Delicias. — Teatro Brasil, Plaza Brazil.

VALPARAISO

Es el puerto más importante del Pacífico en la América del Sud.

Tiene 200.000 habitantes. Es una ciudad moderna, por cuanto fué reedificada en su mayor parte después de 1906. Se extiende sobre las faldas de un cordón de cerros, en forma de anfiteatro, y por esta razón, vista de noche desde el mar o desde lo alto del Cerro, presenta con sus miles de luces fugaces un cuadro fantástico. De día se ve el majestuoso pico nevado del Aconcagua, distante de allí 220 kilómetros. De Valparaiso a Santiago hay 199 kilometros.

Hoteles. — Royal Hotel, Esmeralda 49; pensión por día de $ 15 a 40. — Palace Hotel, Blanco 352; desde $ 12 diarios. — Hotel Colón, Esmeralda 87; desde $ 10 diarios. — Estos precios son en moneda chilena.

Consulados. — Británico, Blanco 819. — Norteamericano, Blanco 991. — Argentino. Victoria 386.

Establecida en 1890
Northwestern Hide and Fur Co.
200-202-204 First St. North
Minneapolis, Minn., E. U. A.
Solicitamos Consignaciones de Pieles Andinas
Pagamos al precio más alto del mercado
Exportadores de Trampas para Animales y cebo artificial apropiado para las mismas
Utiles para Cazadores con Trampa
Solicitamos Correspondencia

Restaurant
Saloncitos reservados.
Gran salón de banquetes
JULIEN
ESMERALDA 501 AL 523
BS. AIRES

W. F. BURNETT
AGENTE
DE LOS FERROCARRILES Y VAPORS DE SUD AMERICA
COMISIONES, CONSIGNACIONES Y EMBARQUES.
◁ PUBLICADOR DE ▷
LA GUIA ILLUSTRADA
DE VAPORS Y FERROCARRILES CENTRO Y SUD AMERICA
CON LOS ULTIMOS MAPAS
DIRECCION POR CORREO
222 Court Street, Los Angeles, California.
E. U. A.

Cadillac
8 CILINDROS
EN EL TURISMO UN
PROPORCIONA ATRACTIVOS Y SEGURIDADES QUE NO SE OBTIENEN
CON NINGÚN OTRO AUTOMÓVIL EN EL MUNDO
FEHLING HNOS.
UNICOS AGENTES: Bdo. de IRIGOYEN 745
BUENOS AIRES
PIDAN PROSPECTOS

BUENOS AIRES A SANTIAGO Y VALPARAISO

RESTAURANT ENTRE RETIRO Y J. DARACT MENDOZA Y CUEVAS	Tren Internacional		Nocturno Cuyo	
	Dormitorio: Retiro-Mendoza			
	Domingo		Miércoles	
	lleg.	*sal.*	*lleg.*	*sal.*
Retiro (B. A.) F. C. P.	...	8 30	.	**3 00**
Palermo	8 40	8 44	**3 10**	3 17
J. C. Paz	...	...	3 54	3 57
Mercedes	10 42	10 50	5 22	**5 30**
Chacabuco	**12 34**	**12 40**	**7 22**	**7 30**
Junin	**1 30**	**1 37**	**8 20**	**8 30**
Alberdi	**3 02**	**3 04**	**10 02**	**10 08**
Diego de Alvear	3 35	3 42	10 40	10 50
Rufino	4 37	...	11 55	..
Emp. F. C. C. A. Rosario, C. A.	...	8 35	...	8 35
Emp. F. C. C. A. Rufino, B. A. P.	**4 15**	...	**4 15**	...
			Combin. a S. Rafael Véase pág. 34	
			Jueves	
Rufino	...	**4 43**	...	12 15
Laboulaye	**5 46**	**5 53**	1 30	1 40
Gral. Levalle	**6 45**	**6 47**	2 37	2 44
Mackenna	**7 34**	**7 39**	3 36	3 42
Justo Daract	**9 03**	**9 10**	5 20	5 45
Nueva Escocia	**10 15**	**10 19**	..	...
Trenes entre J. Daract y La Paz, vía San Luis, véase página 28	Lunes	Lunes		
Beazley	12 29	12 34	...	...
La Paz	2 32	2 38	**12 45**	**12 55**
Mendoza	5 30	..	**4 40**	...
			Pernoctar en Mendoza Viernes	
Mendoza	...	6 20	...	6 20
Cacheuta	7 50	8 00	7 50	8 00
Uspallata	9 54	9 59	9 54	9 59
Zanjón Amarillo	11 21	11 27	11 21	11 27
Punta Vacas	**12 05**	**12 09**	**12 05**	**12 09**
Puente del Inca	**1 11**	**1 16**	**1 11**	**1 16**
Las Cuevas	**2 30**	...	**2 30**	..
	Hora chilena	Hora chilena	Hora chilena	Hora chilena
Las Cuevas	...	**2 50**	...	**2 50**
Los Andes	**7 20**	**7 55**	**7 20**	**7 55**
Llaillai (a Santiago)	**9 10**	**9 36**	**9 10**	**9 36**
» (a Valparaiso)	...	**9 38**	.	**9 38**
Santiago (Mapocho)	**11 25**	.	**11 25**	..
Valparaiso (Puerto)	**11 32**	...	**11 32**	..

Las horas impresas con cifras delgadas son a. m. y las con cifras gruesas son p. m.

SANTIAGO Y VALPARAISO A LA ARGENTINA

RESTAURANT ENTRE CUEVAS Y MENDOZA Y J. DARACT - RETIRO	Tren Internacional		Nocturno Cuyo	
	Dormitorio: Mendoza-Retiro			
	Sábado		Martes	
	lleg.	*sal.*	*lleg.*	*sal.*
Valparaiso (Puerto)	...	**7 30**	...	**7 30**
Santiago (Mapocho)	...	**7 45**	...	**7 45**
Llaillai (de Valparaiso)	**9 27**	...	**9 27**	...
» (de Santiago)	**9 28**	**9 50**	**9 28**	**9 50**
Los Andes	**11 27**	...	**11 27**	...
	Pernoctar en los Andes			
	Domingo		Miércoles	
Los Andes	...	8 03		8 03
	Hora argentina			
Las Cuevas	**1 04**	**1 15**	**1 04**	**1 15**
Puente del Inca	**2 05**	**2 10**	**2 05**	**2 10**
Punta de Vacas	**2 55**	**2 57**	**2 55**	**2 57**
Zanjón Amarillo	**3 27**	**3 32**	**3 27**	**3 32**
Uspallata	**4 45**	**4 49**	**4 45**	**4 49**
Cacheuta	**6 26**	**6 32**	**6 26**	**6 32**
Mendoza	**7 45**	...	**7 45**	...
			Pernoctar en Mendoza Jueves	
Mendoza	...	**9 00**	...	**1 00**
La Paz	**11 55**	...	**4 20**	...
Trenes entre La Paz y J. Daract. vía San Luis (véase pág. 32)	Lunes			
La Paz	...	12 05	...	**4 50**
Beazley	2 03	2 08	**7 05**	**7 15**
Nueva Escocia	4 35	4 40	**10 33**	**10 38**
Justo Daract	5 35	...	**11 50**	...
			Viernes	
Justo Daract	...	5 55	...	12 30
Mackenna	7 12	7 18	1 49	1 57
General Levalle	8 04	8 10	2 43	2 49
Laboulaye	9 02	9 10	3 45	3 53
Rufino	10 15	10 23	5 00	5 15
*Rufino C. A.	...	10 25		
Rosario »	**6 05**	...		
Diego de Alvear	11 20	11 30	6 16	6 26
Alberdi	**12 02**	**12 04**	7 00	7 10
Junín	**1 31**	**1 38**	8 45	8 55
Chacabuco	**2 30**	**2 36**	9 47	9 53
Mercedes	**4 28**	**4 38**	11 47	11 55
J. C. Paz	...	...	**1 23**	**1 26**
Palermo	**6 43**	**6 50**	**2 03**	**2 10**
Retiro (Buenos Aires)	**7 00**	...	**2 20**	...

* Esta combinación queda momentaneamente suprimida, véase observaciones página 112.

El tren internacional solo correrá cuando el servicio a y de Chile pueda hacerse sin interrupción.

HUME & WALKER
BOOKSELLERS — STATIONERS — NEWSAGENTS
CASILLA 286 :—: TELEPHONE 226
SANTIAGO

SCHMIDT & ACUNA
MAQUINARIA
SANTIAGO Code "OASMITE"

BRADEN COPPER COMPANY, General Office, 120 Broadway, New York City.

WILLIAM C. POTTER, President
STEPHEN BIRCH, Vice-President
WM. PIERSON HAMILTON, Vice-President
C. K. LIPMAN, Secretary
W. E. BENNETT, Assistant Secretary
FRED HELLMAN, Consulting Mining Engineer

CHILE OFFICES—Rancagua, Chile, S. A.

S. S. SORENSEN, General Manager
H. R. GRAHAM, Mine Superintendent
W. J. TURNER, Smelter Superintendent
L. E. GRANT, Assistant Manager
R. E. DOUGLAS, Mill Superintendent
J. CHAMBERS, Railroad Superintendent

Gross assets as of December 31, 1916, were $37,530,230.37.

The mines and plants of the Braden Copper Company are located at Sewell, Chile, elevation 7,000 to 9,000 feet, 40 miles due East of the City of Rancagua, which is 50 miles South of Santiago, Chile. Valparaiso is the port of entry. La Mina (the mine proper) is at an elevation of 9,000 feet, is three miles Northeast of Sewell (altitude 7,000 feet), the site of the Mill, Smelter, General Office, Townsite, etc.

The Braden Copper Company owns and operates the largest underground copper mine (in point of ore reserves) in the world. It is located near Sewell, Chile, on the Western slope of the Sierra Range of the Andes Mountains, about 185 miles from Valparaiso (population 160,000), the port of entry, via Santiago (population 400,000) or two days by railroad. The Braden Copper Company's railroad (30-inch gauge) connects the property with the City of Rancagua (population 18,000) where the office of the Business Manager is located.

The ore deposit, porphyry in character, surrounds a circular volcanic tuff, 4,000 feet across, five distinct ore bodies have been developed, these practically surrounding the volcanic vent. The ore is extracted through tunnels from very large stopes. The ore is hauled by tram to the Mill at Sewell, now handling 5,000 tons per day and being increased to handle 10,000 tons daily, using the minerals Separation Company's flotation system. A large Smelter equiped with nodulizing kilns, blast furnaces, Pierce-Smith converters, and full up-to-date equipment handles the present mill product. A new Smelter is being constructed at Caletones, three miles below Sewell, to handle the increased production. Electric power is used throughout the property, 25,000 K. W. being developed at two hydro-electric plants 20 miles down the valley from Sewell.

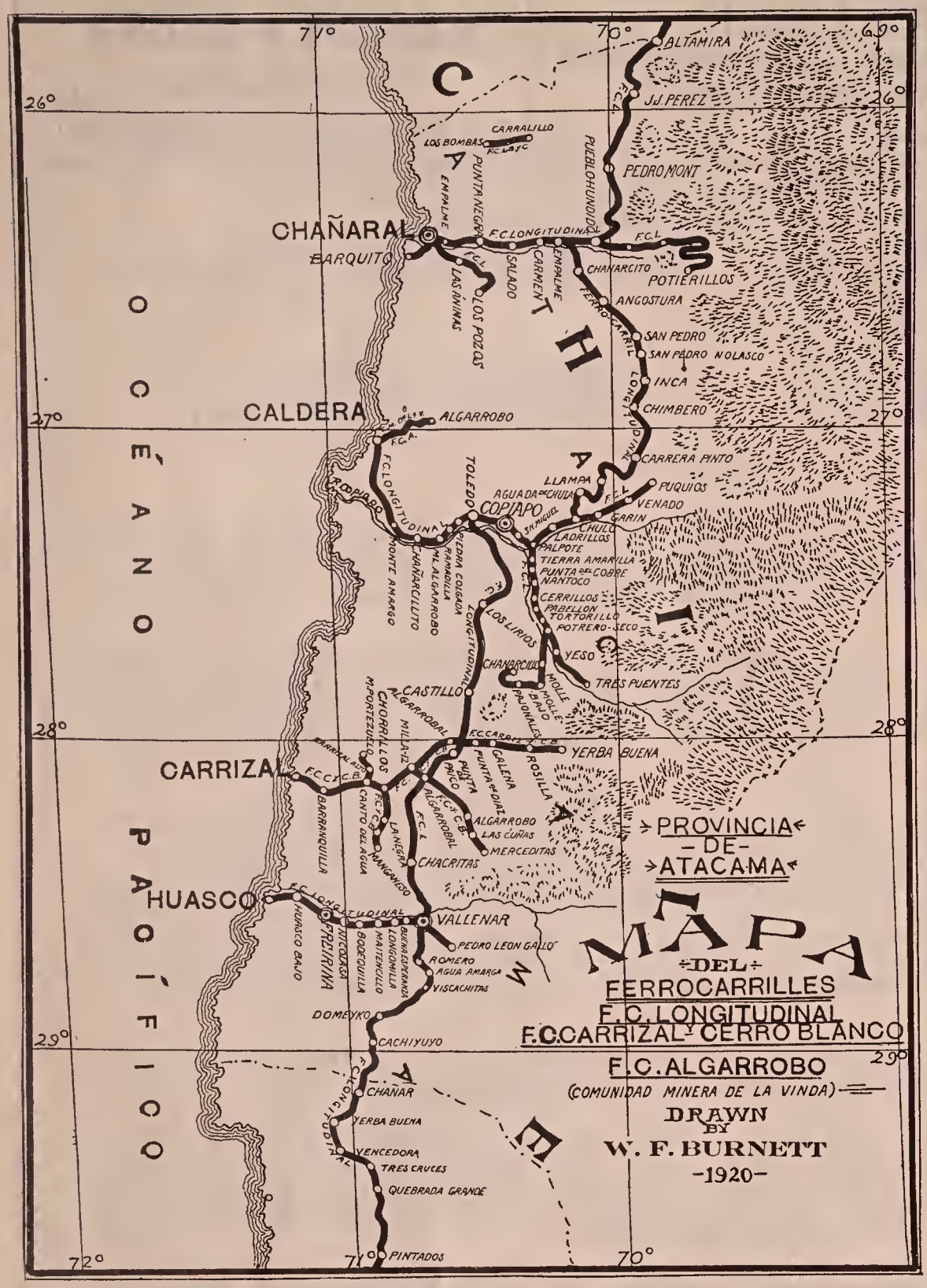
On September 1st, 1917, there were 323 American men, 56 American women and 40 American children on the property. Also 9,514 native men, 1,320 native women and 1,639 native children.

The climate is a very healthy one, the property being well out of the fever belt. There is heavy snow in Winter, but no extremely cold weather, 10 degrees F. being about the minimum temperature. The company maintains a fully equipped hospital in charge of American doctors and is also constructing club houses, race tracks, school houses, churches, tennis and handball courts, etc., for the staff employees. An American teacher is now in charge of the American grade school.

All employees sign a uniform three-year contract, effective the day the employee leaves his residence in the United States and starts for Chile. Transportation from the United States to Rancagua costs about $350.00 per adult each way. The Company advances this but holds out the entire first month's salary and 25% of each succeeding month's earnings until the total cost of the transportation is returned to the Company. If the employee completes his contract, the Company pays back the full amount deducted and advances the employee full return transportation to his home in the States. The Company does not pay transportation expenses for an employee's family.

Single men board at the Staff house or Company hotel, paying a maintenance charge of about $40.00 monthly for room, board and medical service; total living expenses for a single man are from $65.00 to $75.00 per month. Married men are assigned houses by the General Manager as they become available. These are rent free, a small breakage charge only being made on the heavy furniture, which is installed more or less complete by the Company. Furnishings, such as bed and table linen, dishes, rugs, cooking utensils, etc., must be supplied by the employee at his expense. A reasonable cost of living for a married American with an average sized family is $125.00 per month.

"SAVOY HOTEL" Excellent Service SANTIAGO



FERROCARRIL DE CARRIZAL I CERRO BLANCO

Directorio

Presidente.....Don Juan E. Naylor

Directores — Propietarios

Don Juan L. Davies Don Alejandro Mc Houl
Don Adolfo F. Walbaum Don E. A. Williamson

Inspectores

Don Jorge Rogers Don Enrique Fell

Secretario

Señor Alejandro McHoul
Casilla No. 225, Valparaiso, Chile

(NOTE: — Señor Alejandro McHoul advised the publisher of guide, under date of June 30, 1919, that his company had leased their railway for a period of five years to the Sociedad de Minas y Fundición de Carrizal, represented by the American Smelting and Refining Co. of New York, U. S. A.)

According to copy of balance sheet of February 1, 1919, which Señor McHoul kindly furnished the publisher of Guía Oficial his company earned a net profit of $71,00,84 for the last half of the year of 1919.

Total length of railway—186 kilometers.

Equipment — Locomotives, 11; passenger cars, 9; freight cars, 226; guage 4' 2".

Ramals — Main Line and Branches

Ramal (Branch) Merceditas-Jarilla

Canto del Agua a (to) Algarrobal.....32 kms.
Canto del Agua a (to) Las Cunas.....57 kms.
Canto del Agua a (to) Merceditas.....64 kms.
Algarrobal a (to) Las Cunas.....25 kms.
Algarrobal a (to) Merceditas.....32 kms.
Las Cunas a (to) Merceditas..... 7 kms.

Ramal a (to) Carrizal Alto

Canto del Agua a (to) Carrizal Alto.. 7 kms.
Canto del Agua a (to) Las Minas.....11 kms.
Carrizal Alto a (to) Las Minas..... 4 kms.

Ramal al Manganese

Canto del Agua a Astillas.....20 kms.
Canto del Agua a Manganese.....31 kms.
Astillas a Manganeso..... 5 kms.

Estaciones — Stations

Carrizal Alto .....Kms. 0
Barranquilla .....Kms. 14
Canto del Agua.....Kms. 29
Carrizal Alto .....Kms. 36
Algarrobal .....Kms. 61
Las Cunas .....Kms. 86
Milla Quince .....Kms. 53
Punta de Diaz .....Kms. 66
Galena .....Kms. 71
Rosilla .....Kms. 87
Carrizal Bajo .....Kms. 0
Barranquilla .....Kms. 14
Canto del Agua .....Kms. 29
Carrizal Alto .....Kms. 36
Astillas .....Kms. 55
Manganeso .....Kms. 60
Las Cunas .....Kms. 86
Merceditas .....Kms. 93
Milla Quince .....Kms. 53
Punta de Diaz.....Kms. 63
Galena .....Kms. 71
Rosilla .....Kms. 87
Yerba Buena .....Kms. 99

AGENTES DE CASAS EXTRANJERAS
AGENTS OF FOREIGN HOUSES

Santiago

Allardice & Cia.—Augustinas 931.
Almeida, Anibal—Monjitas 811.
Arendt, Rodolío—Sto. Domingo 1244.
Barbier & Cia.—Bandera 176.
Balcker & Cia.—S. Antonio 262.
Benoir, Enrique—Estado 142.
Berstein, Benjamin F.—Bande 102.
Cool, Enrique—Huerfanos 761.
Conden, Camales Hnos.—Ahumada 219.
Elhers, D. Carlos—Estado 265.
Elhers, D. Carlos—Pasaje Matte 11.
Gotz & Cia.—Catedral 1053.
Grace &Cio.—Huerfanos 1075.
Graf, Carlos—S. Diego 185.
Greeck, Crosse & Cia.—Huerfanos 1138.
Heiremans, Amadeo—Sto. Domingo 1681.
Horst, Jerman—Catedral 1067.
Koch, Alberto—Catedral 1093.
Lobe & Cia.—Sto. Domingo 963.
Meyerholz, Fischer & Cia.—Merced 774.
Moeller, Augusto—Catedral 1057.
Rourke & Cia., Elliott T.—S. Antonio 262.
Ried, Gustavo—Bandera 510.
Savedra, Bernard & Cia.—Bandera 435.
Samhaber, Augusto—Rosas 1037
Sanden, A. T.—Estado 223.
Siever & Thiele—Monjitas 831.
The English Electric Belt Co.,—Estada 265 Pasaje Bda.

BANCOS—BANKS
(Credit and Mortgage)

(Santiago)

Banco Aleman Transatlantico—Oficina Huerfanos 1126.
Banco de Chile—Oficina Huerfanos 930.
Banco de Chile y Alemania—Huerfanos 1096.
Banco Español Italiano—Estado 198.
Banoc Chileno Garantizador de Valores—Huerfanos 840.
Banco Hipotecario de Chile—Huerfanos 833.
Banco Matte y Cia.—Huerfanos 1021.
Banco Popular—Agustinas 997.
Banco Santiago—Ahumada 198.
Banco Tarapaca y Argentino Ldo.—Huerfanos 858.
Caja Hipotecia—Huerfanos 1210.

(Valparaiso)

Banco Tleman Transatlantico—Oficina Esmeralda 67, Surcursal, Chacabuco 370.
Banco de Chile—Oficino, Prat 44, Surcursal Victoria esquina Merced.
Banco Chile y Alemania—Prat 128.
Banco A. Edwards y Cia.—Prat 139.
Banco Español Italiano—Prat esquina Urriola.
Banco Hipotecario de Chile—Prat 107.
Banco Mobiliario—Prat 33.
Banco Santiago—Prat 143.
Banco Tarapaca y Argentina—Limitado, Prat 112.
424.
Espinosa, Daniel—A. Prat 701.
Oliveira, Juan Manuel de—S. Diego 1687.
Peroni, Fernando—Independencia 1010.

FABRICAS DE GALLETAS
BISCUIT FACTORIES

(Santiago)

Bravo, Vicente—H. Hontt 2883.
Cash e Hijos Jorge—B. Guerro
Ramis, Miguel—S. Diego 148.

(Valparaiso)

Bascuñan y Cia.—Delicias 273.
Capuzzo Hnos.—Portales S/N.

(Cont. page 1, Sec. II)

MAPA
DE LOS
FERROCARRILES
DE CENTRAL
CHILE
Y
PARTE DE OESTE
ARGENTINA
DRAWN & COPYRIGHTED
BY
W. F. BURNETT.
1920
0 10 20 30 40 50
KMS.
OCEANO PACIFICO
CHILE
ARGENTINA
MENDOZA
NEUQUEN
Valparaiso
SANTIAGO
MENDOZA
RANCAGUA
SAN FERNANDO
CURICO
TALCA
LINARES
PARRAL
CHILLAN
CONCEPCION
TALCAHUANO
LOS ANGELES
ANGOL
VICTORIA
CONSTITUCION
CAUQUENES
SAN ANTONIO
PICHILEMU
ZAPALA
F.C. DEL SUD
F.C. DE B. A. PACIFICO

SANTIAGO A VALPARAISO

Distancias totales a Mapocho	Distancias entre estaciones	ESTACIONES	N.° 2—Espreso Mapocho a Puerto	N.° 6.—Omnibus Mapocho a Puerto	N.° 8.—Omnibus Mapocho a Puerto	N.° 4.—Espreso Mapocho a Puerto	N.° 14—Omnibus Calera a Puerto	N.° 26.—Misto Alameda a Tiltil	N.° 28.—Omnibus Calera a Puerto	N.° 24.—Omnibus Calera a Puerto
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
..	..	Alameda	7 40	9 15	12 55	19 40	...	16 52	Corre los dias Domingos i festivos de Calera i los Sábados desde Quillota.	Corre solo los dias Domingos i festivos.
3	3	Mapocho	7 45	9 20	13 00	19 45	...	...		
3	3	Yungai	7 51	9 27	13 06	19 51	...	16 58		
6	3	Renca	...	9 33	13 12	..	...	17 05		
10	4	Quilicura	..	9 40	13 19	..	...	17 12		
20	10	Colina	...	9 54	13 31	...	...	17 25		
27	7	Batuco	...	10 03	13 41	...	...	17 36		
38	11	Polpaico	...	10 19	13 56	..	...	17 51		
48	10	Tiltil	8 38	10 38	14 12	20 38	...	18 04		
59	11	Rungue	...	11 03	14 36	...	...	...		
66	7	Montenegro	...	11 16	14 49	...	...	...		
72	6	La Cumbre	...	11 26	14 59	...	...	...		
81	9	Las Chilcas	...	11 39	...	...	...	...		
92	11	**Llai Llai**. ...Llega	9 28	11 55	15 27	21 28	...	...		
..	..	» ...Sale	9 38	12 16	15 38	21 38	7 10	...		
96	4	Las Vegas	...	12 24	15 46	..	7 17	...		
105	9	Ocoa	..	12 35	15 57	...	7 28	...		
111	6	Pachacama	..	12 43	16 05	...	7 35	...		
118	7	**Calera**.....Llega	10 02	12 52	16 14	22 02	7 45	...	17 46	21 00
		.....Sale	10 07	12 56	16 18	22 07	7 50	..	17 54	21 08
123	5	La Cruz	..	13 04	16 26	...	7 58	...	18 03	21 16
129	6	Quillota	10 20	13 12	16 35	22 20	8 07	...	18 12	21 25
137	8	San Pedro	...	13 22	16 45	...	8 16	...	18 22	21 35
143	6	Limache	10 35	13 31	16 54	22 35	8 28	...	18 38	21 51
155	12	Peña Blanca	..	13 48	17 11	...	8 45	...	18 43	21 56
157	2	Villa Alemana	..	13 53	17 16	...	8 50	...	18 52	22 05
164	7	Quilpué	..	14 01	17 25	...	8 59	...	19 06	22 19
173	9	El Salto	.	14 16	17 38	...	9 12	...	19 12	22 25
176	3	Chorrillos	..	..	...	...	9 17	...	19 16	22 29
177	1	Viña del Mar	11 12	14 23	17 46	23 12	9 22	...	19 20	22 33
178	1	Miramar	..	...	...	...	...	...	19 25	...
179	1	Recreo	..	...	17 52	...	9 28	...	...	...
181	2	Portales	..	..	17 56	...	...	...	19 32	22 42
183	2	Baron	11 23	14 35	18 02	23 23	9 36	...	19 37	22 47
185	2	Bellavista	11 29	14 41	18 08	23 29	9 41	...	19 41	22 51
186	1	Puerto.....Llega	11 32	14 45	18 12	23 32	9 45	...		

EXPORTERS: This Guide reaches every buyer of importance in South America. Get your goods before them by advertising. Address the publisher for rates.

PASAJES A Y DE CHILE

Tráfico a Chile vía Cordillera

Por convenios especiales con los Ferrocarriles Buenos Aires al Pacífico y Trasandinos, el «Expreso Villalonga» atiende la venta de pasajes y despacho de equipajes, encomiendas y víveres bajo las siguientes tarifas a regir desde el 1.° de Enero de 1919:

Pasajes con 50 kilos gratis. — Medio pasaje, Sección Argentina, de 3 a 12 años.— mèdio pasaje, sección Chilena, de 3 a 10 años.

De Buenos Aires a	PRIMERA CLASE				SEGUNDA CLASE			
	Boletos enteros		Medios boletos		Boletos enteros		Medios boletos	
	m/n	£	m/n	£	m/n	£	m/n	£
Sección Argentina: hasta o de Frontera	128.45	11. 4. 4	69.85	6. 2. 0	70.70	6. 3. 6	35.40	3. 1.10
Sección Chilena: desde o de Frontera	52.25	4.11. 3	29.10	2.10. 9	36.80	3. 4. 3	21.35	1.17. 3
a Los Andes	180.70	15.15. 7	98.95	8.12. 9	107.50	9. 7. 9	56.75	4.19. 1
Ferrocarril del Estado a Santiago o Valparaiso	18.60	1.12. 5	11.75	1. 0. 6	14.10	1. 4. 7	9.45	0.16. 6
	199.30	17. 8. 0	110.70	9.13. 3	121.60	10.12. 4	66.20	5.15. 7
de Mendoza a								
Sección Argentina: hasta o de Frontera	61.30	5. 7. 1	30.65	2.12. 6	37.15	3. 4.11	18.60	1.12. 6
Sección Chilena: desde o a Frontera	52.25	4.11. 3	29.10	2.10. 9	36.80	3. 4. 3	21.35	1 17. 3
a Los Andes	113.55	9.18. 4	59 75	5. 4. 3	73.95	6. 9. 2	39.95	3. 9. 9
Ferrocarril del Estado a Santiago o Valparaiso	18.60	1.12. 5	11.75	1. 0. 6	14.10	1. 4. 7	9.45	0.16. 6
	132.15	11.10. 9	71.50	6. 4. 9	88.05	7.13. 9	49.40	4. 6. 3

EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS. — Cada 10 kilos divisibles en 5

De BUENOS AIRES A	ENCOMIENDAS Cada 10 kilos		EQUIPAJES Cada 10 kilos		VIVERES Cada 10 kilos Mínimo 50 kilos	
	m/n	£	m/n	£	m/n	£
Los Andes	5.12	0. 9. 0	5.12	0. 9. 0	2.68	0. 4. 9
Santiago o Valparaiso	5.84	0.10. 3	6.08	0.10. 0	—	—
De MENDOZA a						
Los Andes	2.76	0. 4.10	2.76	0. 4.10	1.50	0. 2. —
Santiago o Valparaiso	3.48	0. 6. 1	3.72	0. 6. 6		

Advertencia:—En la Sección Argentina las tarifas son fijas; en la Sección Chilena están sujetas al tipo de cambios sobre oro chileno de 18 d. o su equivalente en moneda corriente. La reducción a oro sellado está calculada sobre el cambio a la par.

SECCION II—SECTION II

VALPARAISO A SANTIAGO

Distancias totales a Puerto	Distancias entre estaciones	ESTACIONES	N.° 1.—Espreso Puerto a Mapocho	N.° 5.—Omnibus Puerto a Mapocho	N.° 7.—Omnibus Puerto a Mapocho	N.° 3.—Espreso Puerto a Mapocho	N.° 27.—Omnibus Puerto a Calera	N.° 25.—Misto Tiltil a Alameda	N.° 13.—Omnibus Puerto a Calera	N.° 17.—Omnibus Puerto a Calera	N.° 23.—Omnibus Puerto a Calera
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
...	...	Puerto	7 30	8 40	13 00	19 30	8 00	...	16 30	17 30	18 30
1	1	Bellavista	7 36	8 46	13 06	19 36	8 05	...	16 36	17 35	18 35
3	2	Baron	7 42	8 53	13 12	19 42	8 10	...	16 42	17 40	18 40
5	2	Portales	...	..	..	...	...	...	...	...	...
7	2	Recreo	...	...	13 17	...	...	...	...	...	...
8	0	Miramar	...	...	..	...	8 19	...	...	17 49	18 49
9	1	Viña del Mar	7 53	9 04	13 23	19 53	8 23	...	16 53	17 53	18 53
10	1	Chorrillos	..	...	..	...	8 27	...	...	17 57	18 57
13	3	El Salto	...	9 14	13 33	...	8 36	...	17 03	18 06	19 06
22	9	Quilpué	..	9 28	13 47	...	8 48	..	17 16	18 18	19 18
29	7	Villa Alemana	...	9 38	13 57	...	8 57	..	17 26	18 27	19 27
31	2	Peña Blanca	...	9 43	14 02	...	9 02	..	17 31	18 32	19 32
43	12	Limache	8 28	9 57	14 16	20 28	9 18	..	17 44	18 46	19 48
49	6	San Pedro	..	10 07	14 26	...	9 27	..	17 54	18 55	19 57
57	8	Quillota	8 44	10 22	14 36	20 44	9 37	..	18 04	19 06	20 07
63	6	La Cruz	..	10 33	14 46	...	9 46	..	18 14	19 16	20 16
68	5	**Calera** Llega	8 56	10 42	14 55	20 56	9 55	..	18 23	19 25	20 21
...	..	» Sale	9 00	10 48	15 00	21 00	...	..	18 28	19 30	
75	7	Pachacama		10 59	15 11	...		..	18 39	19 41	
81	6	Ocoa	...	11 09	15 21	...		..	18 49	19 51	
90	9	Las Vegas	...	11 21	15 33	...		..	19 01	20 03	
94	4	**Llai-Llai** Llega	9 27	11 27	15 39	21 27		..	19 07	20 09	
...	...	» Sale	9 36	11 55	15 49	21 36		..			
105	11	Las Chilcas	...	12 21	...	...		..			
114	9	La Cumbre	...	12 40	16 33	...		..			
120	6	Montenegro	...	12 48	16 41	...		..			
127	7	Rungue	...	12 57	16 50	...		..			
138	11	Tiltil	10 37	13 17	17 10	22 37		..			
148	10	Polpaico	...	13 29	17 22	...		..			
159	11	Batuco	...	13 42	17 35	...		..			
166	7	Colina	...	13 51	17 44	...		..			
176	10	Quilicura	...	14 03	17 56	...		..			
180	4	Renca	...	14 10	18 03	...		..			
183	3	Yungai	11 21	14 17	18 10	23 21		..			
186	3	Mapocho Llega	11 25	14 21	18 14	23 25		..			
186	3	Alameda »	11 28	14 24	18 17	23 28		..			

Los Domingos i festivos corre hasta Calera, diariamente a El Salto.

No corre los Domingos i festivos

Corre diario hasta Quillota; Domingos i festivos hasta Llai-Llai.

Los Domingos i festivos corre hasta Calera; diariamente a Limache.

FABRICAS DE GALLETAS
Valparaiso, Continued

Collin, Alfredo—Maipu 60.
Hueke Hnos. P—Anibal Pinto 45 y Chacabuco S/N.
Urbina Placido—Victoria 483.
White y Cia.—Chacabuco S/.....
Zanetta, Francisco—Victoria 330.

FABRICAS DE CARRUAJES
CARRIAGE FACTORIES

(Santiago)

Rivas, Arturo—Vergara 647.
Silva, L. David—Monjitas 339.
Thieme y Liebe—Miraflores 259.
Zuniga, Manuel—Independencia 1717.
Abadie, Domingo—Avenida del Brasil 773.
Bardeau Hermanos—Augustinas 1920.
Bravo, Manuel—Castro 369.
Congregacion San Vicente—Conferencia 541.
Contreras, Nicanot—Vergara 548.
Couper, Pablo—Delicias 315.
Donaire, Ramon—Jotabeche 126.
Douzet, Dionisio (Sucesion)—Rosas 1836.
Douzet, Eugenio—San Antonio 816.
Fredes y Cia, Nicolas—E. Escala esquina G. Reyes.
Gamboa, Manuel—Moneda 1460.
Gatica, Eulogio—Carmen 718.
Guillen, Manuel—A. Barroso 44.
Laimuns, Ignacio—Delicias 2827.
Lavanchy, Gustavo—Sotomayor 792.
Ledermann Hermanos—Delicias 2438.
Lopez, A. Luis A.—San Pablo 2059.
Mesa Francisco—Maestranza 49.
Pacheco, Belisario — Matucana 745.
Pacheco, Joaquin—San Alfonso 426.
Palmer, Bartolme—Castro 75.
Perez, Ramon—10 de Julio 50.
Pimstein y Cia.—Moises, Libertad 548.
Puelma, Samuel—Bilbao 225.
Ramirez, Jose M.—Ecuador 3576.
Ramirez, Ignacio—Ecuador 2456.
Renard y Cia., A.—Carmen 765.
Abadie, Domingo—Brasil 793.
Bardean Hnos.—Agustinas 1920.
Douzet, Dionisio—Rosas 1036.
Gamboa, Manel—Moneda 1460.
Liejardes v. de Amion Victoria—

(Cont. page 2)

Dirección Cablegráfica: Vicoduco, N. Y.

LONA DE ALGODON Y TELA IMPERMEABLE

Lona Impermeable Encerada
De todos tamaños y para todos usos.
Sacos para el servicio Postal.
Costales para mineral.
Sacos de manta.
Tela para filtros.
Lona para toldos de carruaje.

W. W. STANLEY
50 Church St. New York City

Montgomery-Ward & Co.
CHICAGO, ILL., E. U. de A.

La compañía más grande de América que atiende órdenes por correo.

Estamos en condiciones de satisfacer cualquiera de sus necesidades.

Pida nuestro gran catálogo de exportación. Somos exportadores de

Vestidos hechos,
Implementos de Agricultura,
Ferretería y Maquinaria,
Efectos de uso doméstico, etc.

CARRIAGE FACTORIES

Santiago, Continued

Peinsten y Cía. Moises, Libertad 548.
Rommer, Alejandro—A. Prat 544.
Taulis, Amador—Catedral 1853.
Thieme y Liebe—Miraflores 269.

(Valparaiso)

Enrique Baesler & Co.—116 Calle Chacabuco 118.
Carmona y Bravo—Delicias 26.
Hardie y Cía.—12 de Febrero 85
Raffo Hnos.—Cabritería Sin Número.

SERVICIO LOCAL ENTRE PUERTO I QUILLOTA

Distancias totales a Puerto	Distancias entre estaciones	ESTACIONES	N.º 49 a Peña Blanca	N.º 51 a Quilpué	N.º 27 a El Salto — Dom. i festivos a Calera (Páj. 1)	N.º 55 a El Salto	N.º 57 a Limache	N.º 59 a Quilpué	N.º 61 a Viña del Mar — no corre Dom. i festivos	N.º 65 a Limache — Dom. i festivos	N.º 63 — Sáb., Doming. i festivos a Quillota	N.º 17 a Quillota. — Dom. i fest. a Llai-Llai (Páj. 1)	N.º 67 a Viña del Mar — no corre Dom. i festivos	N.º 23 a Limache. — Dom. i festivos a Calera (Páj. 1)	N.º 69 a El Salto
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
...	..	Puerto	5 30	6 30	8 00	9 10	11·00	11 30	12 00	12 30	14 30	17 30	18 00	18 30	19 15
1	1	Bellavista	5 35	6 35	8 05	9 15	11 05	11 35	12 05	12 35	14 35	17 35	18 05	18 35	19 20
3	2	Baron	5 40	6 40	8 10	9 20	11 10	11 40	..	12 40	14 40	17 40	18 10	18 40	19 25
5	2	Portales	5 45	...	...	...	...	11 45	..	12 44	..	..	...	...	19 30
7	2	Recreo	...	...	...	...	...	...	...	12 48	...	...	18 17	...	19 35
8	1	Miramar	5 52	6 49	8 19	9 29	11 22	11 52	12 16	12 53	14 49	17 49	18 22	18 49	19 40
9	1	Viña del Mar	5 56	6 53	8 23	9 33	11 26	11 56	12 18	12 57	14 53	17 53	18 25	18 53	19 44
10	1	Chorrillos	..	6 57	8 27	9 37	11 30	12 00	...	13 01	...	17 57	...	18 57	...
13	3	El Salto	6 05	7 06	8 32	9 42	11 38	12 08	...	13 08	15 00	18 06	...	19 06	19 52
18	5	Paso Hondo	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	4	Quilpué	6 17	7 18	...	...	...	12 19	...	13 20	15 12	18 18	...	19 18	...
26	4	Belloto	...	...	...	...	...	...	...	13 29	...	...	...	...	...
29	3	Villa Alemana	6 26	...	...	...	...	...	...	13 34	15 21	18 27	...	19 27	...
31	2	Peña Blanca	6 30	...	...	...	...	...	...	...	15 26	18 32	...	19 32	...
43	12	Limache	...	...	...	...	...	...	...	13 46	15 40	18 46	...	19 44	...
49	6	San Pedro	...	...	...	...	...	...	...	...	15 49	18 55	...	...	...
57	8	Quillota	...	...	...	...	...	...	...	...	15 58	19 05	...	...	...

IMPORTADORES
DRY GOODS, IMPORTERS

(Santiago)

Hormann y Cia.—Puente 577.
Spannuth, Juan—Monjitas 831.
Besa y Cia.—21 de Mayo 617.
Betteley y Cia.—Puente 565.
Cariola Hnos.—Santo Domingo 1066.
Gleisner y Cia.—Compañia 1050.
Grace y Cia.—W. R. Huerfanos 1075.
Granello y Vaccaro—Puente 568.
Gunther y Cia.—Santo Domingo 966.
Hasse y Cia.—Bandera 601.
Hengstenberg y Cia.—Puente 551.

(Valparaiso)

Beeche, Duval y Cia.—Prat 45.
Betteley y Cia.—Blanco 106.
Steinmeyer, Enrique—Victoria 374.
Zanritz, Carlos—G. Aldunate 19.

PERIODICOS Y REVISTAS
DAILIES AND PERIODICALS

(Santiago)

Chileno (El)—Bandera 537.
Diario Ilustrado (El)—Agfustinas 960.
Diario Oficial—Moneda 1455.
Diario Popular (El)—Bandera 789.
Ferrocarrib (El)—Bandera 256.
Ley (La)—Agustinas 867.
Locomotora (La) — Chacabuco 32F.
Lunes (Los)—Bandera 419.
Lunes del Chileno (Los)—Bandera 537.
El Mercurio—Compañia esquina, Morande.
El Porvenir—Bandera 265.
El Siglo XX—Bandera 858.
La Tarde—Bandera 419.
Las Ultimas Noticas de El Mercurio—Compañia 1214.

DROGUERIAS
DRUG STORES

(Valparaiso)

Arestizabal & Co.—Santiago y Concepcion.
Alvarez, Enrique—Victoria 348.
Ankelen, Jorge—Victoria 120 y 252.
Asserti, Antonio—Chacabuco 484
Bellicia, Felix—Victoria 540.
Benitez, Elias—Condell 172.
Bravo, Silva Francisco—Haipu 222.
Carvallo, F. — Independencia 260A.
Castro, Marcelino—San Francisco 59.
Daube y Cia.—Prat 6.
Eisele, Emilio (Sucesion)—Condell 89.
Eppens, Augusto—San Martin 22A.
Esquivel, J. A.—Victoria 30C.
Golet, Alfredo—Victoria 546.
Fuentes, Pantaleon — Victoria 325.
Garcia y Cia.—Victoria 304.
Gonzalez, W.—Chacabuco 224.
Griffiths y Cia.—Esmeralda 54.
Gutierrez, Juan R.—Gonzalez 14.
Hochstetter y Cia.—Condell 3 y Victoria 241.

(Cont. page 6

Carriola Hnos.—Blanco 402.
Duncan Fox y Cia.—Blanco 144.
Gleisner y Cia.—Blanco 114.
Hengstenberg y Cia.—Avenida Brasil 54.
Hormann y Cia.—Avenida Brasil 36.
Leniosen, J.—Condell 42B.
Rose-Innes y Cia.—Plaza Sotomayor.
Sievers, Thiele—Blanco 96.
Wilshaw Hnos. y Cia.—Cochrane 112 y Blanco 179.
Tillmans y Cia.—Blanco 454 y Avenida Errazuriz 295.

FERROCARRIL DE GENERAL CRUZ A CARTAGO

Owner, Pemuco Transandine Ry.
Zenon Mendez, Presidente
General Cruz, Chile

Gauge Metre — Length 60 Kms.

Estaciones Statons	Kms.
General Cruz	0
Pemuco	25
Cartago	50
Camarico	60

Connections:—General Cruz with Ferrocarril del Estado.

FERROCARRIL DE COLLILEFU A PIRIHUAICO

Owners, Sociedad Transandino San Martin

Gauge Metre — Length 40 Kms. open
Locomotives 3 — Passenger cars 2
Freights cars 23

Estaciones—Stations

Los Lagos Punaco Folilco Huidif Rinihue

Pto. Rinihue a (to) Renco, Vapor (steamer).
Renca a (to) Puerto Fui, Camino (road).
Pto. Fui a (to) Pto. Pirihuaico, Vapor (steamer).
Pto. Pirihuaica a (to) Huahun, Camino (road).
Huahun a (to) San Martin, Vapor (steamer).
Total 173 Kms.

From the above route you will note it is quite a mixed combination of transportation. It is the intention of the company to complete the line where it is now necessary to use other means of transporting freight and passengers by the company's private roads.

FERROCARRIL DEL ESTADO
FERROCARRIL LONGITUDINAL
GOVERNMENT LINES

The administration of these lines is by the government railway supply houses and others desiring to enter into contracts with these state lines should address or call on La Administration at Santiago. Time tables of the State Lines for lines south of Valparaiso and Santiago will be found in Section Two of the Guide. Time tables for F. C. Longitudinal north of Valparaiso and Santiago will appear in 1921 Annual.

A general description of state railways, etc., will be found in another section of Guide in Spanish.

SERVICIO LOCAL ENTRE QUILLOTA I PUERTO

Distancias totales a Quillota	Distancias entre estaciones	ESTACIONES	N.º 50 — de Peña Blanca	N.º 52 — de Quilpué	N.º 18 de Quillota — no corre Domin. i festivos	N.º 54 de El Salto — no corre Domin. i festivos	N.º 56 — de El Salto	N.º 62 de Viña del Mar — no corre Domin. i festivos	N.º 60 — de Quilpué	N.º 58 — de Limache	N.º 66 de Limache — Dom. i festivos	N.º 68 de Viña del Mar — no corre Domin. i festivos	N.º 70 — de El Salto	N.º 64 de Limache — Dom. i festivos desde Quillota
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
...	...	Quillota	...	...	7 14	...	...	...	...	...	...	...	...	20 09
8	8	San Pedro	...	...	7 23	...	...	...	...	...	...	...	...	20 18
14	6	Limache	...	..	7 33	...	...	...	..	13 04	18 00	...	...	20 28
26	12	Peña Blanca	6 48	...	7 50	...	...	...	...	13 20	18 16	...	...	20 44
28	2	Villa Alemana	6 53	...	7 55	...	...	...	...	13 25	18 21	...	...	20 49
31	3	Belloto	...	...	...	...	...	...	..	..	..	...	...	...
35	4	Quilpué	7 02	7 29	8 04	...	...	...	13 00	13 34	18 30	...	...	20 58
39	4	Paso Hondo	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...	...	...
44	5	El Salto	7 13	7 40	8 15	8 45	9 55	...	13 11	13 45	18 41	...	20 10	21 12
47	3	Chorrillos	7 19	7 46	8 21	8 51	10 01	..	13 17	13 51	...	...	20 16	...
48	1	Viña del Mar	7 23	7 52	8 25	8 55	10 05	13 10	13 21	13 55	18 46	18 38	20 20	21 19
49	1	Miramar	7 27	7 56	8 29	8 59	10 09	13 13	13 25	13 59	18 50	18 42	20 24	21 23
50	1	Recreo	7 32	...	...	9 04	10 14	...	13 30	...	18 55	...	20 28	...
52	2	Portales	...	8 03	8 36	...	...	...	...	14 06	...	...	20 32	21 30
54	2	Baron	7 41	8 08	8 41	9 11	10 21	...	13 37	14 11	19 02	18 51	20 37	21 35
56	2	Bellavista	7 46	8 13	8 46	9 16	10 26	13 24	13 42	14 16	19 07	18 56	20 42	21 40
57	1	Puerto	7 50	8 17	8 50	9 20	10 30	13 26	13 46	14 20	19 10	19 00	20 46	21 44

Estos trenes tienen tarifas reducidas, i son los siguientes·

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	1.ª clase	3.ª clase
Valparaiso a Viña del Mar i Chorrillos	$ 0.40	$ 0.30
» a El Salto	0.70	0.30
» a Quilpué	1.20	0.50
» a Villa Alemana	1.50	0.60
» a Peña Blanca	1.60	0.70
» a Limache	2.30	0.90
» a Quillota	3.00	1.20
Miramar, Viña i Chorrillos a El Salto	0.40	0.20
» » i » a Quilpué	0.70	0.30
» » i » a Villa Alemana	1.00	0.40
» » i » a Peña Blanca	1.10	0.50
» » i » a Limache	1.80	0.70
» » i » a Quillota	2.50	1.00
El Salto a Quilpué	0.40	0.20
» a Villa Alemana	0.90	0.40
» a Peña Blanca	1.00	0.40
» a Limache	1.60	0.70
» a Quillota	2.30	0.90
Quilpué a Villa Alemana	0.40	0.20
» a Peña Blanca	0.40	0.20
» a Limache	1.10	0.50
» a Quillota	1.80	0.70
Villa Alemana a Peña Blanca	0.40	0.20
» » a Limache	0.80	0.30
» » a Quillota	1.50	0.60
Peña Blanca a Limache	0.70	0.30
» » a Quillota	1.40	0.60
Limache a Quillota	0.70	0.30

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	ESPRESO		OMNIBUS		
	1.ª CLASE	2.ª CLASE	1.ª CLASE	2.ª CLASE	3.ª CLASE
Los Andes a Llai-Llai	4.60	3.10	3.30	2.20	1.10
» a Santiago	12.60	8.40	9.00	6.00	3.00
» a Valparaiso	12.90	8.60	9.20	6.20	3.10
Putaendo a San Felipe	...	...	1.40	...	0.80

Escala 1:2000000
1 millmetro = 2 kilómetros
DRAWN & COPYRIGHTED
BY
W. F. BURNETT.
1920
★MAPA★
DE LOS
FERROCARRILES
DE LA PARTE SUR
DEL
REPÚBLICAS
DE CHILE Y ARGENTINA
Pacífico Océano
Atlántico Océano
Gobernación del Neuquen
Gobernación del Chubut
Gobernación del Rio Negro
Gobernación de Santa Cruz
Gobernación de Tierra del Fuego
VALDIVIA
TEMUCO
NEUQUEN
ALLEN
CHIMPAY
DARWIN
CHOELE CHOEL
CORONEL PRINGLES
VILLA LONGA
SAN ANTONIO
VIEDMA
CARMEN DE PATAGONES
SAN BLAS
PUERTO MADRYN
PUNTA LOBOS
PT. NORTE
PENINSULA VALDEZ
GOLFO SAN MATIAS
PT. SIERRA
PT. NINFAS
RAWSON
PT CASTRO
TRELEW
GAIMAN
ALLE SUPERIOR
LAS PLUMAS
ESQUEL
ESCALANTE
COMODORO RIVADAVIA
SARMIENTO
LAGO COLUE HUAPI
PUERTO DESEADO
BAHIA SPIRING
SAN JULIAN
SANTA CRUZ
RIO GALLEGOS
PTO. GALLEGOS
BO. GALLEGOS
PTA. COYLE
BAHIA GRANDE
CO. TRES PUNTAS
PUNTA ALTA
BAHIA BLANCA
PUERTO MONTT
PUERTO VARAS
OSORNO
VALDIVIA
CHONOS ARCHIPELAGO
TAYTAO PENINSULA
ISLA HANOVER
ISLA DESOLACION
ISLA NAVARINO
ISLA GRAFTON
ISLA WELLINGTON
ISLA MADRE DE DIOS
ISLA CAMPANA
ISLA CONCEPCION
ISLA HANOVER
ISLA DAWSON
ISLA CLARENCIA
ISLA TIERRA DEL FUEGO
ISLA DE LOS ESTADOS
Golfo de Penas
Golfo de Trinidad
Golfo de Otway
Golfo de Skyring
Golfo de Almirantazgo
Golfo de Ultima Esperanza
Golfo de Xaultegua
Golfo de Nassau
Golfo de Hoste
Golfo de Hanover
Golfo de Concepcion
Golfo de Inocentes
Golfo de Desolacion
Golfo de Obstruccion
Golfo de Trinidad
Golfo de Otway
Golfo de Skyring
Golfo de Almirantazgo
Golfo de Ultima Esperanza
Golfo de Xaultegua
Golfo de Nassau
Golfo de Hoste
Golfo de Hanover
Golfo de Concepcion
Golfo de Inocentes
Golfo de Desolacion
Golfo de Obstruccion
Golfo de Trinidad
Golfo de Otway
Golfo de Skyring
Golfo de Almirantazgo
Golfo de Ultima Esperanza
Golfo de Xaultegua
Golfo de Nassau
Golfo de Hoste
Golfo de Hanover
Golfo de Concepcion
Golfo de Inocentes
Golfo de Desolacion
Golfo de Obstruccion

RAMAL DE LLAI-LLAI A LOS ANDES

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 11 Espreso	N.º 19 Ómnibus	N.º 29 Espreso
K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**Llai-Llai**.....	9 50	16 00	21 50
4	4	Las Vegas..... . .	10 01	16 11	22 01
10	6	Chagres...	10 10	16 21	22 10
15	5	Lo Campo	10 19	16 31	22 19
19	4	San Roque. ..	10 27	16 40	22 27
22	3	Panquehue .	10 34	16 48	22 34
26	4	Palomar . .	10 42	16 57	22 42
34	8	**San Felipe**	10 57	17 13	22 57
41	7	Curimon...	11 11	17 28	23 11
49	8	Los Andes..	11 27	17 46	23 27

LOS ANDES A LLAI LLAI

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	Nº 12 Espreso	Nº 20 Ómnibus	Nº 30 Espreso
K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	..	Los Andes.....	7 55	14 11	19 55
8	8	Curimon.....	8 05	14 20	20 05
15	7	**San Felipe**.....	8 15	14 30	20 15
23	8	Palomar....	8 25	14 40	20 25
27	4	Panquehue.....	8 32	14 47	20 32
30	3	San Roque.....	8 38	14 53	20 38
34	4	Lo Campo.....	8 45	15 00	20 45
39	5	Chagres....	8 53	15 08	20 53
45	6	Las Vegas.....	9 04	15 19	21 04
49	4	**Llai-Llai**....	9 10	15 25	21 10

RAMAL DE SAN FELIPE A PUTAENDO

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 93 Misto	Nº 95 Misto
K.	K.		Sale	Sale
...	..	**San Felipe**.....	11 10	17 20
6	6	Las Cabritas..	11 35	17 45
16	10	Putaendo..	11 50	18 00

PUTAENDO A SAN FELIPE

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	Nº 92 Misto	N.º 94 Misto
K.	K.		Sale	Sale
...	...	Putaendo.....	7 25	16 20
10	10	Las Cabritas.....	7 45	16 40
16	6	**San Felipe**.....	8 05	17 00

La continuacion de esta pájina está: para trenes a Talcahuano, en pájina 10 para trenes a Puerto Montt en pájina 7.

SANTIAGO A TALCAHUANO.—**1**) En viaje directo por el espreso Núm. 1.
2) En viaje directo por el nocturno Núm. 17.
3) Hasta San Rosendo por el ómnibus Núm. 3-15 (páj. 6) con trasbordo en San Rosendo para tomar tren Núm. 9 (páj. 10).
El itinerario de los trenes entre San Rosendo i Talcahuano figura en pájina 10.

TALCA A TALCAHUANO.—Por los trenes arriba indicados i ademas por el Núm. 5, que sale 8.20 de Talca. (Continuacion páj. 10).

SANTIAGO A VALDIVIA.—Por el nocturno Núm. 17 hasta San Rosendo. Trasbordo para tomar el Núm. 9-5 (páj. 7) en viaje directo hasta Valdivia (entre Antilhue i Valdivia ver páj. 10, tren Núm. 9).

SANTIAGO A OSORNO I PUERTO MONTT.—La misma combinacion anterior hasta Antilhue. Ahí trasbordo para seguir en el itinerario indicado para tren 9-5 en páj. 7.

TALCA A TEMUCO.—Los mismos trenes indicados para el viaje a Valdivia i Puerto Montt i, ademas, por tren Núm. 5 que sale de Talca 8.20 (páj. 6) con trasbordo en San Rosendo para tomar tren Núm. 13 (páj. 7).

SANTIAGO A RAMALES.—Las combinaciones i fletes se indican en las pájinas correspondientes a los ramales.

Servicio de coches dormitorios por los nocturnos Núms. 17 i 18 i sus combinaciones con el tren 9,10 a Valdivia i 5,6 a Puerto Montt.

ALAMEDA A TALCAHUANO I V. V.—Correrá diariamente un dormitorio entre estos puntos.

ALAMEDA A TEMUCO.—Saldrá dormitorio de Santiago los dias Juéves i Domingos, para llegar a Temuco los dias Viérnes i Lúnes.

TEMUCO A ALAMEDA.—Saldrá dormitorio de Temuco los dias Mártes i Sábados para llegar a Santiago los dias Miércoles i Domingos.

ALAMEDA A VALDIVIA.—Saldrá dormitorio de Santiago los dias Lúnes i Viérnes para llegar a Valdivia los dias Mártes i Sábados.

VALDIVIA A ALAMEDA.—Saldrá dormitorio de Valdivia los dias Miércoles i Domingos, para llegar a Santiago los dias Juéves i Lúnes.

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	ESPRESO		OMNIBUS		
	1.ª CLASE	2.ª CLASE	1.ª CLASE	2.ª CLASE	3.ª CLASE
Alameda a Rancagua.....	7.40	4.90	5.30	3.50	1.80
» a Pelequen.....	10.40	7.00	7.40	5.00	2.50
» a San Fernando....	11.70	7.80	8.40	5.60	2.80
» a Curicó.....	15.90	10.60	11.30	7.60	3.80
» a Talca.....	20.90	14.00	14.90	10.00	5.00
» a Parral.....	27.30	18.20	19.50	13.00	6.50
» a Chillan.....	31.10	20.80	22.20	14.80	7.40
» a San Rosendo.....	37.30	24.90	26.70	17.80	8.90
» a Talcahuano.....	42.10	28.10	30.10	20.10	10.10
» a Valdivia.....	...	..	39.10	26.10	13.10
» a Osorno.....	...	...	41.30	27.60	13.80
» a Temuco.....	..	...	33.90	22.60	11.30
Talca a Talcahuano.....	26.30	17.60	18.80	12.60	6.30
» a Temuco..... ...	...	....	23.80	15.90	8.00

ALAMEDA A SAÑ ROSENDO

Distancias totales a Alameda	Distancias entre estaciones	ESTACIONES	N.° 1.—Espreso Alameda a Talcahuano Lúnes, Miérc. i Viérn.	N.° 3-15.—Ómnibus Alam. a San Rosendo	N.° 9.—Ómnibus Alam. a Larrain Alcal.	N.° 5.—Ómnibus Alameda a Talca	N.° 13.—Ómnibus Alameda a Curicó	N.° 15.—Ómnibus Alameda a Rancagua	N.° 17.—Noctuno Alameda a Talcahuano, Valdivia i Osorno	N.° 11.—Ómnibus Chillan a Loncoche	N.° 5.—Ómnibus Talca a Talcahuano i Temuco
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
...	...	**Alameda**.....	7 30	8 30	9 30	11 50	14 40	18 00	19 30		
9	9	Espejo.....	...	8 45	9 44	12 05	14 54	18 14	...		
16	7	San Bernardo.....	7 48	8 55	9 56	12 15	15 04	18 23	...		
21	5	Nos.....	...	9 03	10 04	12 23	15 11	18 31	...		
30	9	Guindos.....	...	9 15	10 15	12 35	15 23	18 42	...		
32	2	Buin.....	8 04	9 19	10 19	12 39	15 27	18 46	...		
35	3	Linderos.....	...	9 24	10 24	12 44	15 32	18 51	...		
41	6	Paine.....	...	9 32	10 32	12 52	15 40	18 59	...		
47	6	Hospital.....	...	9 40	10 44	13 01	15 50	19 09	20 27		
54	7	Angostura.....	...	9 50	10 56	13 11	16 03	19 21	...		
60	6	San Francisco.....	...	10 01	11 08	13 21	16 16	19 32	...		
70	10	Graneros.....	...	10 14	11 21	13 34	16 29	19 45	...		
82	12	**Rancagua**....Llega	9 00	10 28	11 36	13 50	16 44	20 00	21 19		
...	.	» .....Sale	9 08	10 36	12 00	14 00	16 54	...	21 29		
86	4	Gultro.....	...	10 46	12 10	14 10	17 04	...	...		
89	3	Los Lirios.....	...	10 50	12 16	14 15	17 09	...	...		
96	7	Requínoa.....	...	10 58	12 25	14 24	17 18	...	...		
103	7	Rosario.....	...	11 07	12 35	14 34	17 28	...	...		
110	7	Rengo.....	9 40	11 16	12 45	14 44	17 37	...	22 04		
116	6	**Pelequen**.....	9 48	11 23	12 54	14 53	17 46	...	...		
125	9	Polonia.....	...	11 37	13 08	15 08	17 59	...	...		
132	7	**S. Fernando**Llega	10 07	11 47	13 18	15 18	18 09	...	22 34		
...	.	» ...Sale	10 11	12 09	13 30	15 30	18 17	...	22 40		
138	6	Tinguiririca.....	...	12 19		15 39	18 27	...	22 52		
147	9	Chimbarongo.....	...	12 30		15 50	18 39	...	23 03		
157	10	Quinta.....	...	12 41		16 01	18 49	...	23 14		
168	11	Teno.....	...	12 57		16 16	19 04	...	23 33		
177	9	Sarmiento.....	...	13 08		16 27	19 14	...	...		
184	7	**Curicó**.....Llega	11 03	13 16		16 35	19 21	...	23 50		
...	...	» .....Sale	11 23	13 23		16 43	...	...	23 57		
193	9	Lontué.....	...	13 34		16 54	...	...	12 08		
199	6	Molina.....	11 40	13 42		17 02	...	...	12 17		
207	8	Itahue.....	...	13 52		17 12	...	...	...		
218	11	Camarico.....	...	14 06		17 25	...	...	12 39		
231	13	San Rafael.....	...	14 21		17 39	...	...	...		
240	9	Panguilemo.....	...	14 32		17 50	...	...	...		
249	9	**Talca**.....Llega	12 29	14 42		18 00	...	...	1 10		
...	...	» .....Sale	12 34	14 52			...	...	1 22		8 20
260	11	Maule,.....	12 47	15 06			...	...	...		8 34
269	9	San Javier.....	12 58	15 17			...	...	1 46		8 45
280	11	Villa Alegre.....	...	15 32			..	...	...		8 59
288	8	Putagan.....	...	15 42			...	...	...		9 10
300	12	Linares.....	13 32	15 59			...	...	2 32		9 27
309	9	Miraflores.....	...	16 10			...	...	...		9 38
316	7	Longaví.....	...	16 19			...	...	...		9 47
328	12	Retiro.....	14 01	16 34			...	...	...		10 02
333	5	Copihue.....	...	16 42			...	...	...		10 11
339	6	**Parral**.....Llega	14 13	16 49			...	...	3 19		10 19
...	...	» .....Sale	14 17	16 52			...	...	3 26		10 24
350	11	Perquilauquen.....	...	17 06			...	...	...		10 38
357	7	Ñiquen.....	...	17 16			...	...	...		10 48
366	9	Buli.....	...	17 26			..	...	...		10 59
373	7	San Cárlos.....	14 51	17 36			...	...	4 06		11 10
380	7	Ninquihue.....	...	17 45			...	...	...		11 19
387	7	Cocharcas.....	...	17 54			...	...	...		11 28
397	10	**Chillan**.... ...Llega	15 15	18 05			...	...	4 30		11 40
...	...	» .....Sale	15 19	18 11			...	...	4 40	7 17	12 05
409	12	Nebuco.....	...	18 24			...	...	...	7 30	12 18
415	6	**Rucapequen**.....	...	18 33			...	...	5 00	7 39	12 27
423	8	Búlnes.....	15 45	18 44			...	...	5 12	7 51	12 39
433	10	Santa Clara.....	15 56	18 57			...	...	5 25	8 04	12 52
446	13	Jeneral Cruz.....	16 11	19 14			...	...	5 46	8 24	13 11
458	12	Cabrero.....	16 23	19 29			...	...	6 03	8 40	13 27
465	7	Monte Aguila.....	16 31	19 38			...	...	6 12	8 57	13 30
476	11	Yumbel.....	16 43	19 51			...	...	6 25	9 10	13 50
486	10	Rio Claro.....	...	20 02			...	...	...	9 22	14 02
490	4	Turquía.....	...	20 09			...	...	6 43	9 29	14 09
499	9	S. **Rosendo**...Llega	17 07	20 20			...	...	6 53	9 40	14 20

Sigue hasta Loncoche (ver páj. 7). Nota.—El recorrido ordinario de este tren es de Victoria a Loncoche i se dará aviso cuando inicie carrera desde Chillan.

Lingue a Larrain Alcalde ver páj. 14.

Nota.—Tren 113 hace servicio misto entre Talca i Chillan. Sale de Talca a las 4 00 i llega a Chillan a las 10 02.

DROGUERIAS

Valparaiso, Continued

León Eleuterio—Victoria 258
Martínez Juan F.—Victoria 403.
Mesa, Elias—Victoria 457.
Mesa, Jose A.—Maipu 371.
Munnich, G.—Victoria 419.
Muñoz, B.—Cochrane 232.
Ormazabel y Cia.—Condell 119.
Osiadacz, L. M.—Plaza Echaurren 30.
Quiroga, D.—Independencia 151.
Romero, Perez A.—Yungay 8.
Silva, B. Florencio—Victoria 396 y Maipu 224.
Soto, Ramon—Victoria 290.
Fiska, Vicente—Delicias 269.
Torretti, Clemente—Victoria 248.
Daube y Cia.—Prat 6.
Wiedmaler y Cia.—Blanco 410.
Arestizabal y Cia.—Prat 27, y Cochrane 53.

(Santiago)

Souper, Juan de D.—Nataniel 398.
Stribing, Carlos—Nataniel 309.
Timmermann (Sucesion)—Compañia 1037.
Toledo, L. Martin—S. Diego 430.
Toco, Recaredo—Maestranza 2.
Trucios, B. Luis J.—Av. C. Marte 301.
Truffi, Pedro—San Diego 796.
Ulloa, Aladino—Delicias 1903.
Valdivia, Hermanogenes—A. Prat 1401.
Valenzuela, Guillermo — San Pablo 2898.
Valladares, Amelia—Puente 883.
Velis, Guillermo — Maestranza 238.
Velis, Emiliiano—S. Rosa 1042.
Velasquez, Jose D.—Carmen 481.
Vial, Daniel E.—Delicias 1301 y 2818.
Villalon, Avelino—Delicias 3073.
Cillalon, N.—Deicias 2830.
Villarroel, Elisa—Independencia 901.
Villarroel, Enrique — San Diego 211.
Zuaznabar, Rafael—Delicias 2475
Mesias, Lorenzo—Puente 561.
Mitan, Juan—Estado 218.
Montecino, Uladislau—Ahumada 323.
Montiel, Eduardo C.—B. Guerrero 442.
Morel, Gustavo—Agustinas 2593
Moreno, Juan P. — Huerfanos 2025.
Muñoz y Cia.—Delicias 301.
Navarrete, de P. Juana—Portal Edwards 2756.
Olivares, Gregorio—Puente 864.
Orestes, Alberto—Recoleta 768.
Orellana Antonio—Avenida Vicuna MacKenna esq. 10 de Julio.
Otero, Miguel—Merced 401.
Oyarzun, Rosa—Delicias 3347.
Paez, Ruperto—San Diego 1904.
Patiño, Prospero—Av. Matta 1082.
Perez, B. Benjamin—San Pablo 2002.
Perez, Diego—Independencia 656
Perez y Cia., Marco J.—Delicias 2830.
Perez, B. Pablo—Portal F. Concha 918.
Perretta, Antonio—San Pablo 1734.
Ramirez, Ricardo—San Diego 591.
Riguelme, Hnos.—Puente 864.
Rogget, Juan—San Pablo 3296.
Rojo, Erasmo — Independencia 189 y 692.
Rotter, Oscar—Brasil 694.
Saez, Juan G.—Brasil 697.
Schlegel, v. deG.,Ana—Ahumada242.
Sotomayor, J. M.—Catedral 1497
Espinosa, Carlos—Delicias 3177.

(Cont. page 8)

SAN ROSENDO A PUERTO MONTT

Distancias totales a Alameda K.	Distancias entre estaciones K.	ESTACIONES	N.° 9-5.—Ómnibus Talcahuano i Alamcda i Valdivia i P. Montt	N.° 13.—Ómnibus Talcahuano i Talca a Temuco	N.° 3.—Ómnibus Temuco a Puerto Montt i Valdivia	N.° 11.—Ómnibus Chillan a Loncoche	N.° 19.—Facultativo de Valdivia a la Union	N.° 7.—Ómnibus Osorno a Puerto Montt
			Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
499	...	**S. Rosendo** .. Sale	7 20	14 35	...	9 57		
501	2	Laja	7 26	14 41	...	10 03		
512	11	Diuquin	7 39	14 53	...	10 14		
520	8	San Miguel	7 53	15 05	...	10 25		
527	7	**Santa Fé**	8 05	15 19	...	10 37		
538	11	Coigue	8 20	15 36	...	10 51		
551	13	**Renaico** ....Llega	8 33	15 49	...	11 04		
...	...	» ....Sale	8 40	16 00	...	11 29		
571	20	Mininco	9 15	16 30	...	11 59		
581	10	Lolenco	9 31	16 44	...	12 13		
589	8	Collipulli	9 47	17 00	...	12 28		
596	7	Pidima	10 05	17 17	...	12 45		
603	7	Ercilla	10 21	17 32	...	13 00		
613	10	Pailahueque	10 39	17 48	...	13 16		
620	7	Quilquilco	10 50	18 00	...	13 27		
625	5	**Victoria**.....Llega	10 57	18 07	...	13 36		
...	...	» .....Sale	11 01	18 10	...	13 42		
637	12	Púa	11 15	18 23	...	13 55		
647	10	Perquenco	11 29	18 36	...	14 09		
653	6	Quillen	11 37	18 44	...	14 18		
661	8	Lautaro	11 49	18 56	...	14 28		
674	13	Pillanlelbun	12 03	19 10	...	14 42		
681	7	Cajon	12 12	19 19	...	14 51		
691	10	**Temuco**.....Llega	12 23	19 30	...	15 02		
...	...	» .....Sale	12 47	...	7 40	15 30		
693	2	Padre Las Casas	12 52	..	7 45	15 35		
702	9	Metrenco	13 05	...	7 58	15 48		
706	4	Quepe	13 13	...	8 06	15 56		
716	10	Freire	13 26	..	8 18	16 09		
720	4	Pitrufquen	13 33	...	8 25	16 17		
734	14	Gorbea	13 51	...	8 42	16 35		
740	6	Quitratúe	14 03	...	8 55	16 46		
749	9	Lastarria	14 15	.	9 07	16 58		
760	11	Afquintúe	...	...	9 24	. .		
769	9	Loncoche	14 46	...	9 40	17 25		
777	8	La Paz	14 57	...	9 51	: :		
785	8	Lanco	15 08	...	10 02	: :		
805	20	Mailef	15 30	...	10 23	: :		
817	12	Máfil	15 45	...	10 37	: :		
830	13	Mulpun	16 02	...	10 52	: :		
835	5	**Antilhue**.....Llega	16 10	...	11 00	: :		
...	...	» .....Sale	16 25	...	11 30	: :		
843	8	Purei	16 37	...	11 42	: :		
850	7	Los Lagos	16 49	...	11 54	: :		
866	16	Réumen	17 12	...	12 17	: :		
876	10	Paillaco	17 25	...	12 30	: :		
886	10	Pichi-Ropulli	17 38	...	12 43	: :		
895	9	Los Conales	17 51	...	12 56	: :		
902	7	Rapaco	18 01	...	13 06	: :		
910	8	La Union	18 15	...	13 19	: :		
923	13	Trumao	18 31	...	13 35	: :		
935	12	Caracol	18 47	...	13 51	: :		
942	7	Chacayal	19 00	...	14 04	: :		
954	12	**Osorno**.....Llega	19 15	...	14 19	: :		
...	...	» .....Sale	19 40	...	14 35	: :		
964	10	Sagllúe	...	...	14 50	: :		
973	9	Chahuilco	...	...	15 02	: :		
982	9	Rio Negro	20 20	..	15 20	: :		
997	15	Purranque	20 43	...	15 43	: :		
1008	11	Casma	...	...	16 02	: :		
1022	14	Frutillar	21 16	...	16 19	: :		
1039	17	Llanquihue	21 37	...	16 42	: :		
1047	8	Puerto Varas	21 50	...	16 56	: :		
1060	13	Abtao	...	...	17 17	: :		
1080	20	Puerto Montt	22 40	...	17 47	: :		

Viene desde Chillan, (ver páj. 6). Nota:—El recorrido ordinario de este tren es de Victoria Loncoche; se dará aviso cuando inicie su carrera desde Chillan.

Valdivia a Antilhue. Véase pájina 10.
Este tren correrá los Domingos i festivos de verano.

Corre los dias	Domingos i Miércoles
	8 01
	8 05
	8 18
	8 35
	8 59
	9 13
	9 25
	9 37
	9 46
	9 57
7 10	
7 25	
7 37	
7 55	
8 19	
8 39	
8 55	
9 16	
9 31	
9 55	
10 25	

Nota.—El tren N.° 9-5 corre hasta Osorno. Se anunciará cuando corra hasta Puerto Montt.

Los trenes que vienen desde Alameda figuran en pájina 6, i los que vienen desde Talcahuano, en pájina 10.

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	OMNIBUS 1.ª CLASE	OMNIBUS 2.ª CLASE	OMNIBUS 3.ª CLASE
Temuco a Puerto Montt	21.40	14.30	7.20
» a Valdivia	10.30	6.90	3.50
Valdivia a Puerto Montt	15.70	10.50	5.30

Talcahuano a Valdivia, Osorno i Puerto Montt.—Se parte de Talcahuano por tren Núm. 10 (páj. 10) i se sigue, sin trasbordo en San Rosendo por tren Núm. 9-5 (páj. 7) en viaje directo a Valdivia. Los que van a Osorno i Puerto Montt trasbordan en Antilhue a las 16.10.

Santiago a Valdivia, Osorno i Puerto Montt.—Se parte por tren Núm. 17 (páj. 6) trasbordo en San Rosendo para tomar tren Núm. 9-5 (páj. 7). en viaje directo a Valdivia. Trasbordo en Antilhue para los pasajeros a Osorno i Puerto Montt.

Talcahuano a Temuco.—1) La misma combinacion indicada mas arriba.
2) Se parte por tren Núm. 14 (páj. 10) i se sigue por Núm. 13 (pájina 7) sin trasbordo en San Rosendo.

Talca a Temuco. — Se parte por tren Núm. 5 (páj. 6). Trasbordo en San Rosendo para tomar el Núm. 13 (páj. 7).

Temuco a Valdivia i Puerto Montt.—1) Por tren Núm. 3 (páj. 7). Los viajeros a Valdivia trasbordan en Antilhue para tomar Núm. 6 (páj. 10).
2) A Valdivia en viaje directo por tren Núm. 9-5 (páj. 7). A Puerto Montt por el mismo tren con trasbordo en Antilhue a las 16.10.

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	ÓMNIBUS 1.ª CLASE	ÓMNIBUS 2.ª CLASE	ÓMNIBUS 3.ª CLASE
Puerto Montt a Valdivia	15.70	10.50	5.30
» a Temuco	21.40	14.30	7.20
» a Osorno	7.70	5.10	2.60
Osorno a Valdivia	8.80	5.90	3.00
» a Talcahuano	28.00	18.70	9.4
» a Alameda	41.30	27.60	13.80
Temuco a Valdivia	10.30	6.90	3.50
» a Talcahuano	15.90	10.60	5.30
» a Alameda	33.90	22.60	11.30
» a Loncoche	4.90	3.30	1.70
» a Victoria	4.10	2.70	1.40

Los trenes que vienen de Puerto Montt i Valdivia figuran en pájina 8 i los que vienen de Talcahuano en pájina 10.

Los trenes Núms. 2; 6 i 18 vienen en viaje directo de Talcahuano, sin trasbordo en San Rosendo; ver los mismos números en pájina 10.

El tren Núm. 6 combina en San Rosendo con el tren Núm. 14, que viene de Temuco (páj. 8).

El tren Núm. 18 combina en San Rosendo con el tren Núm. 6-10, que trae pasajeros desde Puerto Montt, Osorno i Valdivia (páj. 8).

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	ESPRESO 1.ª CLASE	ESPRESO 2.ª CLASE	OMNIBUS 1.ª CLASE	OMNIBUS 2.ª CLASE	OMNIBUS 3.ª CLASE
Osorno a Alameda	...	...	41.30	27.60	13.80
Valdivia a »	...	...	39.10	26.10	13.10
Temuco a »	...	...	33.90	22.60	11.30
Talcahuano a »	42.10	28.10	30.10	20.10	10.10
Chillan a »	31.10	20.80	22.20	14.80	7.40
Curicó a »	15.90	10.60	11.30	7.60	3.80
San Fernando a Alameda	11.70	7.80	8.40	5.60	2.80
Rancagua a »	7.40	4.90	5.30	3.50	1.80
Talcahuano a Chillan	15.50	10.30	11.10	7.40	3.70

DROGUERIAS

Santiago, Continued

Espinosa, Narciso, 2d—San Diego 99 y Estado 2.
Gac Perez, V. Carlos—Recoleta 237.
Gamboa, Abelardo—Portal MacClure 405.
Garcia, Jose D.—Chiloe 1397.
Garcia e Hijos—San Diego 2050.
Godoy y Cia. Luis—Estado 261.
Guarda Hermanos — Dieciocho 702.
Gutierrez, David — San Diego 949.
Haberle, Hnos.—Delicias 1550.
Haberle, Eugenio—Catedral 2202
Herrera, H. Manuel—Recoleta 166.
Hoffmanns, Leopoldo—Agustinas 1907.
Inmepiali, Carlos—Rosas 2611.
Jahnke, Otto—Ahumada 199.
Jara, C. Ricardo—San Pablo 2687.
Kahler, Guillermo—San Diego 603.
Klein, L. y E.—Huerfanos 1026.
Fafuente, Santiago—Santa Rosa 302.
Lagos, Adrian—Delicias 1102.
Larenas, Adolfo — Agustinas 1498.
Le Beuffe, Ernesto—Estado 154
Leon, Eleuterio—Delicias 2469.
Lezaeta, Adan—Delicias 491.
Lira, Ubaldo—San Francisco 301
Lopez, Mercedes—San Diego 1035.
Luy, Felix—Maestranza 374.
Manrigues, Froilan—San Diego 1.
Acuña, Guillermo—La Vega.
Alcaino, Edesio—Delicias 2093.
Aliaga, Luis R.—Independencia 395.
Ampuero, Eleuterio — Delicias 2612.
Andrade, M. A.—Delicias 2902.
Andrade, Belisario—S. Diego 428
Aranda, Niceforo—Delicias 601.
Araya, Santiago—B. Guerrero 664.
Arestizabel y Cia.—Bandera 527.
Aris, Manuel J.—Delicias 21.
Barrientos, Eleodoro—Carmen 51
Bentjerodt, Alberto — Delicias 2842.
Bentjerodt, Teodoro — Catedral 2599.
Brand, Luis—Portal MacClure 443.
Burgos, Ramon de la R.—Delicias 2446.
Calixto, Eduardo—B. Guerrera 438.
Calvo, Alberto—Rio Janeiro 409.
Castro, Federico—A. Prat 1096 y Av. Matta 989.
Celedon, Leon A.—S. Pablo 2976
Copia, Francisco—S. Pablo 1681.
Concha, J. Francnsco—Delicias 3347.
Cordero, Juan C.—Independencia 402.
Corail, Jose M.—Independencia 748.
Cortes, Fernando—A. Prat 402.
Cuadra, v. de V. Rosa—Nataniel 1001.
Cueto, C. Jerónimo—San Pablo 2091.
Chapuzzeau, Carlos—Castro 195.
Chavez, Jose A.—Recoleta 396.
Daube y Cia.—S. Antonio 397.
Díaz, de la V. Caledonia—Catedral 1401.
Diaz, C. Jorge—Ejercito 390.
Doggenweiles, Fernando—Delicias 1001.
Arestizabal y Cia.—Bandera 523
Daube y Cia.—S. Antonio 397.
Max, Mengin y Cia.—Ahumada 243.
Schering, E.—Catedral 1057.
Wiedmaler y Cia.—Moneda 938.

ACCESORIOS ELECTRICOS
ELECTRICAL SUPPLIES

(Valparaiso)

Greenwood y Hallgarth—Esmeralda 3.
Saavedra, Benard y Cia.—Condell 42.
Halring, Oswald—Urriola 6.
Kohn, Luis—Esmeralda 52.
Kuffre, Luis F.—Cochrane 115 y Serrano 51.
Chilian Electric Tramway & Light Co., Ltd.—Estado 239.
Gleisneh y Cia.—Compañia 1060.
Gonzales, Vicente—Merced 486.
Harris y Cia. R. G.—Huerfanos 1066.
Llorente, Emiilio — Huerfanos 1010.
Reid, Gustavo—Bandera 510.
Saavedra, Benard y Cia.—Bandera 455.
Sanden, A. T.—Estado 223.
The American Electric Co.—Pasaje Balmaceda 6.
The Chili Telephone Co., Ltd.—Galeria S. Carlos 14.

FUNDICIONES
FOUNDRIES

(Valparaiso)

Balfour, Lyon y Cia.—Cochran 66.
Campbell, R.—S. Donoso 89.
Carmona y Bravo—Delicias.
Child y Cia., Juan—Cochrane 164
Hardie y Cia.—12 de Febrero 85.
Murtado, C.—Yungaiy 43.
Lever, Murphy y Cia.—Caleta Buena S/N.
Morrison y Cia.—Chacabuco 39.
Sebona, Teresio—Canal 24.

(Santiago)

Buss, Jerman — Garcia Reyes 2511.
Gorbeaux, Desiderio—Esperanza 538.
Keller y Rivano—A. Prat 692.
Hemette, Faure y Cia.—Teatinos 60.
Klein, Augusto—Catedral 1656.
Klein Hnos.—U. Americana 242.
Makin, Ciro—Esperanza 1.
Otto Hnos.—Antonio Vars 45.
Paulus, Isidro—Cienfuegos 59.
Peña, Jose del C.—P. Ugarte 76.
Ponce de Leon y Cia.—Merced 322.
Puissant, Adolfo—S. Miguel 142.
Raab Hnos.—Rosas 2987.
Strickler y Kupfer—Libertad 53.
Styler y Cia.—Catedral 3024.

MUEBLERIAS
FURNITURE STORES

(Valparaiso)

Amechazurra, Eugenio— Tivola 109A.
Bruhn, German—Condell 173.
Cumming, Jorge, y Cía.—Esmeralda 93.
Gadina, Carlos—Serrano 12.
Hidalgo, Francisco—Victoria 279.
Hozven, Adolfo—Condell 149.
Mazzini, Jose—General Bustamante 51.
Muzard y de E.—Condell 65.
Nieto, Federico—Retamo 60.
Orbeta, Francisco—Victorio 187.
Plump y Cia.—Victoria 82A.
Rizo, Simon—Victoria 395.
Salgado, Remigio—Condell 78.
Sertori, Alejandro—Victoria 180 A.
Strappa y Cia.—Victoria 334.

(Santiago)

Aristia, Vicente—Estado 56.
Atienza, Zacarias—Delicias 1720.
Baird y Cia., A.—San Antonio 355.
Bravo y Jose—San Diego 37.
Bresciani, Eduardo—Moneda 968

(Cont. page 9)

PUERTO MONTT A SAN ROSENDO

Distancias totales a Puerto Montt	Distancias entre estaciones	ESTACIONES	N.° 14.—Ómnibus Temuco a Talcahuano i Alameda	N.° 6-10.—Ómnibus P. Montt a Valdivia Talcahuano i Alameda	N.° 4.—Ómnibus Puerto Montt a Temuco	N.° 12.—Ómnibus Loncoche a Chillan	N.° 8.—Ómnibus Puerto Montt a Osorno	N.° 20.—Facultativo de La Union a Valdivia
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
...	....	Puerto Montt.....	...	4 45	9 20		16 00	
20	20	Abtao.....	...	::	9 56		16 36	
33	13	Puerto Varas.....	...	5 37	10 16		16 58	
41	8	Llanquihue.....	...	5 55	10 34		17 15	
58	17	Frutillar.....	...	6 24	11 03		17 43	
72	14	Casma.....	...	::	11 23		18 02	
83	11	Purranque.....	...	7 01	11 42		18 21	
98	15	Rio Negro.....	...	7 20	12 02		18 42	
107	9	Chahuilco.....	...	7 36	12 18		18 58	
116	9	Sagllúe.....	...	::	12 29		19 09	
126	10	**Osorno**.....Llega	...	7 56	12 40		19 20	
...	...	» .....Sale	...	8 10	13 20			
138	12	Chacayal.....	...	8 30	13 41			
145	7	Caracol.....	...	8 40	13 52			
157	12	Trumao.....	...	8 54	14 06			
170	13	La Union.....	...	9 13	14 25			17 00
178	8	Rapaco.....	...	9 25	14 37			17 13
185	7	Los Conales.....	...	9 30	14 48			17 24
194	9	Pichi-Ropulli.....	...	9 49	15 01			17 38
204	10	Paillaco.....	...	10 02	15 14			17 51
214	10	Réumen.....	...	10 15	15 27			18 04
230	16	Los Lagos.....	...	10 35	15 48			18 25
237	7	Purei.....	...	10 44	15 57			18 36
245	8	**Antilhue**.....Llega	...	10 55	16 08			18 50
...	...	» .....Sale	...	11 23	16 19			18 54
250	5	Mulpun.....	...	11 37	16 31			
263	13	Máfil.....	...	11 53	16 47			
275	12	Mailef.....	...	12 08	17 02			
295	20	Lanco.....	...	12 33	17 27			
303	8	La Paz.....	...	12 44	17 38			
311	8	Loncoche.....	...	13 00	17 52	7 10		
320	9	Afquintúe.....	...	...	18 07	..		
331	11	Lastarria.....	...	13 27	18 21	7 37		
340	9	Quitratúe.....	...	13 39	18 33	7 49		
346	6	Gorbea.....	...	13 50	18 44	8 04		
360	14	Pitrufquen.....	...	14 08	19 02	8 20		
364	4	Freire.....	...	14 16	19 09	8 36		
374	10	Quepe.....	...	14 29	19 22	8 49		
378	4	Metrenco.....	...	14 36	19 29	8 56		
387	9	Padre Las Casas..	...	14 49	19 42	9 09		
389	2	**Temuco**.....Llega	...	14 54	19 47	9 13		
...	...	» .....Sale	5 00	15 04	...	9 20		
399	10	Cajon.....	5 13	15 18	...	9 34		
406	7	Pillanlelbun.....	5 24	15 31	...	9 45	...	
419	13	Lautaro.....	5 43	15 55	...	10 02	...	
427	8	Quillen.....	6 00	16 15	...	10 20	...	
433	6	Perquenco.....	6 10	16 27	...	10 31	...	
443	10	Púa.....	6 23	16 42	...	10 44	...	
455	12	**Victoria**.....Llega	6 38	16 56	...	10 59	...	
...	...	» .....Sale	6 42	17 01	...	11 02	...	
460	5	Quilquilco.....	6 51	17 09	...	11 11	...	
467	7	Pailahueque.....	7 01	17 20	...	11 21	...	
477	10	Ercilla.....	7 17	17 34	...	11 35	...	
484	7	Pidima.....	7 27	17 44	...	11 45	...	
491	7	Collipulli.....	7 47	18 04	...	12 01	...	
499	8	Lolenco.....	7 59	18 15	...	12 14	...	
509	10	Mininco.....	8 12	18 28	...	12 27	...	
529	20	**Renaico**.....Llega	8 34	18 50	...	12 49	...	
...	...	» .....Sale	8 40	19 02	...	13 14	...	
542	13	**Coigue**.....	9 00	19 21	...	13 30	...	
553	11	**Santa Fé**.....	9 20	19 41	...	13 45	...	
560	7	San Miguel.....	9 29	19 50	...	13 54	...	
568	8	Diuquin.....	9 40	20 01	...	14 05	...	
579	11	Laja.....	9 53	20 14	...	14 18	...	
581	2	**S. Rosendo**..Llega	9 58	20 19	...	14 24	...	

Sigue a Chillan (ver páj. 9).—Nota: El recorrido ordinario de este tren es de Loncoche a Victoria; se dará aviso cuando prolongue carrera hasta Chillan.

Los dias Domingos i Miércoles.

Corre los dias Domingos i festivos de verano

Antilhue a Valdivia, véase páj. 10.
Este tren correrá los Domingos i festivos de verano

Nota: El tren N.° 6-10 corre desde Osorno; se anunciará cuando corra desde Puerto Montt.

Los trenes que siguen a Alameda figuran en pájina 9, i los que siguen a Talcahuano en pájina 10.

PUERTO MONTT A VALDIVIA I TEMUCO.—**1)** A Temuco en viaje directo por el tren Núm. 4. A Valdivia por el mismo tren hasta Antilhue, trasbordo para tomar Núm. 9 (páj. 10).
2) A Valdivia en viaje directo por tren Núm. 6-10 (páj. 8). A Temuco por el mismo tren con trasbordo en Antilhue a las 10.55.

OSORNO A VALDIVIA.—Las mismas combinaciones anteriores.
Entre Antilhue i Valdivia, tren 6 (páj. 10).

TEMUCO A TALCAHUANO.—**1)** En viaje directo por tren Núm. 14, sin trasbordo en San Rosendo sigue con Núm. 13 a Talcahuano (páj. 10).
2) En viaje directo por tren Núm. 6-10, sigue sin trasbordo en San Rosendo por Núm. 9 (páj. 10).

TEMUCO A ALAMEDA.—**1)** Por tren Núm. 14 hasta San Rosendo, trasbordo para tomar Num. 6 (páj. 9).
2) Por tren Núm. 6-10 (páj. 8), trasbordo en San Rosendo para tomar nocturno Núm. 18 (páj. 9).

PUERTO MONTT I OSORNO A TALCAHUANO.—Por tren Núm. 6-10 (páj. 8), con trasbordo en Antilhue. De San Rosendo, sin trasbordo, sigue con Núm. 9 a Talcahuano (páj. 10).

PUERTO MONTT I OSORNO A ALAMEDA.—Por tren Núm. 6-10 (páj. 8), con trasbordo en Antilhue i en San Rosendo para tomar en esta última estacion nocturno Núm. 18 (páj. 9).

Establecida en 1890

Northwestern Hide and Fur Co.

200-202-204 First St. North
Minneapolis, Minn., E. U. A.

Solicitamos Consignaciones de Pieles Andinas

Pagamos al precio más alto del mercado

Exportadores de Trampas para Animales y cebo artificial apropiado para las mismas
Utiles para Cazadores con Trampa

Solicitamos Correspondencia

SAN ROSENDO A ALAMEDA

Distancias totales a Puerto Montt	Distancias entre estaciones	ESTACIONES	N.° 2.—Espreso Talcahuano a Alameda Mártes, Juéves i Sáb.	N.° 4.—Ómnibus Chillan a Alameda	N.° 6.—Omnibus Talcahuano i Temuco a Alameda	N.° 10.—Ómnibus Larrain Alcalde a Alameda	N.° 12.—Ómnibus Loncoche a Chillan	N.° 14.—Ómnibus Curicó a Alameda	N.° 16.—Ómnibus Rancagua a Alameda	N.° 18.—Nocturno Talcahuano. Valdivia i Osorno a Alameda	N.° 16 A.—Ómnibus San Rosendo a Chillan	N.° 16.—Ómnibus San Rosendo a Chillan
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
581	...	**San Rosendo**.. Sale	8 15	...	10 10	...	14 45	...	...	20 50	7 13	14 45
590	9	Turquía.....	...	...	10 21	...	14 58	...	...	21 02	7 26	14 58
594	4	Rio Claro.....	...	...	10 28	...	15 08	...	...	...	7 33	15 08
604	10	Yumbel.....	8 40	...	10 43	...	15 23	...	...	21 23	7 48	15 23
615	11	Monte Aguila.....	...	...	10 58	...	15 38	...	...	21 39	8 02	15 38
622	7	Cabrero.....	8 58	...	11 07	...	15 50	...	...	21 48	8 11	15 50
634	12	Jeneral Cruz.....	9 12	...	11 23	...	16 10	...	...	22 03	8 27	16 10
647	13	Santa Clara.....	...	...	11 38	...	16 24	...	...	22 17	8 41	16 24
657	10	Búlnes.....	9 34	...	11 51	...	16 35	...	...	22 29	8 52	16 35
665	8	Rucapequen.....	9 44	...	12 08	...	16 45	...	...	22 39	9 02	16 45
671	6	Nebuco.....	...	...	12 17	...	16 54	...	...	...	9 11	16 54
683	12	**Chillan**.....Llega	10 00	...	12 32	...	17 09	...	...	23 05	9 26	17 09
...	...	» .....Sale	10 05	6 40	12 57	...		...	...	23 12		
693	10	Cocharcas.....	...	6 54	13 10	...		...	...	...		
700	7	Ninquihue.....	...	7 04	13 21	...		...	...	...		
707	7	San Cárlos.....	10 30	7 14	13 32	...		...	...	23 45		
714	7	Buli.....	...	7 24	13 42	...		...	...	...		
723	9	Ñiquen.....	10 47	7 34	13 52	...		...	...	...		
730	7	Perquilauquen.....	...	7 43	14 01	...		...	...	...		
741	11	**Parral**.....Llega	11 05	7 55	14 13	...		...	...	12 20		
...	...	» .....Sale	11 25	7 59	14 18	...		...	...	12 24		
747	6	Copihue.....	...	8 09	14 26	...		...	...	...		
752	5	Retiro.....	11 38	8 17	14 34	...		...	...	...		
764	12	Longaví.....	...	8 31	14 47	...		...	...	...		
771	7	Miraflores.....	...	8 41	14 57	...		...	...	...		
780	9	Linares.....	12 09	8 57	15 11	...		...	...	1 13		
792	12	Putagan.....	...	9 11	15 23	...		...	...	...		
800	8	Villa Alegre.....	...	9 21	15 33	...		...	...	...		
811	11	Sán Javier.....	12 38	9 35	15 45	...		...	...	1 45		
820	9	Maule.....	12 48	9 46	15 57	...		...	...	...		
831	11	**Talca**.....Llega	12 59	9 57	16 08	...		...	...	2 07		
...	...	» .....Sale	13 05	10 15	16 16	...		...	...	2 20		
840	9	Panguilemo.....	...	10 28	16 28	...		...	...	...		
849	9	San Rafael.....	...	10 41	16 41	...		...	...	...		
862	13	Camarico.....	...	10 58	16 57	...		...	...	...		
873	11	Itahue.....	...	11 14	17 12	...		...	...	...		
881	8	Molina.....	14 01	11 24	17 21	...		...	...	...		
887	6	Lontué.....	...	11 33	17 29	...		...	...	...		
896	9	**Curicó**.....Llega	14 17	11 43	17 39	...		...	...	3 39		
...	...	» .....Sale	14 25	12 03	17 47	...		6 38	...	3 46		
903	7	Sarmiento.....	...	12 13	17 57	...		6 50	...	...		
912	9	Teno.....	...	12 26	18 11	...		7 07	...	4 13		
923	11	Quinta.....	...	12 41	18 25	...		7 21	...	4 26		
933	10	Chimbarongo.....	...	12 54	18 38	...		7 35	...	4 41		
942	9	Tinguiririca.....	...	13 07	18 51	...		7 51	...	4 56		
948	6	**S. Fernando**. Llega	15 19	13 15	18 59	15 25		7 58	...	5 04		
...	...	» ...Sale	15 32	13 24	19 05	15 40		8 06	...	5 14		
955	7	Polonia.....	...	13 33	19 14	15 49		8 15	...	5 24		
964	10	**Peleguen**.....	15 50	13 45	19 26	16 05		8 32	...	5 36		
970	6	Rengo.....	15 59	13 55	19 36	16 16		8 43	...	5 48		
977	7	Rosario.....	...	14 05	19 46	16 27		8 53	...	6 00		
984	7	Requinoa.....	...	14 22	20 01	16 43		9 10	...	6 18		
991	7	Los Lirios.....	...	14 35	20 13	16 57		9 23	...	6 34		
994	3	Gultro.....	...	14 42	20 20	17 04		9 30	...	...		
998	4	**Rancagua**.... Llega	16 36	14 48	20 26	17 10		9 36	...	6 48		
...	...	» .....Sale	16 45	14 58	20 48	17 20		9 45	6 20	6 58		
1010	12	Graneros.....	...	15 13	21 03	17 35		10 00	6 35	...		
1020	10	San Francisco.....	...	15 26	21 16	17 49		10 14	6 48	...		
1026	6	Angostura.....	...	15 35	21 25	17 57		10 22	6 57	...		
1033	7	Hospital.....	17 24	15 46	21 36	18 08		10 33	7 08	7 40		
1039	6	Paine.....	...	15 55	21 45	18 17		10 42	7 17	...		
1045	6	Linderos.....	...	16 08	21 57	18 30		10 55	7 30	...		
1048	3	Buin.....	17 49	16 17	22 06	18 39		11 04	7 39	...		
1050	2	Guindos.....	...	16 24	22 13	18 46		11 11	7 46	...		
1059	9	Nos.....	...	16 41	22 30	19 04		11 28	8 02	...		
1064	5	San Bernardo.....	...	16 50	22 39	19 13		11 38	8 13	...		
1071	7	Espejo.....	...	16 59	22 48	19 22		11 47	8 22	...		
1080	9	**Alameda**.....	18 25	17 12	23 00	19 35		12 00	8 35	8 55		

Viene desde Loncoche (ver pág. 8). — Nota.—La carrera ordinaria de este tren es de Loncoche a Victoria; se dará aviso cuando se prolongue carrera hasta Chillan

Viene desde Larrain Alcalde (ver pág. 14)

Horario para el tren N.° 16, cuando el N.° 12 tenga el recorrido Loncoche-Chillan

Horario para el tren N.° 16, cuando el N.° 12 tenga el recorrido Loncoche-Victoria

Nota.—Tren 112 hace servicio mixto entre Chillan i Talca. Sale de Chillan a las 13 10, llega a Talca a las 19 30.—Tren número 126, llevará pasajeros en la casita del conductor entre Chillan Parral, sin pagar adicional; sale de Chillan a las 17 20, llega a Parral a las 19 58.

MUEBLERIAS

Santiago, Continued

Cabrera, Ramon—S. Diego 31.
Calpini y Cia.—Estado 163.
Camino, Lorenzo—Estado 7.
Cariola, Miguel—Ahumada 96.
Carvallo, Urbano—Sta. Rosa 779
Costoya, Andres—21 de Mayo 805.
Cuendo, Bautista — Esmeralda 826.
Elliot, Rourke T.—Estado 78.
Fuentes y Guzman—S. Diego 85.
Goyoaga y Gonzalez—S. Diego 436.
Guzman, Eduardo—Estado 85.
Kappische, Emilio — Catedral 1235.
Leon, Adolfo—Estado 43.
Miranda y Cia.—S. Antonio 250.
Muñecas, Jose—Estado 82 y Moneda 957.
Pra y Cia.—Huerfanos 1059.
Quindos, Bautista — Esmeralda 830.
Santiago, Manuel de—Estado 70, San Diego 330 y Merced 823.
Seckel, Julio—Estado 317.
Tabora y Cia., Juan—Estado 17 y 110.

APROVISIONAMIENTO DE BUQUES
NAVAL STORES

(Valparaiso)

Tillmans y Cia.—Blanco 454 y Av. Errazuriz 295.
Williams, A.—Blanco 64.
Willshaw Hnos. y Cia.—Cochrane 112 y Blanco 179.
Benito, Falcome—Yungay i Merced.
Schiavetti Hnos. — Yungay i Merced.

(Santiago)

Costa, Jose—Sto. Domingo 952.
Passalacqua, Hnos.—Exposición 80.
Schiavetti—Expesicion 136.

NEGOCIANTES EN PINTURAS
DEALERS IN PAINTS

(Santiago)

Piedrabuena, Ismael—Huerfanos 1168.
Railhet, Ludovico—Ahumada 76.
Salas, Juan D.—Delicias 1043.
Sanchez, Luis M.—Puente 610 y S. Pablo 1081.
Wilshaw Hnos. i Cia.—Ahumada 368.
Albert, Alberto—Ahumada 218.
Backer i Cia., Juan—San Antonio 262.
Betteley i Cia.—Puente 565.
Merino i Cia.—Puente 630.
Muñoz, Francisco J.—Puente 872 y Hapocho 918.
Orellana, Hnos.—Ahumado 238.
Perey, Luis—Ahumada 66.

PERFUMERIAS
PERFUMERY STORES

(Valparaiso)

Knabe y Cia.—Esmeralda 70.
Petronio, Enrique—Serrano 41.

(Santiago)

Alonso, Meliton—Ahumada 156.
Cerani, Luis—San Diego 210.
Correa, Luis—Estado 36.
Diaz de la Vega, Wenceslao—San Diego 1017.
Godoy, Pedro N.—Ahumada 191.
Houssays y Pagani—Portal F. Concha 976.
Maccioni, Severino— Ahumada 386.
Marthouret, Claudio — Puente 657.
Pizarro, Jose T.—Cruz 1214.
Renbergs, H.—Estado 379.
Rivet, Victor—Huerfanos 1020.
Torrealba, Julio P.—Edwards 2768.

(Cont. page 10)

SAN ROSENDO A TALCAHUANO

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 1.—Espreso Alameda a Talcahuano Lúnes, Miércoles i Viérnes	N.° 17.—Nocturno Alameda a Talcahuano	N.° 5.—Ómnibus Alameda a Talcahuano	N.° 13.—Ómnibus Temuco a Talcahuano	N.° 9.—Ómnibus Valdivia a Talcahuano
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
...	...	**San Rosendo**....Llega	17 07	6 53	14 20	9 58	20 19
...	...	» .....Sale	17 17	7 15	14 35	10 10	20 50
5	5	Malvoa,.....	...	...	14 43	10 18	20 58
8	3	Buenuraqui,.....	...	7 26	14 49	10 24	21 04
15	7	Gomero.....	...	...	14 59	10 34	21 14
23	8	Talcamávida.....	...	7 46	15 11	10 46	21 25
29	6	Unihue.....	...	...	15 21	10 56	...
37	8	Quilacoya.....	...	8 05	15 32	11 07	21 43
47	10	Hualqui.....	...	8 19	15 45	11 20	21 56
60	13	Chiguayante.....	...	8 43	16 08	11 44	22 18
70	10	**Concepcion**..... Llega	18 36	8 55	16 20	11 56	22 30
...	...	» .....Sale	18 46	9 05	16 30	12 06	22 35
84	14	Arenal.....	...	9 21	16 46	12 24	22 51
86	2	**Talcahuano**.....	19 03	9 26	16 51	12 28	22 55

TALCAHUANO A SAN ROSENDO

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 2.Espreso Talcahuano a Alameda Mártes, Juéves i Sábados	N.° 6.—Ómnibus Talcahuano a Alameda	N.° 18.—Nocturno Talcahuano a Alameda	N.° 10.—Ómnibus Talcahuano a Valdivia	N.° 14.—Ómnibus Talcahuano a Temuco
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
...	...	**Talcahuano**.....	6 27	7 30	18 24	4 55	11 55
2	2	Arenal,.....	...	7 35	18 30	5 00	12 01
16	14	**Conceepcion**.....Llega	6 43	7 50	18 45	5 15	12 20
...	...	» .....Sale	6 50	8 04	19 00	5 25	12 30
26	10	Chiguayante.....	...	8 17	...	5 38	12 43
39	13	Hualqui.....	...	8 42	...	6 01	13 06
49	10	Quilacoya.....	...	8 57	19 44	6 14	13 19
57	8	Unihue.....	...	9 09	...	6 25	13 30
63	6	Talcamávida.....	7 45	9 19	20 03	6 35	13 40
71	8	Gomero.....	...	9 31	...	6 47	13 52
78	7	Buenuraqui.....	...	9 41	20 23	6 57	14 02
81	3	Malvoa.....	...	9 48	20 29	7 03	14 08
86	5	**San Rosendo**.....Llega	8 11	9 55	20 37	7 10	14 15
...	...	» .....Sale	8 15	10 10	20 50	7 20	14 35

ANTILHUE A VALDIVIA I VICE-VERSA

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 19.—Facultativo Dom. i festivos de Valdivia a La Union	N.° 10.—Ómnibus a Talcahuano i Alameda	N.° 5.—Ómnibus a Puerto Montt	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 6.—Ómnibus de Puerto Montt	N.° 9.—Ómnibus de Talcahuano i Alameda	N.° 20.—Facultativo Dom. i festivos de La Union a Valdivia
K.	K.		Sale	Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	Valdivia.....	7 20	10 20	15 30	...	...	**Antilhue**...Llega	10 55	16 10	18 50
13	13	Huellelhue.....	7 36	10 37	15 47	...	...	» ...Sale.	11 10	16 26	18 54
29	16	**Antilhue**...Llega	8 01	11 00	15 10	16	16	Huelllelhue.....	11 31	16 49	19 19
...	...	» .....Sale	8 05	11 23	15 25	29	13	Valdivia.....	11 45	17 06	19 35

Nota.—Tren 19 véase recorrido Antilhue a La Union en páj. 7.
» 20 » » La Union a Antilhue en páj. 8.

Los trenes números 5 i 6 tienen como carrera ordinaria el sector Valdivia a Osorno i vice-versa.—Se comunicará cuando prolonguen su carrera hasta Puerto Montt.

PIANOS (IMPORTADORES)
PIANO (IMPORTERS)

(Santiago)

Becker, Otto—Ahumada 117.
Jouve y Gorlier—Monjitas 870.
Kirsinger y Cia.—Carlos Ahumada 175.
Ide, Agustin—Moneda 1525.
Kuhnel, Jose—Moneda 1479.
Petzold, Adolfo—Estado 138.
Salazar e Hijos—M. Compañia 1083.
Verdi y Cia.—Catedral 1115.

AGENTES ADUANALES
SHIPPING BROKERS

(Valparaiso)

Kendrick y Cia., G. C.—Blanco 193.
Lyon Hnos.—Blanco 116.

(Santiago)

Wilms, Guillermo—Prat 51.

FABRICANTES DE CAMISAS
SHIRT MANUFACTORIES

(Valparaiso)

Juillerat, E.—Esmeralda 88.
Matas y Cia.—Esmeralda 76 y Condell 53.
Matas, J. N., y Cia.—Condell 143.
Muller, Ernesto—Blanco 420.
Nogue y Cia.—Victoria 148.
Rioja, Florencio—Cochrane 124.

(Santiago)

Luis, Bottin—Bandera 278, Santiago-Casilla 31.
Carbonier, Enrique—San Pablo 1060.
Clavel, Victor—Morande 458.
Cingolani, Juan B.—Merced 302.
Encinas Hnos.—Puente 635 y San Pablo 1197.
Feinmann, David—San Diego 372.
Juillerat e Hijo, E.—Estado 212 Casilla 2066.
Laencina, Alejandro—San Diego 301.
Matas y Cia.—Bilbao 21 al 53.
Meyer, Hipolito—S. Pablo 1076 y 1256.
Pra y Cia.—Huerfanos 1059.
Requena, Victoria—San Diego 215.

IMPORTADORES DE ARTICULOS DE PAPELERIA
STATIONERY (IMPORTERS)

(Valparaiso)

Baile y Cia., R. Y.—Esmeralda 7.
Hardy, J. W.—Esmeralda 9.
Niemeyer. C. F.—Esmeralda 41.
Paton y Cia., W. G.—Esmeralda 41.
Paton y Cia., W. G. —Esmeralda 2.

(Santiago)

Compañia Americana—Ahumada 135.
Depassier y Cia.—Ahumada 369.

COMPAÑIAS DE VAPORES
STEAMSHIP COMPANIES

(Valparaiso)

Compañia Alemana, Komos—Prat 75.
Compagia Inglesa—Blanco 202.
Compañia Norte-Americana —Prat 21.
Compañia Sud-Americana—Pasaje 5, Casa 2.
Williams y Cia., E.—Blanco 64.

TENERIAS
TANNERIES

(Valparaiso)

Briceño, Antonio—Matadero, Pelie 22.
Doniez, Lorenzo—Matadero, Pelie 13.

(Cont. page 10A)

Los trenes que siguen a Alameda figuran en pájina 9, i los que siguen a Puerto Montt en pájina 7.

Los trenes que vienen de Alameda figuran en pájina 6 i los que vienen de Puerto Montt en pájina 8.

TALCAHUANO A ALAMEDA.— **1)** Viaje directo por el espreso Núm. 2. Sigue páj. 9.
2) Viaje directo ómnibus Núm. 6. Sigue páj. 9.
3) Viaje directo nocturno Núm. 18, Sigue páj. 9.

TALCAHUANO A CHILLAN.—**1)** Las mismas combinaciones anteriores.
2) Por tren Núm. 14 (páj. 10) trasbordo en San Rosendo para tomar tren Núm. 16 o 12 (páj. 9).
2a) Por tren Núm. 10 (páj. 10) trasbordo en San Rosendo para tomar tren Núm. 16 A.

TALCAHUANO A VALDIVIA, OSORNO I PUERTO MONTT.—Por tren Núm. 10, sin trasbordo en San Rosendo, sigue con Núm. 9-5 en viaje directo a Valdivia. Los viajeros a Osorno i Puerto Montt trasbordan en Antilhue.

TALCAHUANO A TEMUCO.—**1)** La misma combinacion anterior.
2) En viaje directo por tren Núm. 14, sigue sin trasbordo en San Rosendo, por tren Núm. 13 (páj. 7).

VALDIVIA A PUERTO MONTT.—**1)** Sale por tren Núm. 10 (páj. 10) trasborda en Antilhue para tomar el Núm. 3 a Puerto Montt (páj. 7).
2) En viaje directo por el tren Núm. 5 (pájs. 7 i 10).

VALDIVIA A OSORNO.—Las combinaciones anteriores.

VALDIVIA I TALCAHUANO A ALAMEDA.—Por tren Núm. 10, sin trasbordo en Antilhue, sigue Núm. 6-10 (páj. 8) hasta San Rosendo. De ahí viaje directo a Talcahuano por Núm. 9 (páj. 10) i trasborda para tomar el Núm. 18 a Alameda (páj. 9).

VALDIVIA A TEMUCO.—**1)** Combinacion anterior.
2) Sale por tren Núm. 5 (páj. 10) i trasborda en Antilhue para tomar Núm. 4 (páj. 8).

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	ESPRESO		OMNIBUS		
	1.ª CLASE	2.ª CLASE	1.ª CLASE	2.ª CLASE	3.ª CLASE
Talcahuano a San Rosendo...	7.40	4.90	5.30	3.50	1.80
» a Alameda.....	48.10	28.10	30.10	20.10	10.10
» a Chillan.....	15.50	10.30	11.10	7.40	3.70
» a Temuco.....	...	...	15.90	10.60	5.30
» a Valdivia.....	...	...	24.20	16.20	8.10
» a Osorno.....	...	...	28.00	18.70	9.40
Valdivia a Alameda.....	...	...	39.10	26.10	13.10
» a Temuco.....	...	...	10.30	6.90	3.50
» a Osorno.....	...	...	8.80	5.90	3.00
» a Puerto Montt.	...	...	15.70	10.50	5.30
» a Antilhue.....	...	...	1.80	1.20	0.60

EXPORTERS AND IMPORTERS

Keep Posted!

SUBSCRIBE for the Annual Service of THE GUIA OFICIAL DEL SUD AMERICA

Full Year's Service with Supplements $25.00

This is an Export Medium That Can Create the Widest Publicity for you in South America.

The Wise Exporter Is Using Liberal Advertising Space

TENERIAS

Valparaiso, Continued

Gamboa, Lupio—C. Baron, Placeres S/N.
Lafon Hnos., Pedro—Victoria 471.
Saint, Macary E.—Tivola 98 y Victoria 511.

(Santiago)

Aycaguez y Duhalde—B. Guerrero 221.
Baeza, R. Adolfo—Sta. Rosa 1153.
Drien, Augusto—S. Diego 296.
Dugorret, Juan—A. Prat 1908. 743.
Etchegoyen, Miguel — Independencia 608.
Elissegaray, Alfredo—S. Diego
Etchepare, Juan M.—Sama 1563 y Amunategui 914.
Goyetche, Pablo—Rosas 1653.
Heimpell, Guillermo—Av. Matta 1036.
Lambert y Chicoineau—B. Guerrero 261.
Maguere, Alcides—Providencia 78 y Sama 1436.
Marinot y Lalanne—Chiloe 1926
Marinot, Jorge—A. Prat 1171.
Patuelli, Juan—S. Pablo 1999.
Pinochet, Alberto—S. Diego 1190
Pizarro, Juan R.—San Francisco 1340.
Quiroga, R. Mariano—Nataniel esq. Franklin.
Sicca, Alfonso—S. Diego 1957.

IMPORTADORES DE TELAS DE LANA Y CASIMIRES
WOOLEN AND CASHMERE IMPORTERS

(Vaparaiso)

Fellman y Cia.—Blanco 326.
Guerin, Freres—Av. Errazuriz z219 y Blanco 350.
Muzard, viuda de—Condell 65.
Tirmermann y Cia.—Av. Brasil 62.
Fellmen y Cia.—Monjitas 818.

(Santiago)

Bouhon y Rouby—Rosas 1040.
Guerin Freres—Monjitas 826.
Kapelusz y Cia.—Monjitas 804.
Muzard, Viuda de—Moneda 957.
Oper, Jorge—Delicias 3087.
Timmermann y Cia.—Monjitas 831.
Thieroldt, Juan—Monjitas 865.

JUGUETERIAS
TOY STORES

(Valparaiso)

Burmeister y Cia.—Plaza Anibal Pinto 55.
Gundenschmager y Cia.—Condell 73.

(Santiago)

Lama, Gabriel—Portal F. Concha 14 y Estado 120.
Kohme, Guillermo—Delicias 819
Kraus Hnos.—Ahumada 109.
Riveros, Jose H.—Portal F, Concha 968.

TRENES LOCALES ENTRE TALCAHUANO I QUILACOYA I VICE-VERSA

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 56 TL	N.º 58 TL
K.	K.		Sale	Sale
...	...	Talcahuano	10 47	17 30
2	2	El Arenal	10 53	17 35
7	5	Los Perales	11 02	17 43
16	9	**Concepcion**.....Llega	11 14	17 55
...	...	» .....Sale	11 20	18 04
26	10	Chiguayante	11 45	18 26
36	10	Aguada del Obispo	...	18 44
39	3	Hualqui	12 08	18 50
49	10	Quilacoya	12 22	...

QUILACOYA A TALCAHUANO

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 55 TL.	N.º 57 TL
K.	K.		Sale	Sale
...	...	Quilacoya	...	12 36
10	10	Hualqui	7 06	12 52
13	3	Aguada del Obispo	7 16	13 00
23	10	Chiguayante	7 34	13 17
33	10	**Concepcion**.....Llega	7 54	13 36
..	...	» .....Sale	8 04	13 46
42	9	Los Perales	..	13 58
47	5	El Arenal	8 24	14 06
49	2	Talcahuano	8 30	14 11

Para los trenes livianos a San Bernardo, hai ademas, tarjetas de abono para 60 viajes, válidas por un mes.

RECORRIDO	BOLETOS		TARJETAS	
	1.ª CLASE	3.ª CLASE	1.ª CLASE	3.ª CLASE
Alameda a San Bernardo	1.00	0.40	30.00	15.00
» a Espejo	0.70	0.30	27.00	11.00
San Bernardo a Espejo	0.50	0.20	...	...

Estos trenes tienen tarifas reducidas i son las siguientes en oro de 10 d.

RECORRIDO	OMNIBUS	
	1.ª CLASE	3.ª CLASE
Talcahuano a Concepcion	0.70	0.30
» a Chiguayante	1.20	0.50
» a Hualqui	1.90	0.80
» a Quilacoya	2.30	1.00
Concepcion a Chiguayante	0.50	0.20
» a Hualqui	1.10	0.50
» a Quilacoya	1.60	0.70
Chiguayante a Hualqui	0.70	0.30
» a Quilacoya	1.10	0.50
Hualqui a Quilacoya	0.50	0.20

TRENES LIVIANOS ENTRE ALAMEDA I SAN BERNARDO I VICE-VERSA, CON TARIFA REDUCIDA

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 1 TL	N.º 3 TL	N.º 5 TL
K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	Alameda	6 35	11 10	19 10
9	9	Espejo	6 48	11 23	19 24
16	7	San Bernardo	6 57	11 32	19 33

SAN BERNARDO A ALAMEDA

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 2 TL	N.º 4 TL	N.º 6 TL
K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	San Bernardo	7 10	12 40	21 30
7	7	Espejo	7 19	12 49	21 39
16	9	Alameda	7 30	13 00	21 50

ALAMEDA A SAN ANTONIO

(Itinerario de verano vijente desde el 15 de diciembre hasta el 15 de Abril)

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 55 A.—Facultativo Domingos i festivos	N.º 55.— Facultativo Domingos i festivos	N.º 55 B.—Facultativo Domingos i festivos	N.º 23.—Ómnibus	N.º 49.—Ómnibus a Melipilla Sáb.a San Antonio	N.º 25.—Ómnibus	N.º 53 —Ómnibus no corre los Sábados
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
...	...	**Alameda**.....	7 15	7 39	8 00	8 16	13 05	16 10	18 35
11	11	Maipú.....	...	...	...	8 33	13 20	16 25	18 50
18	7	Marruecos.....	...	...	...	8 42	13 29	16 34	19 00
24	6	Malloco.....	...	...	...	8 51	13 37	16 42	19 09
29	5	Santa Ana.....	...	...	...	8 57	13 43	16 49	19 18
33	4	Talagante.....	7 54	8 20	8 42	9 05	13 51	16 57	19 26
39	6	El Monte.....	...	...	...	9 13	13 59	17 05	19 34
48	9	Chiñigüe.....	...	...	...	9 23	14 09	17 15	19 45
55	7	El Marco.....	...	...	...	9 32	14 18	17 24	19 54
60	5	**Melipilla**.....Llega	8 22	8 49	9 11	9 38	14 24	17 30	20 00
...	...	» .....Sale	8 27	8 54	9 18	9 44	14 30	17 36	...
67	7	Esmeralda.....	...	...	...	9 53	14 39	17 45	...
77	10	Puangue.....	...	...	...	10 07	14 52	18 00	...
88	11	Leida.....	...	...	...	10 22	15 07	18 15	...
97	9	Malvilla.....	9 12	9 39	10 04	10 33	15 18	18 26	...
108	11	Llo-Lleo.....	9 30	9 57	10 22	10 52	15 35	18 46	...
112	4	San Antonio.....	9 35	10 02	10 27	10 58	15 40	18 51	...

SAN ANTONIO A ALAMEDA

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 54.—Ómnibus	N.º 26.—Ómnibus	N.º 50.—Ómnibus no corre los Sábados	N.º 24.—Ómnibus	N.º 56 A.—Facultativo Domingos i festivos	N.º 50 A.—Ómnibus dias Sábados	N.º 56.— Facultativo Domingos i festivos	N.º 56B.—Facultativo Domingos i festivos
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
...	...	San Antonio.....	...	8 20	...	16 04	17 05	5 55	20 00	20 40
4	4	Llo-Lleo.....	...	8 26	...	16 11	17 12	6 01	20 07	20 47
15	11	Malvilla.....	...	8 49	...	16 36	17 36	6 26	20 31	21 11
24	9	Leida.....	...	9 01	...	16 48	...	6 38	...	...
35	11	Puangue.....	...	9 15	...	17 03	...	6 52	...	...
45	10	Esmeralda.....	...	9 28	...	17 16	...	7 05	...	...
52	7	**Melipilla**.....Llega	...	9 37	...	17 26	18 21	7 14	21 16	21 56
...	...	» .....Sale	7 00	9 43	15 30	17 36	18 26	...	21 21	22 01
57	5	El Marco.....	7 09	9 52	15 39	17 45	...	...	...	...
64	7	Chiñigüe.....	7 22	10 03	15 51	17 57	...	...	...	...
73	9	El Monte.....	7 37	10 17	16 06	18 12	...	...	...	...
79	6	Talagante.....	7 51	10 30	16 22	18 27	19 10	...	22 05	22 45
83	4	Santa Ana.....	7 59	10 38	16 31	18 36	...	...	...	...
88	5	Malloco.....	8 09	10 47	16 41	18 46	...	...	...	...
94	6	Marruecos.....	8 22	10 57	16 52	18 58	...	...	...	...
101	7	Maipú.....	8 34	11 09	17 04	19 10	...	...	...	...
112	11	**Alameda**.....	8 49	11 25	17 20	19 25	20 00	...	22 55	23 35

Nota.—Se dará aviso oportuno cuando los trenes facultativos inicien su carrera.

Estos trenes locales tienen tarifas reducidas
(Véase pájina anterior)

COMBINACION CON LA REPUBLICA ARJENTINA (Los Andes)

a) **Santiago i Valparaiso a Buenos Aires**

Sale los dias Sábados i Mártes de Mapocho i Puerto por los espresos Núms. 4 i 3 respectivamente. Llega a Los Andes por tren Núm. 29 (páj. 5) a las 23.27.—Alojamiento.

La combinacion de los *dias Sábados* es directa hasta Buenos Aires:
Sale de Los Andes: dia Domingo 8.03.
Llega a Mendoza: dia Domingo 19.45.
Llega a Buenos Aires: dia Lúnes 19.

La combinacion de los *dias Mártes* aloja en Mendoza i sigue al dia siguiente a Buenos Aires.
Sale de Los Andes: dia Miércoles 8.03.
Llega a Mendoza: dia Miércoles 19.45 (Alojamiento).
Sale de Mendoza: dia Juéves 13.00.
Llega a Buenos Aires: dia Viérnes 14.20

b) **Buenos Aires a Santiago i Valparaiso**

Dias Domingos:
Sale de Buenos Aires: Domingo 8.30.
Llega a Mendoza: Lúnes 5.30.
Llega a Los Andes: Lúnes 19.20
Llega a Mapocho
Llega a Puerto } Lúnes por tren especial que se fracciona en Las Vegas.

Dias Miércoles:
Sale de Buenos Aires: Miércoles a las 15.00.
Llega a Mendoza: Juéves a las 16.40. (Alojamiento).
Sale de Mendoza: Viérnes a las 6.20
Llega a Los Andes: Viérnes a las 19.20.
Llega a Mapocho
Llega a Puerto } Viernes por tren especial que se fracciona en Las Vegas.

COMBINACION CON LA RED CENTRAL NORTE (Calera)

a).—**Combinacion hácia la Red Norte**

Los trenes espresos Núms. 1 i 2 (pájs. 1 i 2) tienen en Calera las siguientes combinaciones con la Red Norte:

Dia *Miércoles*. Viaje directo a Antofagasta e Iquique: llega a Antofagasta los *Sabados* a las 16.40 i a Iquique los *Domingos* a las 10.30.

Dias *Domingos*. Hastá Copiapó, con alojamiento en Illapel i Serena. Llega a Copiapó los *Miércoles* a las 12.50.

b).—**Combinacion desde la Red Norte**

Los ómnibus Núms. 7 i 8 (páj. 1 i 2) combinan en Calera los *Juéves* con el tren de la Red Norte, que viene desde Iquique. Sale de Iquique los *Domingos* a las 16.30 i de Antofagasta los *Lúnes* a las 8.00.

Dias *Sábados*. Los espresos 3 i 4 (pájs. 1 i 2), tienen combinacion en Calera con el tren que sale de Copiapó los *Miércoles* a las 14.00.

ALAMEDA A SAN ANTONIO

(Itinerario de invierno, vijente desde el 16 de Abril hasta el 14 de Diciembre)

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 23.—Ómnibus	N.° 49.—Ómnibus	N.° 25.—Ómnibus
K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**Alameda**.....	8 20	13 05	17 30
11	11	Maipú.....	8 35	13 20	17 45
18	7	Marruecos.....	8 44	13 29	17 54
24	6	Malloco.....	8 53	13 37	18 02
29	5	Santa Ana.....	8 59	13 43	18 09
33	4	Talagante.....	9 07	13 52	18 16
39	6	El Monte.....	9 16	13 59	18 25
48	9	Chiñigüe.....	9 27	14 09	18 36
55	7	El Marco.....	9 36	14 18	18 45
60	5	**Melipilla**.....Llega.	9 42	14 24	18 51
...	...	» .....Sale...	9 49	...	18 58
67	7	Esmeralda.....	9 58	...	19 07
77	10	Puangue.....	10 12	...	19 21
88	11	Leida.....	10 27	...	19 36
97	9	Malvilla.....	10 39	...	19 49
108	11	Llo-Lleo.....	10 56	...	20 05
112	4	San Antonio.....	11 02	...	20 10

Ramal de Alameda a San Antonio

(Itinerario de invierno)

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	OMNIBUS 1.ª CLASE	OMNIBUS 2.ª CLASE	OMNIBUS 3.ª CLASE
Alameda a San Antonio.....	7.20	4.80	2.40
» a Melipilla.....	3.90	2.60	1.30

Para los trenes facultativos sólo se venden boletos de ida i vuelta, con la siguiente tarifa reducida:

1.a clase 8.70
3.a clase 2.90

SAN ANTONIO A ALAMEDA

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 54.—Ómnibus	N.° 26.—Ómnibus	N.° 24.—Ómnibus
K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	San Antonio.....	...	8 20	15 13
4	4	Llo-Lleo.....	...	8 26	15 19
15	11	Malvilla.....	...	8 51	15 44
24	9	Leida.....	...	9 02	15 55
35	11	Puangue.....	...	9 16	16 09
45	10	Esmeralda.....	...	9 29	16 22
52	7	**Melipilla**.....Llega	...	9 39	16 32
...	...	» .....Sale..	7 00	9 45	16 39
57	5	El Marco.....	7 19	9 54	16 48
64	7	Chiñigüe.....	7 22	10 05	16 59
73	9	El Monte.....	7 37	10 19	17 13
79	6	Talagante.....	7 51	10 32	17 26
83	4	Santa Ana.....	7 59	10 40	17 34
88	5	Malloco.....	8 09	10 49	17 43
94	6	Marruecos.....	8 22	10 59	17 53
101	7	Maipú.....	8 34	11 10	18 04
112	11	**Alameda**.....	8 49	11 25	18 20

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	OMNIBUS 1.ª CLASE	OMNIBUS 2.ª CLASE	OMNIBUS 3.ª CLASE
Santiago a Las Cabras.....	10.10	6.70	3.40
Las Cabras a Curicó.....	7.60	5.10	2.60
Pelequen a Las Cabras.....	2.90	2.00	1.00
Santiago a Pelequen.....	7.40	5.00	2.10
El Lingue a Palmilla.....	3.60	2.40	1.20
» a San Fernando.....	6.30	4.20	2.10
» a Santiago.....	14.00	9.30	4.70
» a Chillan.....	20.50	13.70	6.90
» a Curicó.....	9.30	6.20	3.10
Palmilla a San Fernando.....	2.80	1.90	1.00
» a Santiago.....	10.90	7.50	3.70
» a Chillan.....	17.70	11.80	5.90
» a Curicó.....	6.00	4.00	2.00
Santiago a San Fernando.....	8.40	5.60	2.80

RAMAL DE PELEQUEN A LAS CABRAS

Disrancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 27.—Omnibus	N.° 29.—Omnibus	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 66.—Omnibus	N.° 32.—Omnibus dias Martes J. i S.	N.° 32 A.—Omnibus dias L. Mi. V. i D.
K.	K.		Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**Pelequen**.....	11 35	17 50	...	...	Las Cabras....	7 05	14 32	14 44
7	7	Malloa.....	11 44	17 59	6	6	La Rosa.....	7 14	14 41	14 53
13	6	Requegua.....	11 53	18 08	11	5	Codao.....	7 22	14 49	15 01
18	5	San Vicente...	12 02	18 17	17	6	Peumo.....	7 33	15 00	15 12
28	10	Peumo.....	12 16	18 32	27	10	San Vicente...	7 49	15 16	15 28
34	6	Codao.....	12 26	18 41	32	5	Requegua.....	7 58	15 25	15 37
39	5	La Rosa.....	12 34	18 49	38	6	Malloa.....	8 07	15 34	15 46
45	6	Las Cabras....	12 42	18 57	45	7	**Pelequen**.....	8 18	15 45	15 57

RAMAL DE SAN FERNANDO A LARRAIN ALCALDE

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 149.--Misto No corre Dom. i fest.	N.° 9 Omnibus de Alameda	N.° 35 Omnibus
K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**San Fernando**.....	5 10	13 30	18 30
9	9	Manantiales.....	5 31	13 45	18 45
17	8	Placilla.....	5 48	13 55	18 55
25	8	Nancagua.....	6 05	14 05	19 05
33	8	Cunaco.....	6 22	14 15	19 15
40	7	Paniahue.....	6 50	14 25	19 24
43	3	**Palmilla**.....Llega	6 58	14 30	19 29
...	...	» .....Sale	7 08	14 40	...
49	6	Colchagua.....	7 28	14 49	...
60	11	Peralillo.....	7 56	15 03	...
67	7	Poblacion.....	8 18	15 14	...
75	8	Marchigüe.....	8 40	15 26	...
84	9	Alcones.....	9 16	15 45	...
89	5	El Cardonal.....	9 40	16 04	...
99	10	El Lingue.....	10 12	16 21	...
113	14	Larrain Alcalde.....	10 42	16 44	...

LARRAIN ALCALDE A SAN FERNANDO

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 150.–Misto No corre Dom. i fest.	N.° 10.—Omnibus a Alameda	N.° 34 Omnibus
K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	Larrain Alcalde.....	11 00	11 59	...
14	14	El Lingue.....	11 46	12 35	...
24	10	El Cardonal.....	12 12	12 53	...
29	5	Alcones.....	12 40	13 10	...
38	9	Marchigüe.....	13 35	13 23	...
46	8	Poblacion.....	14 00	13 35	...
53	7	Peralillo.....	14 20	13 45	...
64	11	Colchagua.....	14 50	13 59	...
70	6	**Palmilla**.....Llega	15 03	14 08	...
...	...	» .....Sale	15 16	14 16	6 40
73	3	Paniahue.....	15 35	14 23	6 46
80	7	Cunaco.....	16 02	14 33	6 56
88	8	Nancagua.....	16 27	14 44	7 07
96	8	Placilla.....	16 58	14 57	7 20
104	8	Manantiales.....	17 30	15 09	7 32
113	9	**San Fernando**.....	18 00	15 25	7 47

RAMAL DE SAN FERNANDO A LARRAIN ALCALDE

Tren N.° 9.—Viene en viaje directo de Santiago (páj. 6).
Tren N.° 9.—Combina con N.° 4 de Chillan (páj. 9).
Tren N.° 35.— » N.° 13 de Santiago (páj. 6).
Tren N.° 34.— » N.° 14 a Santiago (páj. 9).
Tren N.° 10.— » N.° 5 a Talca (páj. 6).
Tren N.° 10.— » en San Fernando con el N.° 2, a Santiago (páj. 9).
Tren N.° 10.—Sigue en viaje directo a Santiago (páj. 9).
Tren N.° 150.—Combina con N.° 6 a Santiago (páj. 9).
Tren N.° 150.— » N.° 13 a Curicó (páj. 6).
Tren N.° 149.— » N.° 18 de Talcahuano (páj. 9).

RAMAL DE PELEQUEN A LAS CABRAS

Tren N.° 27.—Combina con N.° 3-15 de Santiago (páj. 6).
Tren N.° 29.— » N.° 13 de Santiago (páj. 6).
Tren N.° 29.— » N.° 10 de Larrain Alcalde (páj. 9).
Tren N.° 66.— » N.° 14 a Santiago (páj. 9).
Tren N.° 66.— » N.° 1 a Talcahuano (páj. 6).
Tren N.° 32.— » N.° 10 a Santiago (páj. 9).
Tren N.° 32.— » N.° 2 a Santiago (páj. 9).
Tren N.° 32.— » N.° 13 a Curicó (páj. 6).
Tren N.° 32 A. » N.° 10 a Santiago (páj. 9).
Tren N.° 32 A. » N.° 13 a Curicó (páj. 6).

RAMAL DE CURICO A HUALANE

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 175.—Misto dias Lúnes i Viérnes	N.º 177 A.—Omnibus dias Domingos	N.º 177.—Misto dias Mártes J. i S.	N.º 51.—Omnibus dias Lúnes, Mi. i Viérnes	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 176.—Misto dias Lúnes i Viérnes	N.º 178.—Misto dias Má. Mi. J. S. i D.	N.º 52.—Omnibus dias Juéves i Domingo
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**Curicó**.....	7 00	13 30	13 30	17 00	..	..	Hualañé.....	12 30	7 00	17 00
6	6	Tutuquen.....	7 20	13 45	13 46	17 15						
12	6	Rauco.....	7 43	14 03	14 05	17 33	6	6	Mira-Rios.....	12 53	7 23	17 18
17	5	Tricao.....	8 02	14 18	14 21	17 48	12	16	Parronal.....	13 16	7 46	17 33
27	10	Majadillas.....	8 35	14 43	14 49	18 13	20	8	La Huerta....	13 50	8 20	17 53
34	7	Palquibudis.....	9 01	15 04	15 10	18 34	31	11	Palquibudis..	14 28	8 58	18 25
45	11	La Huerta.....	9 38	15 31	15 40	19 01	38	7	Majadillas.....	14 58	9 24	18 44
53	8	Parronal.....	10 07	15 51	16 05	19 21	48	10	Tricao.....	15 29	9 59	19 11
59	6	Mira-Rios.....	10 30	16 10	16 25	19 40	53	5	Rauco.....	15 50	10 20	19 30
65	6	Hualañé.....	10 48	16 25	16 40	19 55	59	6	Tutuquen.....	16 10	10 40	19 46
							65	6	**Curicó**.....	16 28	10 58	20 00

RAMAL DE RANCAGUA A DOÑIHUE

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 191 A.—Misto Invierno dias Mártes i Sábados	N.º 191.—Misto diario en verano, en inv no corre Má. i S.	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 192.— Misto, no corre Má. i Sábado Invierno	N.º 192 A.—Misto corre Mártes i Sábado Invierno
K.	K		Sale	Sale	Sale	Sale		Sale	Sale
...	...	Rancagua.....	15 00	15 00	..	.	Doñihue.....	8 30	12 40
7	7	Punta de Cortes....	...	...	8	8	Lo Miranda.....	8 55	13 05
13	6	Lo Miranda.....	15 40	15 40	14	6	Punta de Cortes....	...	...
21	8	Doñihue.....	16 00	16 00	21	7	Rancagua.....	9 30	13 40

Nota: Los trenes de verano corren del 15 de Diciembre al 15 de Abril i los de invierno desde el 16 de Abril al 14 de Diciembre.

Ramal de Curicó a Hualañé

Tren N.º 176.—Combina con N.º 5 a Talca (páj. 6).
Tren N.º 176.— » » N.º 6 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 177 i 177-A. » N.º 3-15 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 177 i 177-A. » N.º 4 de Chillan (páj. 9.)
Tren N.º 178.— » » N.º 4 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 178.— » » N.º 3-15 a San Rosendo (páj. 6).
Tren N.º 178.— » » N.º 1 a Talcahuano (páj. 6).
Tren N.º 51.— » » N.º 5 de Santiago (páj. 6).

Ramal de Rancagua a Doñihue

Tren N.º 191.—Combina con N.º 13 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 191.— » » N.º 2 de Talcahuano (páj. 9).
Tren N.º 191 A. » » N.º 4 de Chillan (páj. 9).
Tren N.º 191 A. » » N.º 5 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 192.— » » N.º 14 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 192.— » » N.º 3-15 a San Rosendo (páj. 6).
Tren N.º 192 A. » » N.º 5 a Talca (páj. 6).
Tren N.º 192 A. » » N.º 4 a Santiago (páj. 9).

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	OMNIBUS 1.ª CLASE	2.ª CLASE	3.ª CLASE
Hualañé a Curicó.....	4.20	2.80	1.40
» a Santiago.....	14.90	10.00	5.00
» a Talca.....	8.10	5.40	2.70
» a Talcahuano.....	25.00	16.70	8.40
Santiago a Curicó.....	11.30	7.60	3.80

RAMAL DE TALCA A CONSTITUCION

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 43.— Omnibus Domingos i festivos	N.º 41.— Omnibus	N.º 171.—Misto
K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**Talca**	6 40	14 47	7 00
12	12	Colin	7 02	15 06	7 28
18	6	Rauquen	7 42	15 16	7 42
27	9	Corinto	7 27	15 31	8 02
30	3	El Morro	7 34	15 39	8 12
34	4	Curtiduría	7 42	15 47	8 22
44	10	Infiernillo	8 05	16 10	8 48
48	4	Tanhuao	8 13	16 18	9 04
53	5	Pichaman	8 24	16 29	9 21
66	13	Huinganes	8 47	16 52	9 49
74	8	Maquegua	19 03	17 08	10 12
90	16	Constitucion	19 28	17 32	10 40

CONSTITUCION A TALCA

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 48.—Omnibus Domingos i festivos	N.º 42.— Omnibus	N.º 172.—Misto Ma. J. i S.	N.º 172 A Misto L. M. i V. i D.
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale
...	...	Constitucion	19 20	7 17	11 56	14 06
16	16	Maquegua	19 48	7 44	12 28	14 38
24	8	Huinganes	20 04	8 00	12 58	14 58
37	13	Pichaman	20 27	8 23	13 20	15 30
42	5	Tanhuao	20 38	8 34	13 42	15 52
46	4	Infiernillo	20 50	8 45	13 58	16 08
56	10	Curtiduría	21 09	9 04	14 24	16 34
60	4	El Morro	21 17	9 12	14 36	16 46
63	3	Corinto	21 24	9 19	14 54	17 04
72	9	Rauquen	21 40	9 35	15 17	17 27
78	6	Colin	21 50	9 45	15 34	17 44
90	12	**Talca**	22 10	10 05	16 00	18 10

RAMAL DE TALCA A SAN CLEMENTE

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 44.—Omnibus	N.º 166.— Misto	N.º 46.—Omnibus dias Juéves	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.º 45.—Omnibus	N.º 169.—Misto	N. 47.— Omnibus Dias Juéves
K.	K.		Sale	Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**Talca**	7 55	16 20	11 00	...	...	S. Clemente	9 15	17 40	12 06
3	3	Club Hípico	...	...	...	6	6	Aurora	9 26	17 52	12 18
8	5	Huilquilemo	8 14	16 40	11 19	10	4	Mercedes	9 35	18 02	12 28
10	2	Mercedes	8 20	16 48	11 25	12	2	Huilquilemo	9 41	18 09	12 35
14	4	Aurora	8 29	17 00	11 34	17	5	Club Hípico	...	...	...
20	6	S. Clemente	8 40	17 12	11 44	20	3	**Talca**	9 55	18 28	12 50

Nota.—Los trenes 43 i 48 corren los Domingos i festivos desde el 15 de Diciembre hasta el 15 de Abril. Entre esas fechas los trenes 171 i 172 nocorren los dias Domingos i festivos.

W. F. Burnett

222 Court St.
Los Angeles, Cal.
E. U. de A.

Ha dibujado
más mapas
de
Sur América
que
ningún hombre
del mundo.

Envíe los suyos
para reproducirlos.

Mande
diagramas buenos
y él los
reproducirá
en cualquier
tamaño deseado,
ya sea
que usted
quiera tener
los clisés
o los mapas
impresos
en uno o más
colores.

Los precios
más bajos
y el trabajo
de mejor calidad.

Todo trabajo
garantizado.

Los modelos
de trabajo de mapas
los encontrará
en los que aparecen
en esta guía.

Ramal de Parral a Cauquenes

Tren N.º 31.—Combina con N.º 5 de Talca (páj. 6).
Tren N.º 31 A. » » N.º 2 de Talcahuano (páj. 9).
Tren N.º 31 A. » » N.º 5 de Talca (páj. 6).
Tren N.º 33.— » » N.º 1 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 33.— » » N.º 6 de Talcahuano (páj. 9).
Tren N.º 29.— » » N.º 3-15 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 30.— » » N.º 4 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 30 A. » » N.º 5 a Talcahuano (páj. 6).
Tren N.º 30 A. » » N.º 2 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 32.— » » N.º 1 a Talcahuano (páj. 6).
Tren N.º 32.— » » N.º 6 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 34.— » » N.º 3-15 a San Rosendo (páj. 6) i Talcahuano (tren N.º 9 páj. 10).

Ramal de Chillan a Recinto

(ITINERARIO DE VERANO)

Tren N.º 39.—Combina con N.º 17 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 41.— » » N.º 1 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 40.— » » N.º 2 a Santiago (páj. 9).

(ITINERARIO DE INVIERNO)

Tren N.º 41.—Combina con N.º 1 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 40.— » » N.º 2 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 42.— » » N.º 3-15 a San Rosendo (páj. 6) i Talcahuano (tren N.º 9 páj. 10).

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	OMNIBUS		
	1.ª CLASE	2.ª CLASE	3.ª CLASE
Cauquenes a Santiago	21.80	14.50	7.30
» a Talca	8.40	5.60	2.80
» a Talcahuano	16.70	11.20	5.60
» a Chillan	6.50	4.40	2.20
Santiago a Parral	19.50	13.00	6.50
Chillan a Recinto	4.50	3.00	1.50
Santiago a Chillan	22.20	14.80	7.40

Ramal de Talca a Constitución

Tren N.º 41.—Combina con N.º 3-15 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 42.— » » N.º 4 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 172.— » » N.º 6 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 172.— » » N.º 166 a San Clemente (páj. 16).

Ramal de Talca a San Clemente

Tren N.º 45.—Combina con N.º 4 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 46.— » » N.º 4 a Chillan (páj. 9).
Tren N.º 47.— » los Juéves con N.º 2 a Alameda (páj. 9).
Tren N.º 166.— » con N.º 6 de Talcahuano (páj. 9).
Tren N.º 166.— » » N.º 172 de Constitución (páj. 16)

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	ÓMNIBUS		
	1.ª CLASE	2.ª CLASE	3.ª CLASE
Constitucion a Talca	5.60	3.80	1.90
» a Santiago	19.50	13.00	6.50
» a Talcahuano	23.10	15.40	7.70
Santiago a Talca	14.90	10.00	5.00
San Clemente a Talca	1.30	0.90	0.50
» a Santiago	16.00	10.70	5.40

RAMAL DE CHILLAN A RECINTO (ITINERARIO DE INVIERNO VIJENTE DESDE EL 16 DE ABRIL AL 14 DE DICIEMBRE).

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 39.—Misto	N.° 41.—Misto	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 40.—Misto	N.° 42.—Misto
K.	K.		Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale
...	...	**Chillan**.....	7 50	15 30	..	...	Recinto.. . ..	...	13 25
10	10	Jeneral Lagos...	8 20	16 00	12	12	Esperanza.	...	14 17
18	8	Talquipen.....	8 50	16 25	21	9	Tanilvoro..	...	14 59
26	8	Coihueco.....	9 25	17 00	30	9	Pinto.....	7 50	15 40
35	9	Pinto.....	10 05	17 25	39	9	Coihueco..	8 25	16 05
44	9	Tanilvoro..... ...	10 40	..	47	8	Talquipen.....	8 55	16 30
53	9	Esperanza.....	11 25	...	55	8	Jeneral Lagos..	9 20	16 55
65	12	Recinto....	12 15	...	65	10	**Chillan**.....	9 45	17 20

Nota.—El tren número 39 corre diario hasta Pinto i Juéves i Domingos hasta Recinto.
» » 42 » desde » » » » desde Recinto.

RAMAL DE CHILLAN A RECINTO (ITINERARIO DE VERANO VIJENTE DESDE EL 15 DE DICIEMBRE HASTA EL 15 DE ABRIL).

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 39.—Misto	N.° 41.—Misto	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 42.—Misto	N.° 40.—Misto
K.	K.		Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale
...	...	**Chillan**..... .	5 10	15 30	...	...	Recinto.....	13 25	...
10	10	Jeneral Lagos. .	5 40	16 00	12	12	Esperanza.....	14 17	...
18	8	Talquipen.....	6 05	16 25	21	9	Tanilvoro...	14 59	...
26	8	Coihueco.....	6 40	17 00	30	9	Pinto.,.....	15 40	7 50
35	9	Pinto.....	7 20	17 25	39	9	Coihueco.....	16 05	8 25
44	9	Tanilvoro.....	8 00	..	47	8	Talquipen.....	16 30	8 55
53	9	Esperanza..	8 50	...	55	8	Jeneral Lagos..	16 55	9 20
65	12	Recinto....	9 40	...	65	10	**Chillan**.....	17 20	9 45

RAMAL DE PARRAL A CAUQUENES

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 31.—Ómnibus dias L. Mi. V. i D.	N.° 31 A.—Ómnibus dias Má. J. i S.	N.° 33.—Ómnibus. dias L. i V.	N.° 29.—Misto diario	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 30.—Misto dias I. Mi. V. i D.	N.° 30 A.—Misto dias Má. J. i S.	N.° 32 —Ómnibus diario	N.° 34.—Ómnibus dias L. V.
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale
...	...	**Parral**.... .	10 30	11 15	14 25	17 00	...	...	Cauquénes.	6 25	8 50	12 56	15 40
18	18	Unicaven...	...	...	...	...	7	7	El Boldo...	6 40	9 05	13 06	15 51
26	8	Quella..... .	10 59	11 44	14 54	17 45	15	8	Hualve.....	6 52	9 17	13 16	16 02
34	8	Hualve.....	11 11	11 56	15 06	18 02	23	8	Quella.....	7 13	9 38	13 30	16 15
42	8	El Boldo...	11 21	12 06	15 16	18 14	31	8	Unicaven...	...	...	...	...
49	7	Cauquénes.	11 30	12 15	15 25	18 25	49	18	**Parral**.....	7 50	10 15	14 00	16 45

W. F. Burnett

222 Court St.
Los Angeles, Cal.
E. U. de A.

Ha dibujado
más mapas
de
Sur América
que
ningún hombre
del mundo.

Envíe los suyos
para reproducirlos.

Mande
diagramas buenos
y él los
reproducirá
en cualquier
tamaño deseado,
ya sea
que usted
quiera tener
los clisés
o los mapas
impresos
en uno o más
colores.

Los precios
más bajos
y el trabajo
de mejor calidad.

Todo trabajo
garantizado.

Los modelos
de trabajo de mapas
los encontrará
en los que aparecen
en esta guía.

FERROCARRIL DE RUCAPEQUEN A TOME, PENCO I CONCEPCION

Distancias acumuladas.	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 51.—Facultativo Dom. i festivos de Chillan a Tomé	N.° 45.—Omnibus	N.° 47.—Omnibus	N.° 49.—Omnibus	N.° 183.—Misto entre Chillan i Coelemu
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
..	...	Chillan	6 32	...	...	...	6 05
..	.	Nebuco	6 45	...	...	...	...
...	...	**Rucapequen** Llega	6 53	...	...	...	6 42
...	..	» Sale.	6 58	12 35	...	18 40	7 16
9	9	Colliguai	7 14	12 51	...	18 58	7 46
16	7	Confluencia	7 29	13 06	...	19 12	8 16
19	3	N. Aldea	7 36	13 13	...	19 20	8 36
28	9	Ñipas	7 53	13 30	..	19 37	9 10
39	11	Magdalena	8 13	13 50	..	19 57	9 41
49	10	Coelemu	8 38	14 18	...	20 14	10 00
62	13	Ranguelmo	9 12	14 52	...	...	...
68	6	Pissis	9 26	15 04	...	...	..
79	11	Menque	9 47	15 25	...	...	...
89	10	Dichato	10 09	15 44	...	...	...
99	10	Tomé	10 35	16 15	7 00	...	...
111	12	Lirquen	..	16 39	7 23	..	...
114	3	Penco	.	17 00	8 00	...	...
130	16	Concepcion	..	17 45	8 45	...	..

CONCEPCION, PENCO A TOME I RUCAPEQUEN

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 46.—Omnibus	N.° 48.—Omnibus	N.° 52.—Facultativo Dom. i festivos de Tomé a Chillan	N.° 50.—Omnibus en verano a Rucapeq. en invierno a Chillan	N.° 184.—Misto entre Coelemu i Chillan
K.	K.		Sale	Sale	Sale	Sale	Sale
...	...	Concepcion	6 45	16 05	...	...	...
16	16	Penco	7 44	17 00	...	...	...
19	3	Lirquen	7 52	17 08	...	...	...
31	12	Tomé	8 24	17 30	18 00	...	...
41	10	Dichato	8 45	...	18 21	...	...
51	10	Menque	9 03	...	18 39	...	...
62	11	Pissis	9 24	...	19 00	...	...
68	6	Ranguelmo	9 37	...	19 13	...	...
81	13	Coelemu	10 09	...	19 40	7 15	13 30
91	10	Magdalena	10 27	...	19 58	7 35	14 02
102	11	Ñipas	10 46	...	20 17	7 54	14 34
111	9	N. Aldea	11 05	...	20 36	8 13	15 06
114	3	Confluencia	11 14	...	20 47	8 27	15 31
121	7	Colliguai	11 29	...	21 02	8 44	16 00
130	9	**Rucapequen** Llega	11 45	...	21 18	9 00	16 24
...	...	» Sale		...	21 23	9 02	17 39
...	...	Nebuco		...	21 32	9 11	18 25
...	...	Chillan		...	21 47	9 26	19 00

RAMAL DE SANTA FE A LOS ANJELES I VICE-VERSA

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 61.—Misto	N.° 63.—Misto	N.° 65.—Misto D. L. Mi. i V	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 62.—Misto	N.° 64.—Misto	N.° 66.—Misto D. L. Mi. i V.
K.	K.		Sale	Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**Santa Fé**	9 30	15 25	19 45	...	...	Los Anjeles	7 00	14 10	18 40
9	9	Candelaria	9 51	15 46	20 04	6	6	Arrayan	7 18	14 28	18 55
14	5	Arrayan	10 08	16 03	20 18	11	5	Candelaria	7 32	14 43	19 08
20	6	Los Anjeles	10 20	16 15	20 30	20	9	**Santa Fé**	7 50	15 00	19 25

The
Guia Oficial
del
Sud America
circulates
in every
Republic
in
South America

The only
publication
of its kind
in the world.
An
Export Medium
of exceptional
merit.
Contains
the greatest
collection of
Maps
ever published.

Advertising
Rate
Page . . . $150
Half page . 80

Address
222 Court Street
Los Angeles, Cal.

Ferrocarril de Rucapequen a Tomé, Penco i Concepcion

Tren N.º 45.—Combina con N.º 5 de Talca (páj. 6).
Tren N.º 45.— » » N.º 6 de Talcahuano (páj. 9).
Tren N.º 49.— » » N.º 3-15 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 46.— » » N.º 6 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 46.— » » N.º 5 a Talcahuano (páj. 9).
Tren N.º 48.— » » N.º 52 a Chillan (páj. 18).
Tren N.º 50.— » » N.º 2 a Santiago (páj. 9).
Tren N.º 183.— » » N.º 17 de Santiago (páj. 6).
Tren N.º 184.— » » N.º 3-15 a San Rosendo (páj. 6).

Ramal de Santa Fe a Los Anjeles

Tren N.º 61.—Combina con N.º 9-5 de Talcahuano (páj. 7).
Tren N.º 61.— » » N.º 14 de Temuco (páj. 8).
Tren N.º 63.— » » N.º 13 de Talcahuano (páj. 7).
Tren N.º 65.— » » N.º 6-10 de Valdivia (páj. 8).
Tren N.º 62.— » » N.º 9-5 a Valdivia (páj. 7).
Tren N.º 62.— » » N.º 14 a Talcahuano (páj. 8).
Tren N.º 64.— » » N.º 13 a Temuco áj. 7).
Tren N.º 66.— » » N.º 6-10 a Talcahuano (páj. 8).

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO			OMNIBUS 1.ª CLASE	OMNIBUS 2.ª CLASE	OMNIBUS 3.ª CLASE
Rucapequen	a	Confluencia	1.10	0.80	0.40
»	a	Tomé	6.30	4.30	2.20
»	a	Penco	7.10	4.80	2.40
»	a	Santiago	23.00	15.40	7.70
»	a	Talca	9.90	6.60	3.30
Los Anjeles	a	Santa Fe	1.30	0.90	0.50
»	a	Talca	17.00	11.30	5.70
»	a	Talcahuano	8.10	5.40	2.70
»	a	Santiago	28.60	19.10	9.60
»	a	Temuco	11.00	7.30	3.70
»	a	Osorno	24.10	16.10	8.10
»	a	Valdivia	19.90	13.30	6.70

Ramales de Coigüe a Mulchen i Nacimiento

Los trenes 69 i 70 de los ramales combinan en Coigüe con los trenes:
Núm. 9 i 5 (páj. 7) de Talcahuano i Santiago a Valdivia i Osorno.
Núm. 14 (páj. 8) de Temuco a Talcahuano i Santiago.
Los trenes 71 i 72 de los ramales combinan en Coigüe con el Núm. 13 (páj. 7) de Talcahuano i Talca a Temuco.
Los trenes 71 A i 72 A de los ramales combinan en Coigüe con el Núm. 6 i 10 (páj. 8) de Osorno i Valdivia a Talcahuano i Santiago.

Ramal de Renaico a Traiguen

Tren N.º 75.—Combina con N.º 14 de Temuco (páj. 8).
Tren N.º 75.— » » N.º 9-5 de Talcahuano (páj. 7).
Tren N.º 77.— » » N.º 6-10 de Valdivia (páj. 8).
Tren N.º 76.— » » N.º 14 a Talcahuano (páj. 8).
Tren N.º 76.— » » N.º 9-5 a Valdivia (páj. 7).
Tren N.º 78 A. » » N.º 13 a Temuco (páj. 7).
Tren N.º 77 A. » » N.º 13 de Talcahuano (páj. 7).
Tren N.º 78.— » » N.º 6-10 a Talcahuano (páj. 8).

Ramal de Saboya a Lumaco

Tren N.º 83.—Combina con N.º 78 A de Traiguen (páj. 19).
Tren N.º 83 A. » » N.º 77 A de Renaico (páj. 19).
Tren N.º 84.— » » N.º 75 a Traiguen (páj. 19).
Tren N.º 84 A. » » N.º 78 A a Renaico (páj. 19).

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO			OMNIBUS 1.ª CLASE	OMNIBUS 2.ª CLASE	OMNIBUS 3.ª CLASE
Coigüe	a	Mulchen	2.70	1.80	0.90
»	a	Nacimiento	0.80	0.50	0.30
Mulchen	a	Talca	18.60	12.40	6.20
»	a	Talcahuano	10.00	6.70	3.40
»	a	Santiago	29.90	20.00	10.00
»	a	Temuco	11.60	7.70	3.90
»	a	Valdivia	20 40	13.60	6.80
»	a	Osorno	24.60	16.40	8.20
Traiguen	a	Renaico	5.80	3.90	2.00
»	a	Talcahuano	13.50	9.00	4.50
»	a	Talca	21.70	14.50	7.30
»	a	Santiago	32.30	21.60	10.80
»	a	Temuco	13.70	9.10	4.60
»	a	Valdivia	22.30	14.90	7.50
»	a	Osorno	26.20	17.50	8.80
Renaico	a	Saboya	3.60	2.40	1.20
Saboya	a	Lumaco	1.40	...	0.50

RAMALES DE COIGUE A MULCHEN I NACIMIENTO

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 69.—Misto diario	N.° 71.—Misto dias Má., J., S. i D.	N.° 71 A.—Misto dias L., Mi. i V.	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 70.—Misto diario	N.° 72.—Misto dias Má., J., S. i D.	N.° 72 A.—Misto dias L., Mi. i V.
K.	K.		Sale	Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	Nacimiento...	8 40	16 10	18 52	...	...	Mulchen.....	6 30	13 55	16 55
8	8	**Coigüe** Llega	8 53	16 23	19 05	14	14	Lapito.....	7 00	14 25	17 23
..	...	» ...Sale	9 10	16 38	19 25	26	12	Rapelco.....	7 26	14 51	17 48
15	7	Negrete.....	9 30	16 58	19 44	34	8	Negrete.....	7 47	15 12	18 07
23	8	Rapelco.....	9 52	17 20	20 05	41	7	**Coigüe**..Llega	8 00	15 25	18 20
35	12	Lapito.....	10 20	17 48	20 33	...	...	» Sale	8 22	15 45	18 30
49	14	Mulchen.....	10 46	18 14	21 00	49	8	Nacimiento,..	8 34	15 57	18 42

RAMAL DE RENAICO A TRAIGUEN

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 75.—Omnibus	N.° 77 A.—Omnibus	N.° 77.—Omnibus	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 76.—Omnibus	N.° 78 A.—Omnibus	N.° 78.—Omnibus
K.	K.		Sale	Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**Renaico**.. ...	8 45	16 00	19 00	...	...	Traiguen.....	6 10	13 20	16 24
3	3	Roblería.....	8 51	16 26	19 06	11	11	Trigal.....	6 25	13 34	16 39
21	18	Angol,,.....	9 16	16 52	19 30	20	9	Quilquen.....	6 40	13 50	16 53
39	18	Trintre.,.....	9 37	17 14	19 51	27	7	Santa Rosa.....	6 55	14 04	17 08
52	13	Los Sauces....	9 57	17 34	20 10	37	10	**Saboya**.....	7 09	14 18	17 22
56	4	**Saboya**.....	10 06	17 42	20 18	41	4	Los Sauces.....	7 18	14 27	17 31
66	10	Santa Rosa..	10 27	18 04	20 40	54	13	Trintre.....	7 34	14 44	17 48
73	7	Quilquen.....	10 38	18 15	20 51	72	18	Angol.....	7 59	15 10	18 14
82	9	Trigal.....	11 00	18 37	21 13	90	18	Roblería.....	8 20	15 31	18 35
93	11	Traiguen.....	11 13	18 50	21 26	93	3	**Renaico**.....	8 25	15 36	18 40

RAMAL DE SABOYA A LUMACO

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 83.—Misto dias L., Mi., V. i S.	N.° 83 A.—Misto dias Mi. de verano	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 84.—Misto dias L., Mi., V. i S.	N.° 84 A.—Misto dias Mi., de verano
K.	K.		Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale
...	...	**Saboya**.....	14 30	17 50	...	...	Lumaco.....	8 50	12 30
9	9	Centenario.....	15 08	18 20	12	12	Centenario ...	9 36	13 13
21	12	Lumaco.....	15 44	18 56	21	9	**Saboya**.....	10 03	13 40

Nota.—Desde el 15 de Diciembre al 15 de Abril, no corren, los dias Miércoles, los trenes 83 i 84; corren esos dias los trenes 83 A i 84 A.

Advertisements can be placed for Guía Oficial del Sud America from all established South American Advertising Agencies, or through advertising department of any railway. Liberal commission paid.

Los Comerciantes Sur-Americanos

Obtendrán grandes beneficios anunciándose en la Guía Oficial de Sur-América.

Esta Guía circula en todas las Repúblicas de la América del Sur y es usada también por los principales Manufactureros de los Estados Unidos, Canadá, Inglaterra, Australia, España y Portugal.

El anuncio podrá obtenerse por conducto de cualquier agencia de anuncios en Sur-América o por medio del departamento de anuncios de los ferrocarriles.

Se pagará una liberal comisión a las agencias de anuncios y a los solicitantes.

Se solicitan agentes de subscripción en todas las Repúblicas de Sur América.

50% de comisión a las agencias de periódicos, públicas y de los ferrocarriles, en pedidos de 100 copias más de las secciones anual o individual de la Guía que se enviara porte pagado

Tarifa de Anuncios

Una página	$150.00
Media página	80.00
Un cuarto de pag.	50.00
Un octavo de pag.	30.00

En oro americano
Háganse las remisiones a

W. F. BURNETT
222 Court St.
Los Angeles, Cal., E.U. de A.

RAMAL DE VICTORIA A CURACAUTIN

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 89.—Omnibus Mi., V. i D., de verano	N.° 91.—Omnibus diario	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 90.—Omnibus Ma., V. i D., de verano	N.° 92.—Omnibus	N.° 92 A.—Omnibus
K.	K.		Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**Victoria**.....	...	16 26	...	...	Curacautin.....	14 46	8 47	9 22
12	12	**Pùa**.....Llega	...	16 38	11	11	Rari-Ruca.....	15 07	9 13	9 48
...	...	» .....Sale	11 30	16 45	19	8	Cautin.....	15 24	9 29	10 02
22	10	Cullinco.....	11 41	17 07	30	11	**S. Oscura** Llega	15 48	9 55	10 20
31	9	**S. Oscura** Llega	11 59	17 25	...	...	» Sale	15 58	10 01	10 34
...	...	» Sale	12 09	17 30	39	9	Cullinco.....	16 14	10 21	10 54
42	11	Cautin.....	12 33	17 54	49	10	**Pùa**.....Llega	16 30	10 39	11 12
50	8	Rari-Ruca.....	12 52	18 13	...	...	» .....Sale	...	11 17	11 17
61	11	Curacautin.....	13 15	18 36	61	12	**Victoria**.....	...	11 32	11 32

Nota: Los trenes 89-90 correrán desde el 15 de Diciembre al 15 de Abril.
Actualmente el tren N.° 92 no corre.

RAMAL HACIA LLAIMA

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 95.—Omnibus diario	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 96.—Omnibus diario
K.	K.		Sale	K.	K.		Sale
...	...	**Temuco**.....Sale	15 17	...	...	Cherquenco.....	8 04
...	...	**Cajon**.....	15 42	10	10	San Patricio.....	8 19
15	15	Jeneral López.....	16 07	21	11	Vilcun.....	8 34
27	12	Vilcun.....	16 28	33	12	Jeneral López.....	8 51
38	11	San Patricio.....	16 51	48	15	**Cajon**.....	9 33
48	10	Cherquenco.....	17 12	...	...	**Temuco**.....Llega	9 44

RAMAL DE TEMUCO A CARAHUE

Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 31.—Misto Má., J., S. i D.	N.° 33.—Misto L., Mi. i V	N.° 35.—Omnibus Má., J., S. i D.	Distancias acumuladas	Distancias parciales	ESTACIONES	N.° 30.—Omnibus Má., J., S. i D.	N.° 32.—Misto L. Mi. i V.	N.° 32.—Misto Má., J., S. i D.
K.	K.		Sale	Sale	Sale	K.	K.		Sale	Sale	Sale
...	...	**Temuco**.....	9 50	13 10	15 20	...	...	Carahue,,.....	17 28	10 20	12 44
15	15	Labranza.....	10 18	13 39	15 41	12	12	Ranquilco.....	51	10 43	13 07
23	8	Boroa.....	10 35	13 55	15 54	22	10	**N. Imper.** Llega	8 04	11 00	13 24
33	10	**N. Imper.** Llega	10 51	14 12	16 07	...	...	» Sale	10	11 11	13 36
...	...	» Sale	11 03	14 24	16 13	32	10	Boroa.....	26	11 30	13 56
43	10	Ranquilco.....	11 25	14 44	17 29	40	8	Labranza.....	40	11 52	14 18
55	12	Carahue.....	11 45	15 04	17 45	55	15	**Temuco**.....	9 00	12 20	14 46

W. F. BURNETT

222 Court St.
Los Angeles, California
E. U. de A.

Se encargará de introducir sus productos en los mercados de los Estados Unidos. Envíe sus muestras, porte pagado y marcando el paquete como "muestra." Se cobrará una corta comisión.

Se encargará también de sus compras en los Estados Unidos siendo su especialidad el envío de pedidos para Sur-América de Frutas en Conserva de California, Frutas y Verduras en Lata, Leche, Harina, Jabón, Petróleo, Cemento, Madera, Maquinaria, Implementos Agrícolas, etc.

Expresse la cantidad requerida y los términos de pago y la dirección cablegráfica.

LA GACETA
DE LOS ESTADOS UNIDOS

The foremost Latin-American magazine published on the Pacific Coast. Written in both English and Spanish. $2.50 per year. 117 N. Broadway, Los Angeles, Calif.

Ramal de Victoria a Curacautin

Tren N.º 91.—Combina en Pua con N.º 6-10 de Valdivia (páj. 8).
Tren N.º 89.— » » » » N.º 9-5 de Talcahuano (páj. 7).
Tren N.º 89.— » » » », N.º 12 de Loncoche (páj. 8).
Tren N.º 92.— » » » » N.º 9-5 de Valdivia (páj. 7).
Tren N.º 92.— » » » » N.º 12 a Victoria o Chillan (pájs. 8 i 9).
Tren N.º 92 A » » » » N.º 9-5 a Valdivia (páj. 7).
Tren N.º 90.— » » » » N.º 6-10 a Talcahuano (páj. 8).

Ramal hácia Llaima

Tren N.º 95.—Combina en Temuco con N.º 11 de Chillan o Victoria (páginas 6-7).
Tren N.º 95.— » » » » N.º 6-10 de Valdivia (páj. 8).
Tren N.º 96.— » » » » N.º 31 a Carahue (páj. 20)
Tren N.º 96.— » » » » N.º 12 a Victoria o Chillan (páginas 8 i 9).

Ramal de Temuco a Carahue

Tren N.º 31.—Combina con N.º 12 de Loncoche (páj. 8).
Tren N.º 31.— » » N.º 95 de Cherquenco (páj. 20).
Tren N.º 33.— » » N.º 9-5 de Talcahuano (páj. 7).
Tren N.º 35.— » » N.º 6-10 de Valdivia (páj. 8).
Tren N.º 35.— » » N.º 11 de Chillan o Victoria (pájs. 6 i 7).
Tren N.º 30.— » » N.º 12 a Victoria o Chillan (pájs. 8 i 9).
Tren N.º 32.— » » N.º 9-5 a Valdivia (páj. 7).
Tren N.º 34.— » » N.º 6-10 a Temuco (páj. 8).
Tren N.º 34.— » » N.º 11 de Loncoche (páj. 7).
Tren N.º 34.— » » N.º 95 a Cherquenco (páj. 20).

FLETES EN ORO DE 10 d.

RECORRIDO	OMNIBUS		
	1.ª CLASE	2.ª CLASE	3.ª CLASE
Victoria a Selva Oscura	2.00	1.30	0.70
Selva Oscura a Curacautin	1.90	1.30	0.70
» a Temuco	4.50	3.00	1.50
» a Talcahuano	14.20	9.50	4.80
» a Santiago	32.80	21.90	11.00
» a Loncoche	9.10	6.10	3.10
» a Valdivia	14.30	9.50	4.80
» a Osorno	18.90	12.60	6.30
Temuco a Nueva Imperial	2.20	1.50	0.80
» a Carahue	3.50	2.40	0.20
Carahue a Loncoche	8.20	5.50	2.80
» a Victoria	7.40	4.90	2.50
» a Talcahuano	13.60	9.10	4.60
» a Santiago	35.70	23.80	11.90
» a Valdivia	13.40	9.00	4.50
» a Osorno	18.10	12.10	6.10

Mr. Exporter—

If your advertisement had appeared here it would have been read by merchants all over South America. Further your interests by advertising in the next Special Supplement.

Exportadores Sur-Americanos:

¿Qué tienen ustedes listo para su exportación?

Puedo encargarme de encontrar un mercado a sus productos. Estoy en comunicación directa con los manufactureros e importadores que buscan continuamente en estos mercados los productos de Sur-América. Puedo encontrar para sus productos los mejores precios pagados por ellos en el mercado.

Dígame usted la cantidad de que puede disponer de cualquier artículo y si es posible envíeme muestras, porte pagado, y marcando los paquetes como tales.

Hay continua demanda por raíces y cortezas medicinales, maderas tintóreas, cacao, café, azúcar, pieles, lana, alpaca, sombreros de Panamá, quinina, fertilizantes, etc.

Yo conduciré su negocio de modo satisfactorio.

Puede usted también insertar en esta Guía un anuncio de una pulgada por $10.00 oro americano y recibirá una copia de ella franca de porte. Esto colocará a usted en la lista de Importadores y Exportadores y su anuncio será leído en todo Sur-América y en el mundo en general.

Dé usted su dirección cablegráfica.

W. F. BURNETT

222 Court Street
Los Angeles, Calif., E. U. de A.

LIBRARY OF CONGRESS
0 027 133 095 9

Correos y Telégrafos. — Oficina Central, Plaza Sotomayor. — Telégrafo del Estado Chileno, Calle Prat. — Telégrafo Comercial, Calle Prat. — Central and South American Telegraph Co., Calle Cochrane 76. — Pacific and European Telegraph Co., Calle Prat 69. — West Coast and American Telegraph Co., Prat 69.

Bancos. — Banco de Chile, Calle Prat 612. — Banco Anglo Sud Americano, Calle Prat 112. — Banco de Londres y Río de la Plata, Calle Prat 292. — New York City Bank, Calle Prat 292. — Banco Español de Chile, Calle Prat 90.

Compañías de Vapores. — Pacific Steam Navigation Co., Blanco 505. — Royal Steam Packet Co., Blanco 505. — Compañía Sud Americana de Vapores, Blanco 695.

Balnearios. — Papudo: 5 1|2 horas por tren de Valparaíso o Santiago; Gran Hotel, desde $ 12 por día. — Zapallar: 1|2 hora con auto o coche desde Papudo; Gran Hotel, $ 10 por día. — Quinteros: Hotel Quinteros, $ 12 por día. — Viña del Mar: 9 kilómetros de Valparaíso; Gran Hotel, $ 15 por día. — Excursiones a Montemar, Concón, etc.: Cartajena: Gran Hotel Francia, $ 12 por día; Pichimelu: Gran Hotel, $ 10 por día; Constitución: Gran Hotel de la Playa, $ 11 por día, Gran Hotel $ 11 por día, Penco: Hotel Balneario, $ 8 por día; Tomé: Hotel de France, $ 8 por día; Corral: Hotel Miramar, $ 8 por día. — Estos precios son en moneda chilena.

Termas. — Jahuel, desde $ 12 diarios. — Canquenes, desde $ 8 diarios. — Catillo, desde $ 10 diarios. — Chillan, desde $ 12 diarios. — Tolhuaca, desde $ 13 diarios. — Estos precios son en moneda chilena.

Sud de Chile. — Concepción: Hotel Wachter - Piola, desde $ 10 diarios. — Temuco: Gran Hotel Central, desde $ 10 diarios. — Nueva Imperial: Hotel Manuel Echenique, desde $ 8 diarios. — Puerto Saavedra: Hotel Central, desde $ 7 diarios. — Valdivia: Gran Hotel, desde $ 9 diarios. — Estos precios son en moneda chilena.

SERVICIO DE TRENES EN CHILE

Entre Los Andes y Llaillai:

Los Andes, salida	7.55 a.m.	2.11 p.m.	7.55 p.m.
Llaillai, llegada	9.10 a.m.	3.25 p.m.	9.10 p.m.
Llaillai, salida	9.50 a.m.	4.00 p.m.	9.50 p.m.
Los Andes, llegada	11.27 a.m.	5.46 p.m.	11.27 p.m.

Entre Santiago y Valparaiso:

Santiago, salida	7.45 a.m.	9.20 a.m.	1.00 p.m.	7.45 p.m.
Llaillai, llegada	9.28 a.m.	11.55 a.m.	3.27 p.m.	9.28 p.m.
Llaillai, salida	9.38 a.m.	12.16 p.m.	3.38 p.m.	9.38 p.m.
Valparaíso, llegada	11.32 a.m.	2.45 p.m.	6.12 p.m.	11.32 p.m.
Valparaíso, salida	7.30 a.m.	8.40 a.m.	1.00 p.m.	7.30 p.m.
Llaillai, llegada	9.27 a.m.	11,27 a.m.	3.39 p.m.	9.27 p.m.
Llaillai, salida	9.36 a.m.	11.55 a.m.	3.45 p.m.	9.36 p.m.
Santiago, llegada	11.25 a.m.	2.21 p.m.	6.14 p.m.	11.25 p.m.

Entre Santiago y Sud de Chile:

Corre un servicio completo de trenes cuyos datos pueden obtenerse en todas las estaciones ferroviarias, en las oficinas del Expreso Villalonga de Valparaíso y en la Agencia del Trasandino Chileno en Santiago.

Precios de Pasajes. — Primera clase, expreso entre: Los Andes y Santiago, $ 12.60. — Los Andes y Valparaíso, $ 12.90. — Santiago y Valparaíso, $ 16.40. — Santiago y Rancagua (ramal para Canquenes), $ 7.40. — Santiago y Talca (ramal para Constitución), $ 20.90. — Santiago y Chillan (ramal para Balneario Chillan), $ 31.10. — Santiago y Concepción, $ 42.10. — Santiago y Valdivia (tren diurno), $ 39.10. — Estos precios son en moneda chilena.

Estas tarifas están sujetas a variación en acuerdo con la fluctuación de la moneda chilena.

Nota. — Hay un servicio de Pullman entre Santiago y Val. paraíso, cobrando un adicional de $ 6 entre estas dos y de $ 4 entre Llaillai y Santiago o Valparaíso. No hay servicio de coches comedores.

MONEDA CHILENA

El peso chileno fluctúa en su valor considerablemente. El cambio se cotiza diariamente en los periódicos.

W. F. BURNETT
AGENTE
DE LOS FERROCARRILES Y VAPORS
DE SUD AMERICA
COMISIONES, CONSIGNACIONES Y EMBARQUES.
◁ PUBLICADOR DE ▷
LA GUIA ILLUSTRADA
DE VAPORS Y FERROCARRILES
CENTRO Y SUD AMERICA
CON LOS ULTIMOS MAPAS
DIRECCION POR CORREO
917 PARKVIEW STREET
LOS ANGELES, CAL., E. U. A.

Southern California Glass Co.
Fabricantes y Almacenistas de Vidrios
Los Angeles, California, E. U. de A.
Vidrios Florentinos, Vidrios Opacos para puertas y Despachos, Vidrios Alambrados, Vidrios de Arte, Vidrios Estriados, Vidrios para Automóbiles y para Almacenes.
Lunas para Espejos, Planas y Biceladas.
Atención Especial a Ordenes por Correo.

MOTORES DE CARGA, MARCA MORELAND
Los motores Moreland de carga son superiores a otras marcas para centro y Sud-America. Ellos son manufacurados en un puerto de la costa del Pacífico.—Los Angeles, California. Los hay de tres medidas—1½ ton., 2½ ton. y 4 toneladas.
Todos los motores Moreland queman destilado—un combustibe de bajo grado—en vez de gasolina, economizando a usted 50% en su gasto de combustible.
MORELAND MOTOR TRUCK CO.
1701-31 N. Main Street, Los Angeles, Cal., E. U. de A.
DIRECCION POR CABLE: "MORELAND"
Claves: Western Union, Commercial, A.B.C. 4/a y 5/a Ediciones Bentley se prefieren.

Cuando Ud. Ordene Tela Impermeable para Cubrir Azoteas Especifique que desea
Pioneer ROOFING
UN TECHADO PERMANENTE
Ella es famosa por su durabilidad y por sus excepcionales cualidades para su objeto. Está hecha en grados y pesos adaptables para cualquier edificio, bien sea grande o pequeño.
Aceptada para su uso en California por más de 30 años
Escríbanos Pidiendo Muestras y Precios
PIONEER PAPER CO.
Manufactureros
Los Angeles, California, E. U. A.